



义务教育教科书

七年级

全一册

俄语

Русский язык

人民教育出版社





Красная площадь



Алфавит 字母表

印刷体	手写体	字母名称	举例	印刷体	手写体	字母名称	举例
А а	<i>Аа</i>	а	Анна	П п	<i>Пп</i>	пэ	па́па
Б б	<i>Бб</i>	бэ	ба́бушка	Р р	<i>Рр</i>	эр	река́
В в	<i>Вв</i>	вэ	ваши	С с	<i>Сс</i>	эс	спаси́бо
Г г	<i>Гг</i>	гэ	газе́та	Т т	<i>Тт</i>	тэ	тетра́дь
Д д	<i>Дд</i>	дэ	дом	У у	<i>Уу</i>	у	уче́бник
Е е	<i>Ее</i>	йэ	его́	Ф ф	<i>Фф</i>	эф	фру́кты
Ё ё	<i>Ёё</i>	йо	ёлка	Х х	<i>Хх</i>	ха	хорошо́
Ж ж	<i>Жж</i>	жэ	журна́л	Ц ц	<i>Цц</i>	цэ	цвет
З з	<i>Зз</i>	зэ	зу́бы	Ч ч	<i>Чч</i>	чэ	четы́ре
И и	<i>Ии</i>	и	и́мя	Ш ш	<i>Шш</i>	ша	шко́льник
Й й	<i>Йй</i>	и крáткое	ма́й	Щ щ	<i>Щщ</i>	ща	щётка
К к	<i>Кк</i>	ка	кни́га	Ъ ъ	<i>Ъ</i>	твёрдый знак	объя́снять
Л л	<i>Лл</i>	эл(ь)	ла́мпа	Ы ы	<i>Ы</i>	ы	ты
М м	<i>Мм</i>	эм	ма́ма	Ь ь	<i>Ь</i>	мя́гкий знак	портфе́ль
Н н	<i>Нн</i>	эн	нога́	Э э	<i>Ээ</i>	э	это́
О о	<i>Оо</i>	о	окно́	Ю ю	<i>Юю</i>	йу	ю́бка
				Я я	<i>Яя</i>	йа	я́блоко

义务教育教科书

俄语

七年级

全一册

人民教育出版社 课程教材研究所
俄语课程教材研究开发中心 编著
俄罗斯国立普希金俄语学院

人教版®

人民教育出版社

· 北京 ·

主 编：丁 曙

主要编写人员：Н. Д. Литвинова 丁 曙 田 旭 李 莹 刘英姿

责 任 编 辑：李 莹

美 术 编 辑：张傲冰

插 图：金 葆

义务教育教科书 俄语 七年级 全一册

人民教育出版社 课程教材研究所

俄语课程教材研究开发中心 编著

俄罗斯国立普希金俄语学院

出 版 人民教育出版社

（北京市海淀区中关村南大街 17 号院 1 号楼 邮编：100081）

网 址 <http://www.pep.com.cn>

人教版®

版权所有·未经许可不得采用任何方式擅自复制或使用本产品任何部分·违者必究

如发现内容质量问题，请登录中小学教材意见反馈平台：jcyjfk.pep.com.cn

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与 ××× 联系调换。电话：×××-××××××××

前言

亲爱的同学们：

你们好！从这个学期起，你们开始学习俄语。这本教科书将成为你们的好朋友。它不仅帮助你们学习俄语，还向你们介绍我们的邻国俄罗斯，向你们讲述与你们同龄的俄罗斯朋友如何生活、学习。

本书分为两个单元。第一单元：语音（1~6课）。通过了解俄语语音的一些规则和大量的模仿操练，帮助你们在听和说的过程中学习语音，顺利通过“拼读关”。掌握正确的语音、语调，初步具备书写能力，这就为今后学好俄语打下了坚实的基础。第二单元：主题活动（8~17课）。每一课围绕1个主题和1~2个语法点，通过小对话、小短文、小诗歌、看图说话、做游戏、脑筋急转弯、听歌学唱、思考题等丰富多彩的构件，展开多种活动，培养综合语言运用能力。第7课和第18课是复习课。它们分别归纳两个单元学习的主要内容，同时帮助你们进行自我检测。另外，复习课还介绍一些有效的学习策略，它们能够帮助你们提高学习效率。本书中画🔊的练习都配有录音，希望你们认真听。分课词汇表中画★符号的词为选学词，它们主要是人名和地名，你们可以选择记忆。

祝你们学习愉快！



目 录

课次和页码	音和字母	语 调 书 写
Урoк 1 1	元音字母 а о у э 字母的大小写 辅音字母 м н т п 音节和重音	调型 1 句子的书写
Урoк 2 10	元音字母 и ы 辅音字母 б д к г х 清辅音和浊辅音 非重读音节中о和 а的读法	调型 3
Урoк 3 21	辅音字母 л р ф в	调型 2
Урoк 4 31	辅音字母 с з й 无音字母 ь 浊辅音清化 (1)	
Урoк 5 40	元音字母 е ё ю я 非重读音节中е和я的读法	带или的选择疑问句语调
Урoк 6 51	辅音字母 ш ж ц ч щ 无音字母 ь 浊辅音清化 (2)	
Урoк 7 复习1~6课 63	字母小结 辅音字母г к х ж ч ш щ的 拼写规则	

句 式	疑问句	小诗歌
Анто́н тут. Анна там.		音组歌: a-a-a-a ...
Да, это Анто́н. Да, ма́ма до́ма.	Это Анто́н? Ма́ма до́ма?	音组歌: па-па ... ба-ба ... ха-ха-ха хах
	Кто это?	
Это мой слова́рь.		音组歌: са-за-за-са ...
Нет, это не Зи́на. Вот он.	Это Зи́на или Ле́на? Где Анна?	Где тут стол?
	Что это?	音组歌: ца ца ца
		字母歌 До́брое у́тро!

课次、主题 和页码	句 式	疑问句	语 法
Уро́к 8 Дава́йте познако́мимся! 73	Это учителя́. Это карандаши́. Меня́ зову́т Анна.	Кто э́то? Что э́то? Как тебя́ зову́т?	1. 名词的数 2. 名词复数形 式的构成
Уро́к 9 Чей э́то дом? 88	Это мой/наш дом. Это моя́/на́ша кварти́ра. Это моё/на́ше письмо́. Это мой/на́ши роди́тели.	Чей э́то дом? Чья э́то кварти́ра? Чьё э́то письмо́? Чьи э́то роди́тели?	名词的性
Уро́к 10 У тебя́ есть брат? 103	Да, у меня́ есть ... Нет, у меня́ нет.	У тебя́ есть брат/ сестра́?	1. 名词的格 2. 名词单数第 一格
Уро́к 11 Что вы делаете? 117	Я учу́ ру́сский язы́к. Учи́тель объясня́ет. Ученики́ слу́шают.	Что ты де́лаешь?	动词第一变位 法和第二变位 法

俄罗斯人这样说	课 文	小诗歌
Я рад/рада познако́миться. Мы рады познако́миться. Дава́йте познако́мимся! Очень приятно.	Дава́йте познако́мимся!	Как тебя́ зову́т?
Скажи́, пожа́луйста ... Скажите́, пожа́луйста ...	Здра́вствуйте! Это на́ша семья́.	Вот на́ша семья́.
Ты зна́ешь ... Я зна́ю ...	На́ша семья́.	
	Наш класс. Мы учим ру́сский язы́к.	Я учу́ ру́сский язы́к.

课次、主题 和页码	句 式	疑问句	语 法
Уро́к 12 Как вы говори́те по- ру́ски? 129	Мы хорошо́ говори́м по-ру́ски. Они́ пра́вильно пи́шут по-ру́ски.	Как вы учи́те ру́сский язы́к?	副词
Уро́к 13 Какие́ у вас друзья́? 140	Он хоро́ший друг. Она́ хоро́шая подро́уга. Они́ хоро́шие друзья́.	Како́й у тебя́ друг? Кака́я у тебя́ подро́уга? Какие́ у тебя́ друзья́?	1. 形容词 2. 形容词第一 格词尾（单 数、复数）
Уро́к 14 Где ты живёшь? 155	Я живу́ в Пеки́не. В дере́вне есть высо́кие го́ры.	Где ты живёшь?	1. 名词第六格(1) 2. 名词第六格 词尾（单数）
Уро́к 15 У меня́ нет бра́та. 171	У Юры́ нет бра́та и сестры́. У Лёны́ есть две сестры́ и два бра́та. Ма́мы нет до́ма. У меня́ в ко́мнате нет телеви́зора.	Кого́ нет до́ма? Чего́ нет в ко́мнате?	1. 名词第二格(1) 2. 名词第二格词 尾（单数） 3. 数词 1 4. 数词 2, 3, 4
Уро́к 16 Что вы де́лаете у́тром, днём и вече́ром? 184	Утром я чита́ю газе́ту.	Что ты де́лаешь у́тром?	1. 名词第四格(1) 2. 名词第四格 词尾（单数） 3. 及物动词和 不及物动词

俄罗斯人这样说	课 文	小诗歌
	Анто́н и Анна — мо́и друзья́.	Я чита́ю по-кита́йски и по-ру́сски. Повторя́ем.
	Москва́ — ста́рый и́ли но́вый го́род? Письмо́. Яша.	
	Москва́. Наш райо́н. Где луна́? Письмо́.	Наш класс.
Пиши́!	Письмо́.	Есть у па́пы сыновья́.
Смотри́.	Письмо́. Взро́слые то́же у́чатся. На́ша ма́ма в до́ме о́тдыха.	Что вы де́лаете?

课次、主题 和页码	句 式	疑问句	语 法
Уро́к 17 Что вы лю́бите? 200	Я люблю́ играть на скри́пке. Мне нра́вится э́тот фильм/э́та пе́сня/ э́то кино́. Мне нра́вятся э́ти пе́сни. Мне нра́вится чита́ть.	Что ты лю́бишь де́лать? Что тебе́ нра́вится? Что тебе́ нра́вится де́лать?	指示代词 э́тот 的性、数 (第一格)
Уро́к 18 复习8~17课 217			
词汇表 230			
附录 237 语法小结 237 移行规则 241 常用俄罗斯人 名表 242			
补充阅读(选用) 243			

俄罗斯人这样说	课 文	小诗歌
— Как дела́? — Ничего́. Смотрите.	Письмо́. Что лю́бит де́лать на́ша семья́?	
Пишите!	Я живу́ в го́роде. Письмо́.	Со́лнце на па́рте. Почему́ доска́ — она́?

本书主人公



Сун Да



Антон



Нина Петровна



Анна



Лю Ин

Урок 1

在第一课中，你将学习8个字母和6个单词。你将学习用俄语说“...туда / там”。

祝你成功！

а о у э
М Н Т П

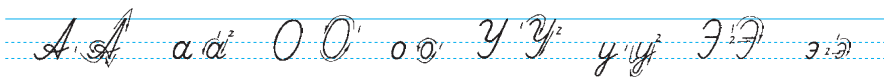
元音字母

Aa

Oo

Yy

Ээ



字母的大小写

俄语字母有大写和小写之分，如A a。

1. 听录音并跟读，注意a, o, y和э的读音。

a — o — y — э э — y — o — a

o — a — y — э

ao — oa yo — oy oa — oy аэ — эа

эо — эy yэ — эy ya — ay



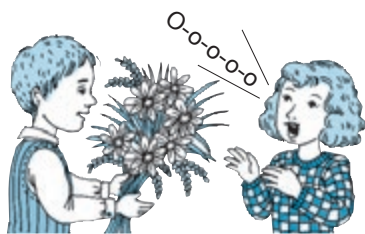
书写

Aa Oo

Yy Ээ

Ay! Ay!

ya ay



辅音字母

Мм

Нн

Тт

Пп

М М м м Н Н н н Т Т т т П П п п



书写

М м

ма

мо

мама

2 听录音并跟读，注意м和н的读音。

ма — мо — му — мэ

ам — ом — ум — эм

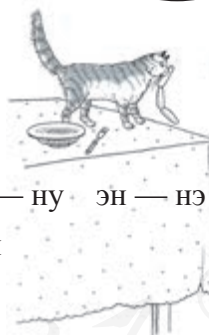
ам — ма ом — мо

ум — му эм — мэ

мам — мом — мум — мэм



Ну! Ну!



на — но — ну — нэ

ан — он — ун — эн

ан — на он — но ун — ну эн — нэ

нан — нон — нун — нэн



书写

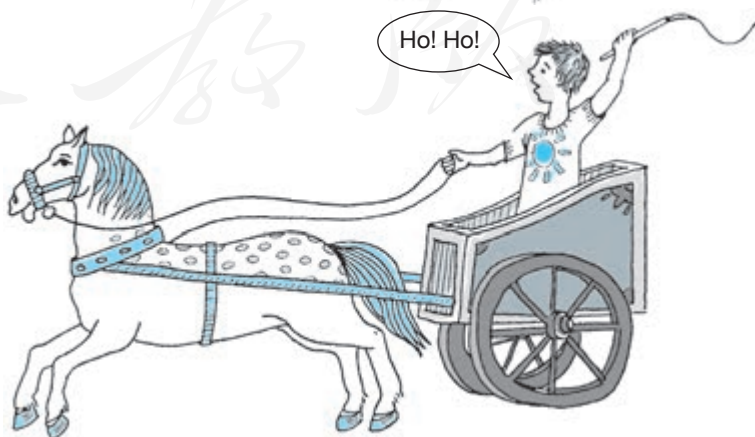
Н н

он

он

но

Хо! Хо!



3. 听一听，读一读，唱一唱。

a - a - a - a ...

ma - ma ...

na - na ...

o - o - o - o ...

mo - mo ...

no - no ...

y - y - y - y ...

my - my ...

ny - ny ...

э - э - э - э ...

ma - mo - my - mэ ...

na - no - ny - нэ ...

4. 听录音并跟读，注意т和п的读音。

та — то — ту — тэ

ат — от — ут — эт

ат — та от — то ут — ту эт — тэ

тат — тот — тут — тэт

там — том — тут — тэт



па — по — пу — пэ

ап — оп — уп — эп

ап — па оп — по уп — пу эп — пэ

пап — поп — пуп — пэп

5. 读下列音组，注意唇部动作。

та — ту тат — тут ту — то тут — тот

ма — му мат — мут му — мо мут — мот

па — пу пат — пут пу — по пут — пот

на — ну нат — нут ну — но нут — нот



书写

М m

my

ym

my

my m



书写

П n

on

na

On nána.



音节和重音

音节由一个元音或者由一个元音同一个或几个辅音构成，所以一个词里有几个元音就有几个音节，如а, тут(一个音节)，ма-ма(两个音节)。多音节词里，有一个音节的元音读得长些，重些，这叫作**重音**。带重音的音节叫重读音节。重音符号用[´]表示，打在重读音节的元音上方，如ма́ма。

- 6 按音节拼读下列词，注意带重音和不带重音的元音的读音。用手指敲出词的节奏。



请注意！ 在单音节和大写字母上面通常不打重音。

一个音节(单音节)	两个音节(双音节)
а но он да на тот тут там	ма́-ма па́-па Ан-на Ан-то́н Эм-ма

- 7 看图并注意听，俄罗斯人常常这样呼唤走失的伙伴。用这个句式做游戏。

А - ú, Анна!

А - ú, Анто́н!



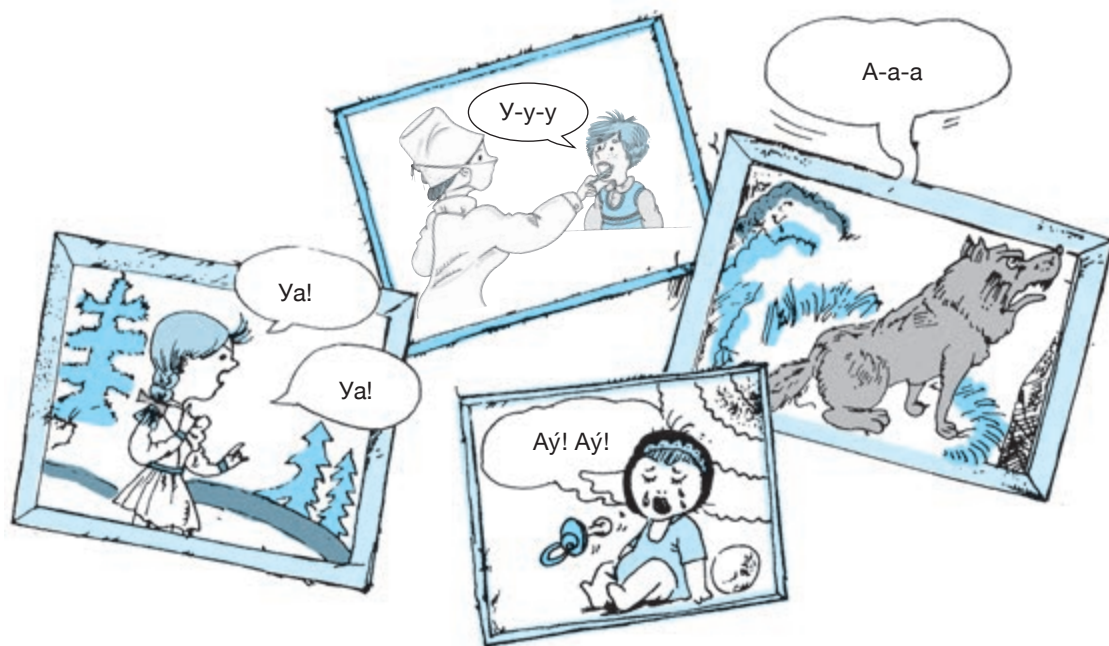
Анто́н

Анна

- 8 组词。比一比谁组得最准确、最快。

Ан	ма
ма	на
Ан	па
па	то́н

9 计算机出现了排版错误，你能修改一下吗？



10 将读音相同的大、小写字母用线连起来。

A	y	H	T
O	м	T	п
Y	o	П	э
M	a	Э	h

11 选适当的元音字母填空，组成单词。

т		т
т		м
м		м
п		п

调型 1

不同的语调表达不同的意思。

调型 1 通常用于陈述句，表示意思完整，句子结束，如 Ма́ма ту́т.

Ту́т ма́ма.

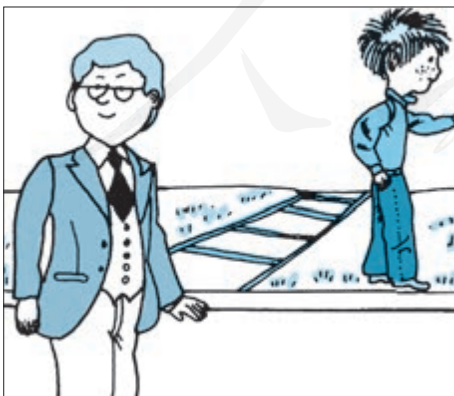
12 听一听，说一说，注意语调。

- 1) Ма́ма тут. Тут ма́ма.
- 2) Па́па там. Он там.
- 3) Там па́па. Там он.
- 4) Анна там. Там Анна.
- 5) Анто́н тут. Он тут.
- 6) Тут Анто́н. Тут он.

13 看图说话，注意语调。

示例：Ма́ма тут, па́па там. Тут ма́ма, там па́па.

- 1) Анна , Анто́н .
- 2) Ма́ма , Анна .
- 3) Па́па , Анто́н .
- 4) Анна , па́па .



- 14 练习 13 的句子可以用连接词 a 连接起来，组成新的句子。注意听录音并跟读。

- 1) Ма́ма тут, а па́па там.
- 2) Тут ма́ма, а там па́па.
- 3) Анна тут, а Анто́н там.
- 4) Ма́ма тут, а Анна там.
- 5) Па́па тут, а Анто́н там.

- 15 向新来的老师介绍同学们在教室的位置。

示例: Тут _____, а там _____.
_____ тут, а _____ там.

句子的书写

句子开头的第一个字母和姓名、地名等的第一个字母要大写。词和词之间要有一个字母的间隔。

- 16 抄写下列单词和句子并标上重音。

Анто́н тут. _____
Анна там. _____
Анто́н тут, а Анна там. _____



这一课我应该记住的词

名 词	ма́ма 妈妈 па́па 爸爸
代 词	он 他
副 词	там 在那里 тут 在这里
连 接 词	а 而
★ 俄罗斯人名	男人名: Анто́н 女人名: Анна



课内课外活动（选用）

1 认真看图，说一说它们像哪些俄语字母。



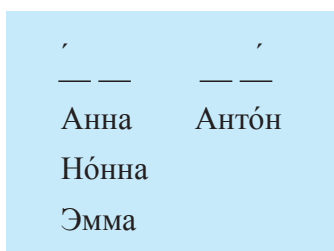
2 注意听词，当听到词中含有[o]这个音时，立即举手。比一比看谁听得准，举手快。



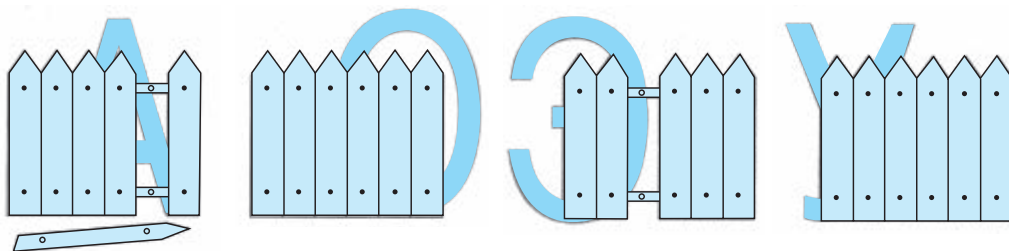
3 听句子并找出相应的图。比一比谁找得最准、最快。



- 4 读俄罗斯人名并划分音节。用手指敲出词的节奏。



- 5 认真看图并写出藏在栅栏后的字母（大小写）。



思考题

1. 俄文句号与中文句号有什么不同？
2. Анто́н 和 А́нна 的第一个字母为什么大写？
3. па́па 这个词中有两个 a，哪个 a 读得长一些，为什么？
4. Анто́н 和 А́нна 中的 н, nn 读音一样吗？

人教版®

Урок 2

在这一课中，你将学习7个字母和23个单词。你将学习用俄语提问“Это ...?” “... дома?”，并作肯定回答“Да, это ...” “Да, ... дома”。

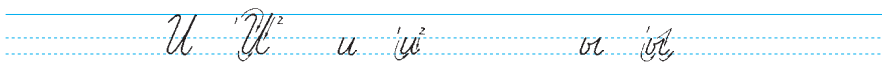
И Ы

Б Д К Г Х

元音字母

И и

Ы



1 听录音并跟读，注意И и和Ы ы的读音。

а — и — у а — о — и и — о — э э — и — у

аи — уи — ои — эи ми — ни — ти — пи

им — ми ин — ни ит — ти ип — пи

нин — мим — тит — пит ин — ни — ин



Ин-на
Инна



Ни-на
Нина



Иа-иа!



书写

И и

Ии ни на

Инна

Нина

МЫ — ТЫ — НЫ — ПЫ НЫ — МЫ — ПЫ — ТЫ

ТОН — ТЫН НОМ — НЫМ ПОТ — ПЫТ



书写

и

Мы тут.

Ты там.

2. 听录音并跟读，注意и和ы的读音。



1) Анна и ма́ма



2) ма́ма и па́па



3) Анто́н и па́па



4) Ни́на и Инна



5) мы и он



6) мы и она́



7) мы и они́



8) ты и они́

3. 分小组活动：谁在哪里？

示例：

_____ и _____ тут, а _____ и _____ там.
Тут _____ и _____, а там _____ и _____.

辅音字母

Б б

Д д



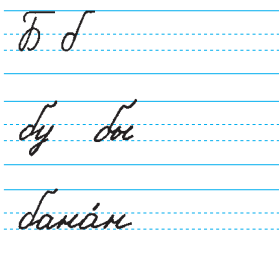
4 听录音并跟读，注意б和д的读音。

ба — ба бо — бо бу — бу бэ — бэ бы — бы
 бам — бом — бум бан — бон — бун
 бат — бот — бут бап — боп — буп

ба-нан
 банан



书写

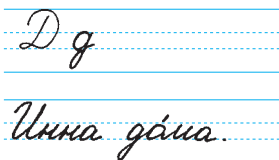


да — да до — до ду — ду дэ — дэ ды — ды
 дан — дон — дун — дын дам — дом — дум —
 дым ам — ум — ом — дом ым — им — ым —
 дым



ДОМ

书写



清辅音和浊辅音

辅音分清辅音和浊辅音。发音时，声带不振动的是清辅音，如 т, п；发音时声带振动的是浊辅音，如 д, б。部分清辅音和浊辅音是相对应的，如 т — д, п — б 等。

5 听录音并跟读，注意п — б和т — д的区别。哪个发音时声带振动，哪个发音时声带不振动。（将手指按在喉咙两侧，体会清辅音和浊辅音的区别。）

па по пу пэ пы папа
 ба бо бу бэ бы баба

та то ту тэ ты том
 да до ду дэ ды дом

6 听一听，读一读，唱一唱。

па-па ... ба-ба ...

та-та ... да-да ...

по-по ... бо-бо ...

то-то ... до-до ...

пу-пу ... бу-бу ...

ту-ту ... ду-ду ...

пэ-пэ ... бэ-бэ ...

тэ-тэ ... дэ-дэ ...

па-по ... бу-бэ ...

та-то ... ту-тэ ...

ба-бо ... бу-бэ ...

да-до ... ду-дэ ...

非重读音节中 o 和 a 的读法

o 和 a 在非重读音节中读作短而弱的 a 音，如写：это

读：эт[a]

7 听录音并跟读，对比带重音和不带重音的 o 和 a 的读音有什么不同。

он она́ онó это́ эта́ этот тот до́ма кино́

8 分小组活动：向新朋友介绍同学或亲人。

示例：Это Анна./Это она́.

Она́ Анна.

替换词：Нóнна она́ Антóн он ма́ма она́
па́па он ма́ма и па́па о́ни

调型 3

调型 3 通常用于不带疑问词的疑问句，如 Ма́ма до́ма? Это́ дом?

9 听录音并跟读，对比两个句子的语调有什么不同。

调型 1

1) Ма́ма тут.

3) Это́ дом.

5) Ма́ма до́ма.

7) Она́ тут.

9) Па́па там.

调型 3

2) Ма́ма тут?

4) Это́ дом?

6) Ма́ма до́ма?

8) Она́ тут?

10) Па́па там?

❗ 请注意！俄语用 да 表示肯定回答。

10) 听录音并跟读，注意语调。

- 1) Это дом. Дом тут.
— Тут дом?
— Да, тут дом.
- 2) Это Нина. Нина там.
— Там Нина?
— Да, Нина там.
- 3) Это мама. Она дома.
— Мама дома?
— Да, она дома.
- 4) Это папа. Он дома.
— Папа дома?
— Да, он дома.

11) 看图回答问题。

示例：— Антон, ты тут?
— Да, тут.

1) — Папа, ты дома?

—

2) — Ты Анна?

—

3) — Это Нина?

—



12) 找出答案。

Это Анна?

Антон дома?

Дом там?

Мама дома?

Мама тут?

Да, она дома.

Да, дом там.

Да, он дома.

Да, это Анна.

Да, она тут.

13 用肯定句回答同学的问题。

1) — Это ма́ма?

— .

2) — Это Инна?

— .

3) — Анна до́ма?

— .

4) — Анто́н тут?

— .

5) — Эмма там?

— .

6) — Па́па до́ма?

— .

14 问一问。

1) — ?

— Да, это ма́ма.

2) — ?

— Да, это Инна.

3) — ?

— Да, это Анто́н.

4) — ?

— Да, это Анна.

5) — ?

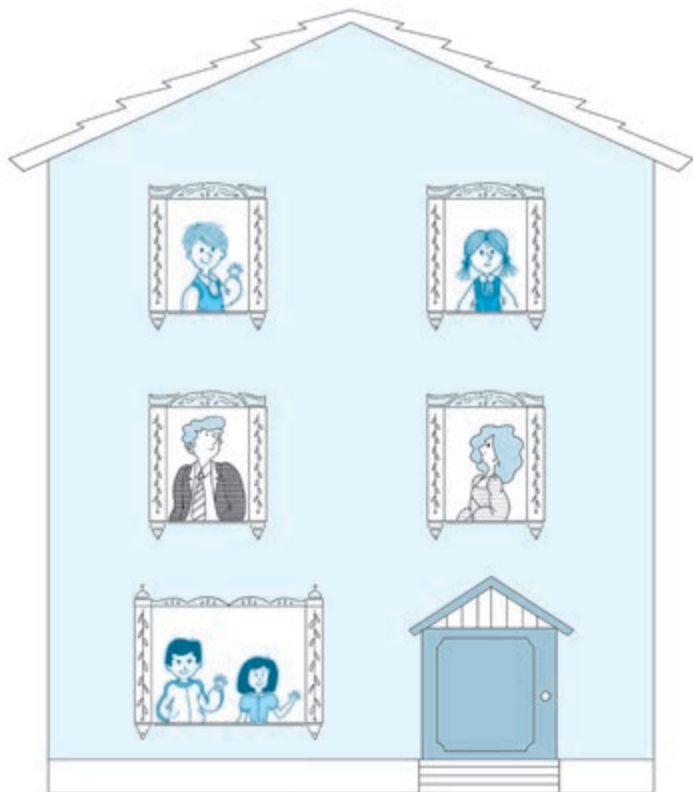
— Да, это па́па.

15 看图说话。

示例：

- Это дом?
 — Да, это дом.
 — Тут ма́ма?
 — Да, тут ма́ма.
 — Анто́н там?
 — Да, Анто́н там.

 — Это Анто́н?
 — Да, это Анто́н.
 (Да, это он.)
 — Анто́н до́ма?
 — Да, он до́ма.

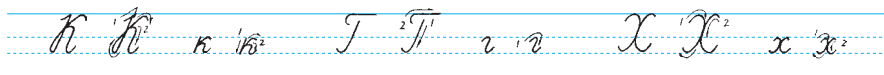


辅音字母

Кк

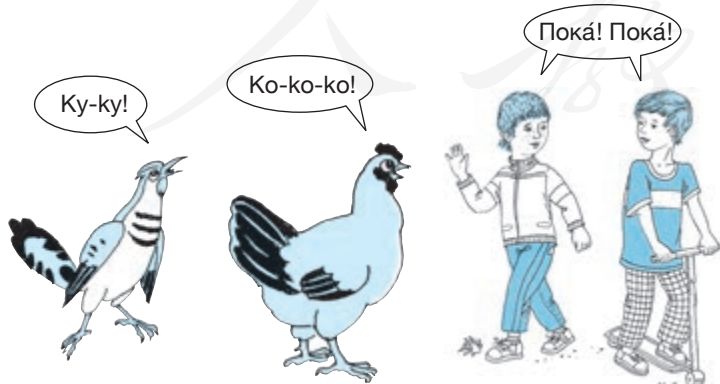
Гг

Хх

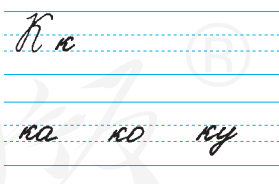


16 听录音并跟读，注意к and г的读音。

ка — ко — ку — ки — кэ ка — ак ко — ок
 ку — ук ки — ик кэ — эк как — кок — кук
 так — ток — тук мак — мок — мук ок — ак



书写



Это окно́.

га — го — гу — ги — гэ

ган — гон — гун гат — гот — гут

гап — гоп — гуп го — га но — га

на — га га — га — га

Это нога́.



书写

Га

го

гу

ги

17 听录音并跟读，注意x的读音。

ха — хо — ху — хи — хэ

ах — ха ох — хо ух — ху эх — хэ их — хи

хах — хох — хух хап — хоп — хуп

ха — хо хо — ха ти — ха ти — хо

хат — хот — хут



书写

Ха

хо

ху

хи

хэ

их

ти

хот

хут

18 听一听，读一读，唱一唱。

ха — ха — ха хах

хо — хо — хо хох

ху — ху — ху хух

хэ — хэ — хэ хэх

19 听录音并跟读，注意 к 和 г 的区别。哪个发音时声带振动，哪个发音时声带不振动。

ка

ко

ку

кэ

как

кот

пока́

га

го

гу

гэ

гак

гот

нога́

20 听录音并跟读，照镜子观察辅音 [к], [г] 和 [х] 的发音口型。

ка — ха ко — хо ку — ху ки — хи кэ — хэ

ха — га хо — го ху — гу ка — га — ха ко — го — хо ку — гу — ху

21 听录音并跟读，注意不要在辅音音组中添加元音成分。

кта — кто ста — сто кни — кнѳга кно — окно́ мна — омна —
комна — ко́мната мна — мно — мно́го гна — игна — Игна́т

22 听录音并用肯定句回答，注意语调。

示例：

— Это кто, ѳто Игна́т?

— Да, ѳто Игна́т.

1) Это ко́мната?

2) Это окно́?

3) Это кто, ѳто Ни́на?

4) Это кнѳга?

5) Это дом?

6) Это нога́?

23 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— —	— — —	— — —
и	э-то	о-но	ком-на-та	по-го-да
он	мно-го	ок-но		
	ти-хо	о-на		

24 听读短文，注意语调。

Это комната. Это окно. Это Игнат. Он дома. Это мама. Она дома.
Бумага тут. Книга там.

25 在书写手册上抄写本课所学的字母、音组、单词、词组和句子。



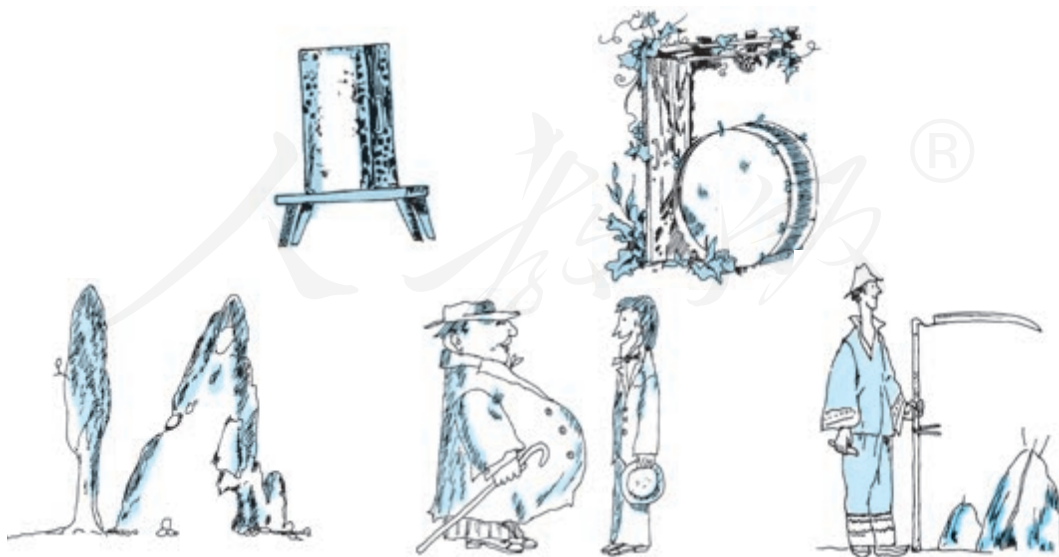
这一课我应该记住的词

名 词	бумага 纸 дом 房子 кино 电影院 книга 书 комната 房间 нога 腿, 脚 окно 窗户 погода 天气
代 词	кто 谁 мы 我们 она 她 они 他们 оно 它 тот 那, 那个 ты 你 это 这是 этот 这个
副 词	дома 在家里 много 许多 тихо 小声地; 宁静地
连 接 词	и 和
语 气 词	да 是, 是的 пока 再见; 当……什么时候
★俄罗斯人名	女人名: Инна Нина



课内课外活动 (选用)

1 认真看图，说一说它们像哪些俄语字母。



2 注意听词，当听到词中含有 [и] 这个音时，立即举手。比一比谁听得准、举手快。

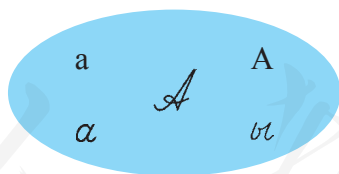
3 听句子和对话并找出相应的图。比一比谁找得最准、最快。



4 看图猜一猜，谁是 Нина，谁是 Игнат。



5 找出多余的字母。



思考题

- он, она 中的 о 读什么音，为什么？
- Это Антoн? 用调型几读，为什么？
- б 和 п, г 和 к, д 和 т 这三组字母中哪个是清辅音，哪个是浊辅音。如何区分？

Урок 3

在这一课中，你将学习4个字母和27个单词。你将学习用俄语提问“Кто это?”，还将学习如何打电话。

同学们，加油啊！

л р ф в

辅音字母

Л л

Л л л л

Р р

Р р р р

1. 听录音并跟读，注意л的读音。

ла — ло — лу — лэ — ли — лы

ал — ол — ул — эл — ил

лан — нал лон — нол лун — нул лэн — нэл

лин — нил лын — ныл



书写

Л л

Это молоко.

Это Алла.



лам-па
лампа



лу-на
луна



Ал-ла
Алла



мо-ло-ко
молоко



Ал-ло!
Алло!

2. 听录音并跟读，注意p的读音。

ра — ро — ру — рэ — ри — ры

ра — ар ро — ор ру — ур рэ — эр ри — ир

пар — рат тар — рат

тор — рот тур — рут

тэр — рэт кар — рак

бра — брат тро — утро

игр — тигр орт — торт

ру-ка — рука́

кар-та — карта́



тигр

书写

Р р

Это доктор.

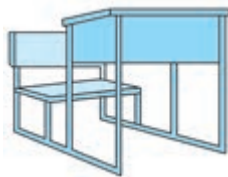
Это парта.



кар-ти-на
карти́на



док-тор
до́ктор



пар-та
па́рта



ры-ба
ры́ба



торт



У-ра!
Ура́!

3. 听录音并跟读，注意л和p的区别。

ла

лу

ло

лы

лэ

ла́мпа

луна́

алло́

ра

ру

ро

ры

рэ

ра́но

рука́

уро́к

4. 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— —
парк	ры-ба	иг-ра
брат	ут-ро	го-ра
пол	кли-мат	лу-на

5. 问一问同学画的是什麼。注意语调。

示例：— Это дом? — Там ко́мната?
— Да, э́то дом. — Да, там ко́мната.

替换词: брат до́ктор Ла́ра Ира Алла Тама́ра Рома́н
рука́ нога́ ла́мпа луна́ гора́ молоко́ торт парк тигр рыба́

调型2

调型2通常用于带疑问词的疑问句，如 Кто э́то?

6. 听录音并跟读，注意语调。找出与对话内容相符的图。

- 1) — Кто э́то? — Это Ира.
- 2) — Кто э́то? — Это Рома́н и Ла́ра.
- 3) — Это Игна́т? — Да, э́то Игна́т.





请对比！调型 1

Э́то ма́ма.

调型 2

Кто э́то?

调型 3

Э́то ма́ма?



看图问答，注意语调。

示例：— Кто э́то?

— Это Анто́н?

— Это Анто́н.

— Да.



- ① Ма Лин
- ② Анто́н
- ③ Рома́н
- ④ Ли Мин
- ⑤ Игна́т



模仿示例打电话，问一问你的朋友是否在家。

示例：— Алло́!

— Алло́! Алло́!

— Это Ла́ра?

— Рома́н?

— Да, э́то Ла́ра.

— Да, Рома́н.

— Ира́ до́ма?

— Анто́н до́ма?

— Да, она́ до́ма.

— Да, он до́ма.



替换词：Рома́н Игна́т Анто́н Тама́ра Алла́ Ира

辅音字母

Фф

Ф ф

Вв

В в

9 听录音并跟读，注意 ф 的读音。

фа — фо — фу — фэ — фи — фы

аф — оф — уф — эф — иф

лаф — раф фут — фот ру — фру ро — фро



фо-то
фо́то



фрук-ты
фру́кты



书写

Ф ф

Это фо́то.

Это фру́кты.

10 听录音并跟读，注意 в 的读音。

ва — во — ву — вэ — ви — вы

вам — вом — вум ват — вот — вут

вик — вак — вок вар — вор — вур

ван — вон — вун



И-ван
Ива́н



Во-ва
Во́ва



Вик-тор
Ви́ктор



ви-но
вино́



Гав! Гав!



书写

В в

Это вино́.

Кто это?

Это Ви́ктор.

11 听录音并跟读，注意 ф 和 в 的区别。哪个发音时声带振动，哪个发音时声带不振动。

фа

ва

фо

во

фу

ву

фэ

вэ

фы

вы

фо́то

вот

- 12 听录音并跟读，照镜子观察辅音 [ф] 和 [в] 的发音口型。

а — фа — ва о — фо — во у — фу — ву э — фэ — вэ ы — фы — вы
эф — вэ аф — ва оф — во уф — ву иф — вы фаф — ваф фof — воф
фуф — вуф

- 13 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— —	— — —
внук	Вол-га	во-да	го-ло-ва
лифт	фрук-ты	фут-бол	

- 14 听录音并跟读，注意不要在辅音音组中添加元音成分。

тра-три-тру-тро-у́тро орк-урк-ирк-арк-парк
бри-бру-бро-бра-брат фра-фри-фро-фру-фру́кты
арт-урт-ирт-орт-торт вна-вни-вно-вну-внук

- 15 两人一组活动：向朋友介绍你的画。

示例：Это ко́мната. Вот ла́мпа.

替换词：до́ктор внук брат Ива́н Во́ва Ви́ктор

парк го́ра карти́на луна́ па́рта бума́га вода́ ры́ба молоко́
фру́кты торт вино́

- 16 找出答案。

Это Ира?	Да, она́ до́ма.
Во́ва до́ма?	Это Алла.
Ка́рта там?	Да, он до́ма.
Ла́ра до́ма?	Да, это́ Ира.
Кто это́?	Да, ка́рта там.

- 17 分小组活动：介绍照片上的人。

示例：— Это фо́то (照片)?

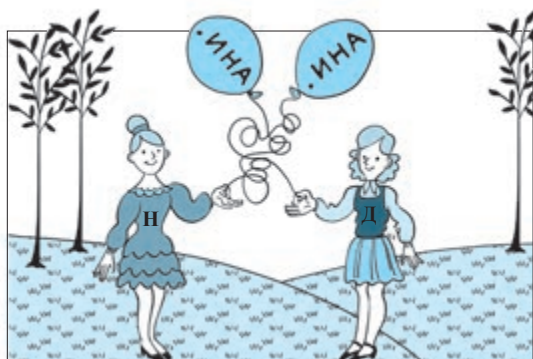
— Да, это́ фо́то.

— Кто это?
— Это Ив́ан.

替换词组: Анто́н Игна́т Ви́ктор Во́ва Рома́н Ива́н

18 看图回答问题。先猜出上面两幅图中人物的名字，然后根据这些人物的特征，在下面的图中找出相应的人。

— Кто это?
— Это ...



19 删去重复的字母，你就能知道小女孩的名字。比一比谁第一个写出小女孩的名字。

ф	и	в	к	д
р	д	о	а	л
о	в	л	ф	к

— Кто это?

— Это .

20 在书写手册上抄写本课所学的字母、音组、单词、词组和句子。



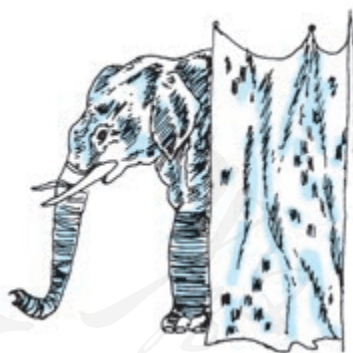
这一课我应该记住的词

名 词	брат 兄弟 вино 酒, 葡萄酒 внук 孙子 вода 水 гора 山 доктор 大夫; 博士 игра 玩耍, 游戏; 比赛 карта 地图 картина 画; 电影 климат 气候 лампа 灯 лифт 电梯 луна 月亮 молоко 牛奶 парк 公园 парта 课桌 пол 地板 рука 手, 臂 рыба 鱼 тигр 老虎 торт 蛋糕 урок 课 утро 早晨 фрукты 水果 футбол 足球 (运动)
代 词	вы 你们; 您
语 气 词	вот 这就是
★俄罗斯人名	男人名: Вίκтор Ива́н 女人名: Алла Ира Ла́ра Тама́ра



课内课外活动 (选用)

1 认真看图, 说一说它们像哪些俄语字母。



2 注意听词, 当听到词中含有 [p] 这个音时, 立即举手。比一比谁听得准、举手快。

3 听对话并找出相应的图。比一比谁找得最准、最快。



4 模仿示例看图对话。注意观察图标和每个人物的特征，然后说出他们的名字。
示例：— Кто это?
— Это Вова.
— Это Вова?
— Да, это он.



Роман
Иван
Игнат
Антон
Виктор
Вадим
Дима
Никита



Рита
Ира
Нина
Лара
Марина
Анна
Инна
Эмма

5 补上所缺字母。

к__рт__ п__рт__ д__кт__р бр__т кт__

6 按音节划分下列各词并标上重音。

— — — —

брат доктор карта парта комната кто вот Алла Ира Лара Роман Иван

7 填写字母组成单词。

	а					
	а		а			
	а			а		
	у				а	
	о					а

参考词: ко́мната там ма́ма бума́га ка́рта



思考题

1. до́ктор这个词中有两个о，它们各读什么音，为什么？
2. Кто э́то? 和 Э́то кто? 各是什么调型。如何区分？
3. в 和 ф 哪个是清辅音，哪个是浊辅音。如何区分？

人教版®

Уро́к 4

在这一课中，你将学习4个字母和30个单词。你将学习用俄语说“Это мой ...”。

с з й ь

辅音字母

Сс

Зз



1 听录音并跟读，注意с的读音。

са — са со — со су — су сэ — сэ си — си

сы — сы

са — ас со — ос су — ус сэ — эс си — ис

сам — сом — сум сан — сон — сун — сын

сла — сло — слу ста — сто — сту

сло — сло́во сно — сно́ва кла — класс

ква — сква — Москва́ ска — о́ска — до́ска



书写

Сс

Мят доска́.

Это класс.



Это класс.



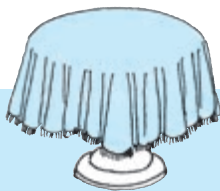
Это Москва́.



Это доска́.



Это стул.



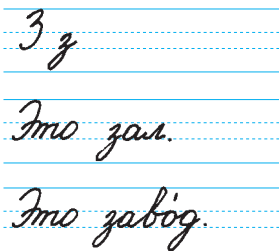
Это стол.



Это сума.

Это класс. Тут стул и стол. Там доска и окно.

Вот стол. Тут сума.



2 听录音并跟读，注意з的读音。

за — за зо — зо зу — зу

зэ — зэ зи — зи зы — зы

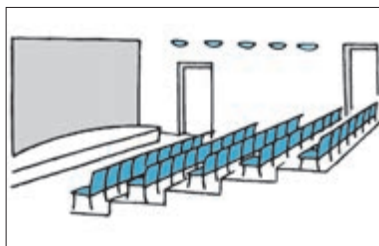
зам — зом — зум зан — зон — зун

зал — зол — зул зар — зор — зур

зма — зна — зва — зда — зла — зра — здра



Это Зина.



Это зал.



Это зоопарк.



Это композитор.

3 听录音并跟读，注意с and з的区别。哪个发音时声带振动，哪个发音时声带不振动。

са	со	су	сэ	си	сы	сад	сон	собака	спасибо
за	зо	зу	зэ	зи	зы	зал	зонт	зоопарк	магазин

4 听一听，读一读，唱一唱。注意с and з, к and г, л and р的区别。

са-за-за-са ...	ла-ра-ра-ла ...	ка-га-га-ка ...
со-зо-зо-со ...	ло-ро-ро-ло ...	ко-го-го-ко ...
су-зу-зу-су ...	лу-ру-ру-лу ...	ку-гу-гу-ку ...
сы-зы-зы-сы ...	лы-ры-ры-лы ...	ки-ги-ги-ки ...
си-зи-зи-си ...	ли-ри-ри-ли ...	

浊辅音清化(1)

浊辅音在词末尾时，要发成相对应的清辅音，如

写： друг сад зуб
读： дру[к] са[т] зу[п]

5. 听录音并跟读。注意词末尾浊辅音的读法。对比画线字母的读音。
гóрод — городá заво́д — заво́ды сад — сады гри́б — гри́бы зу́б — зу́бы
наро́д — наро́ды гла́з — гла́за дру́г — подро́га клуб — клубы

6. 听读绕口令，注意 т 和 д 的读音。
Вот дом, а вот сад.
Тут Том, а там дом.

7. 分小组活动：介绍相册中的照片。
示例：Это сад.

替换词和词组：друг Сла́ва подро́га Зи́на

класс су́мка заво́д клуб магази́н зоопáрк мост го́род Москва́

8. 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— — —	— — —
сад	дос-ка	со-ба-ка	ма-га-зин
зал	за-вод	спа-си-бо	

9. 模仿示例打电话，注意语调。

示例：— Алло́!

— Это Ла́ра?

— Да, это Ла́ра.

— Зи́на до́ма?

— Да, она́ до́ма. Мину́тку (请稍等)! — Да, он до́ма. Мину́тку!

— Спаси́бо!

— Алло́!

— Ира?

— Да, Ира.

— Сла́ва до́ма?

— Да, он до́ма. Мину́тку!

— Спаси́бо!



替换词：Анто́н Ива́н Анна Инна Алла Ира Ла́ра

Йй

Й й

10 听录音并跟读，注意 й 和 и 的读音。

а — и — ай о — и — ой у — и — уй

э — и — эй и — ий ы — ый

ай — ый — ой ый — уй — ай уй — ой — ай

ий — ый — уй эй — уй — ый эй — ый — ий

а — ай — ай о — ой — ой у — уй — уи

э — эй — эи ай — май — дай

ой — мой — твой уй — дуй

мой — мой твой — твой



И и

Это мой район.



Это Слава.
Он мой друг.



Это Макс.
Он мой брат.



Это мой район.

11 看图，注意俄罗斯人在不同情境下用的感叹用语并重复这些音。



请注意！ 俄罗斯人常用 Ай! 或 Ой! 表示疼痛、害怕和惊奇。



Ой!



Ой!



Ай!

12 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— —	— — —
мой	Ки-тай	но-вый	мо-ло-дой
твой	рай-он	ста-рый	до-ро-гой

13 听录音并跟读，注意语调。在图中找出我的哥哥。

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| — Кто это? | — Кто это? |
| — Это Сла́ва. | — Это Макс. |
| — Кто он? | — Кто он? |
| — Он мой друг. | — Он мой брат. |
| — Он до́ктор? | — Он компо́зитор? |
| — Да, он до́ктор. | — Да, он компо́зитор. |



无音字母

Ь

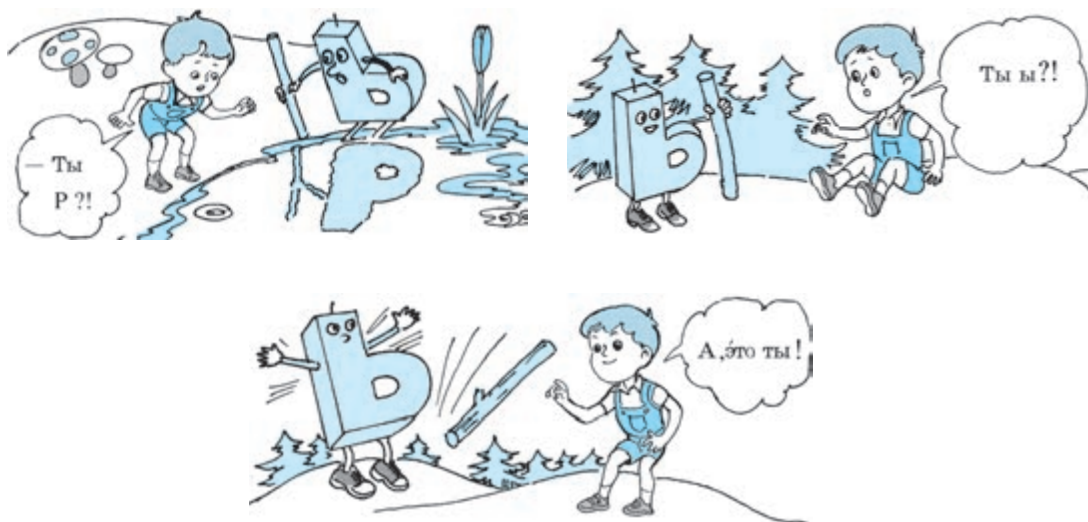
Ь

Ь



请注意! “Ь” 这个字母叫软音符号，它是无音字母。

14) 注意听小男孩说的话并跟读。



15) 听录音并跟读，注意对比画线字母读音的区别。

ат — ать от — оть ут — уть ит — ить

кон — конь сол — соль

мол — моль пол — поль мат — мать

брат — брать полка — полька

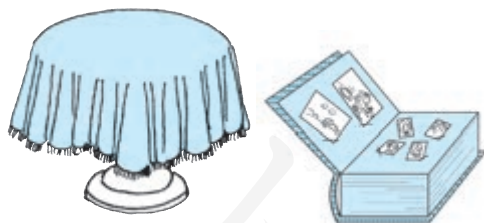
банка — банька



б

Это мой альбом.

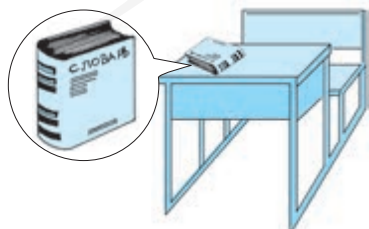
Это мой словарь.



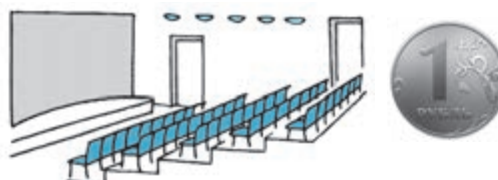
Это стол и альбом.



Это доска и пишьмо.



Это словарь и парта.



Это зад и рубль.

16 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— —	— — —
ма́ть	ду-ма́ть	паль-то	ра-бо-та́ть
ру́бль	ско́ль-ко	аль-бом	го-то-ви́ть

17 分小组活动：介绍房间里的物品。

示例：Это ко́мната. Тут ... Там ... Вот ...

替换词和词组：окно́ ла́мпа сто́л сту́л письмо́ пальто́ соба́ка
слова́рь и альбо́м молоко́ и вода́

18 两人一组活动：说一说哪些东西是我的，哪些东西是你的。注意连读。

示例：— Это мой сто́л, а это твой сто́л.

— Спа́сибо.

替换词：слова́рь сту́л альбо́м торт

19 在书写手册上抄写本课所学的字母、音组、单词、词组和句子。

20 看电影：俄罗斯的首都——莫斯科。



这一课我应该记住的词

名 词	альбо́м 相册 го́род 城市 гри́б 蘑菇 доска́ (黑) 板 друг 朋友 заво́д 工厂 зал 厅, 大厅 зоопáрк 动物园 класс 年级; 班 клуб 俱乐部 композито́р 作曲家 магази́н 商店 мост 桥 наро́д 人民 пальто́ 大衣 письмо́ 信 подру́га 女朋友 райо́н 区; 地区 ру́бль 卢布 сад 花园 слова́рь 词典 соба́ка 狗 стол 桌子 сту́л 椅子 су́мка 书包
代 词	мой 我的 твой 你的
语 气 词	спаси́бо 谢谢
地 名	Кита́й 中国 Москва́ 莫斯科
*俄罗斯人名	男人名: Макс



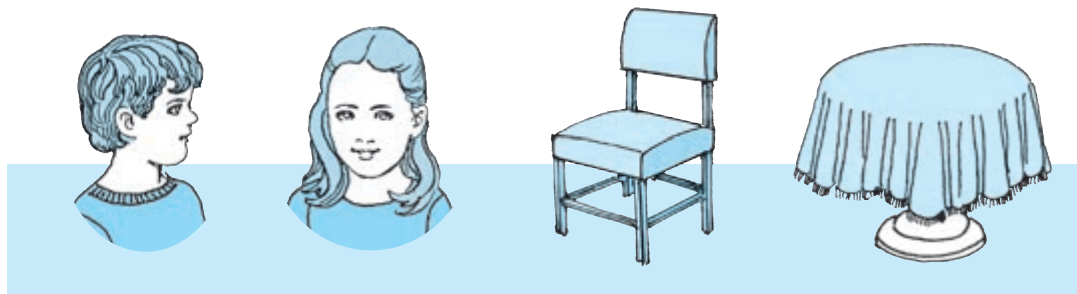
课内课外活动（选用）

1 认真看图，说一说它们像哪些俄语字母。



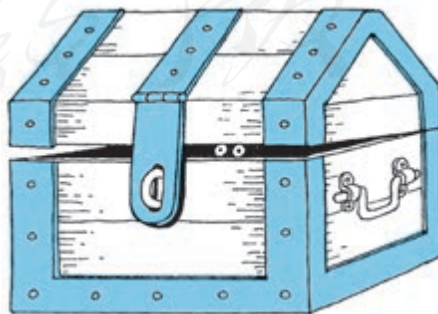
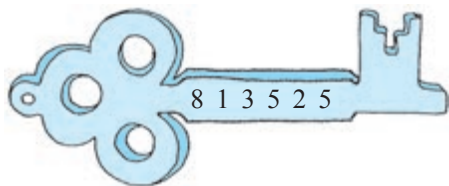
2 注意听词，当听到词中含有[з]这个音时，立即举手。比一比谁听得准、举手快。

3 听对话并找出相应的图。比一比谁找得最准、最快。



4 按照钥匙上的数字重新组合字母，你就能知道箱子里藏着什么。比一比谁第一个写出这个词。

1	5	3	2	8	5
о	а	б	к	с	а



5. 按音节划分下列各词并标上重音。

— ' — ' — ' — ' —

завод сад доска друг вода собака пальто класс мой твой альбом
словарь спасибо стол сумка



思考题

1. з 和 с 哪个是清辅音，哪个是浊辅音。如何区分？
2. заво́д, са́д 这两个词中的 д 读什么音？

人教版®

Урок 5

在这一课中，你将学习4个字母和29个单词。你将学习用俄语说“Нет, это не мой ...”，还将学习用俄语提问“Это ... или ...?” “Где ...?”。

е ё ю я

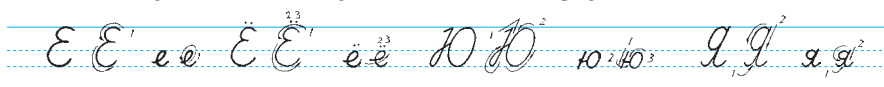
元音字母

Ее

Ёё

Юю

Яя



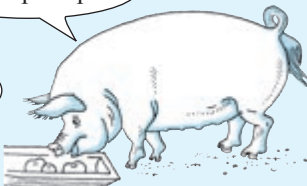
1. 听录音并跟读，注意е, ё, ю和я的读音。

ба — бя ва — вя да — дя за — зя
на — ня но — нё ну — ню нэ — не
ан — ян он — ён ун — юн эн — ен
моя — твоя моё — твоё мою — твою
брю — брюки две — дверь
тра — стра — сестра
тра — етра — тетра — тетрадь



Мяу-мяу-мяу!

Хрю-хрю-хрю!



书写

Ее

Ёё

Юю

Яя



Это тётя и дядя. Это театр.
 Это Юра и Мёня. Это ёлка.
 Это Рёдор и Елёна. Это мой костюм.
 Маё газёта. Это моё пальто.



Это тётя. Это дядя.



Это дёти.



Это портфёль.



Это ёлка.
Это берёза.



Это мой костюм.



Это моя газёта.

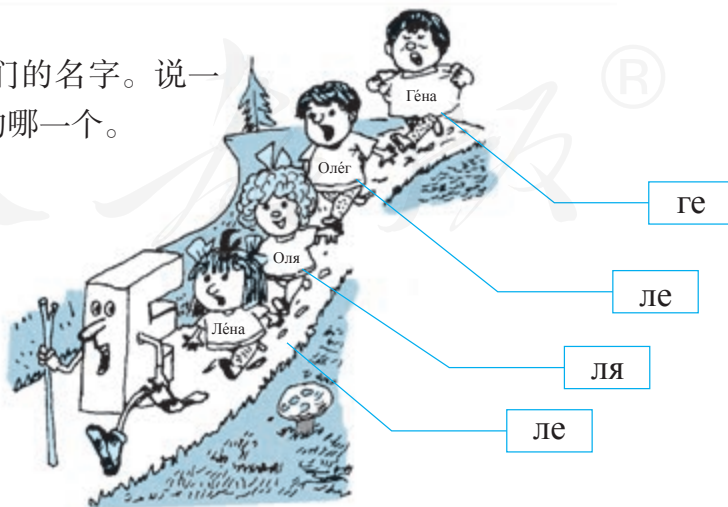


Это моё письмó.



Это мой дёти.

2 按音节拼读孩子们的名字。说一说你喜欢他们中的哪一个。



- 3 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— —	— — —	— — —
где	день-ги	му-зей	яб-ло-ко	га-зе-та
метр	ёл-ка	кос-тюм		

- 4 听读绕口令。比一比谁第一个记住它。

Я ви́дел во сне (我梦见了) ...

Я ви́дел во сне

А, О, У, Э;

Я, Ё, Ю, Е.

非重读音节中е和я的读法

е, я 在非重读音节中读音减弱, 一般读作近似и的音, 如

写: сестра́

язы́к

读: с[и]стра́

[и]зы́к

е 和 я 在词末尾时, 弱化程度较小。

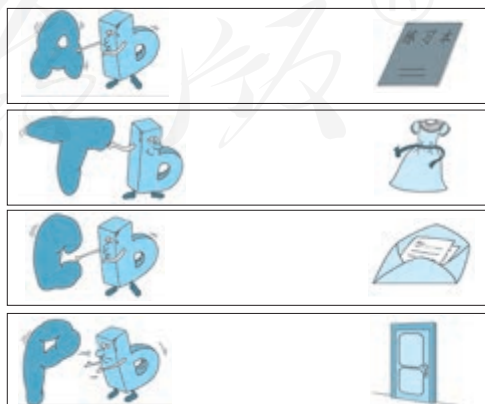
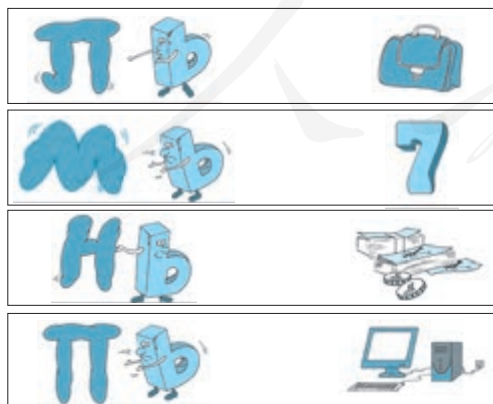
- 5 听录音并跟读, 对比带重音和不带重音的е和я的读音。

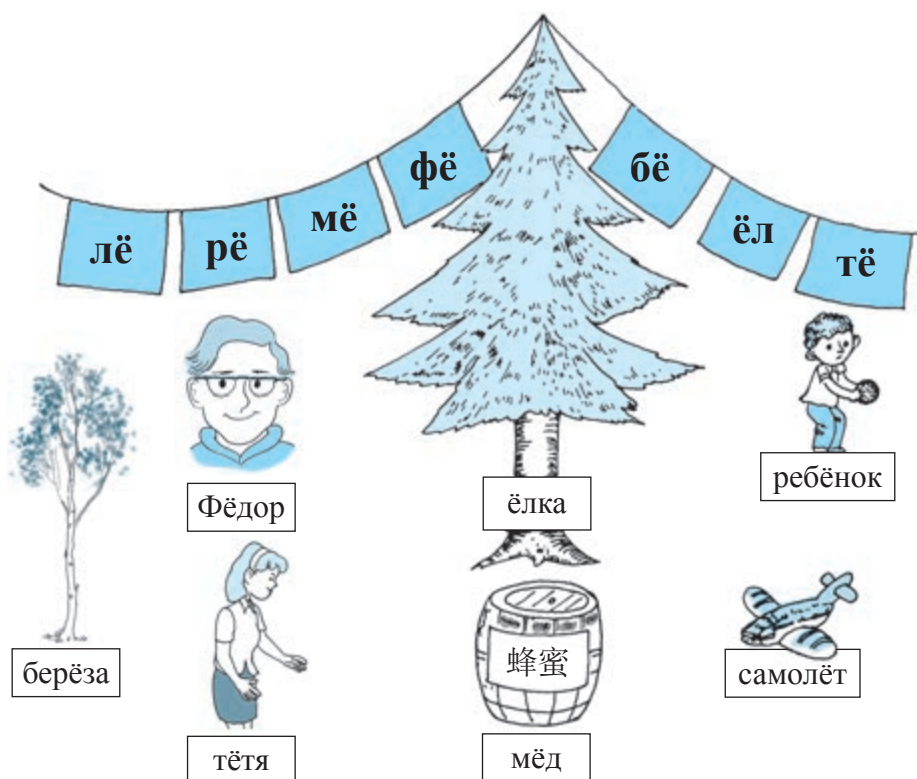
ябло́ко — язы́к де́ти — тетра́дь метр — метро́ приве́т — река́

газе́та — бере́за портфе́ль — теа́тр Ве́ра — а́дрес

- 6 拼读下列词并在词中找出相应的音组。

дверь тетра́дь пла́тье се́мь пи́сьмо компью́тер де́ньги портфе́ль





带 **или** 的选择疑问句语调

俄罗斯人使用 **или** 提选择性的问题，这时 **или** 之前的部分用调型3读，之后的部分用调型2读，如 Это ³Зина ²или ²Лёна？

7 向同学确认他画的是什么。

示例：— Это **река** **или** **озеро**？
— Это **озеро**.
— Спасибо.

替换词：музей театр дом комната
молоко вода рука нога
берёза ёлка сумка портфель

8 听录音并对比下列句子的语调。

- | | |
|---|--|
| 1) — Это дядя и брат？
— Да, это дядя и брат. | 2) — Это дядя или брат？
— Это брат. |
| 3) — Это тётя и сестра ？
— Да, это тётя и сестра . | 4) — Это тётя или сестра ？
— Это тётя . |

5) — Это Лэна и Вэра?
— Да, ёто Лэна и Вэра.

6) — Это Лэна и́ли Вэра?
— Это Вэра.



请注意! 我们已经学过用肯定句回答问题, 现在我们学习用否定句回答问题。

Это Зина?

Да, ёто Зина.

Нет, ёто не (读[ни]的音) Зина.

9

看图回答问题, 注意有些人的衣服上写着自己名字的第一个字母。

1) да и́ли нет?



示例: — Это Боря?

— Нет, ёто не Боря.

Это Витя.



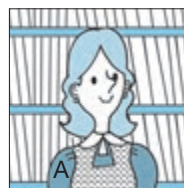
Это Гэна?



Это Кэтя?

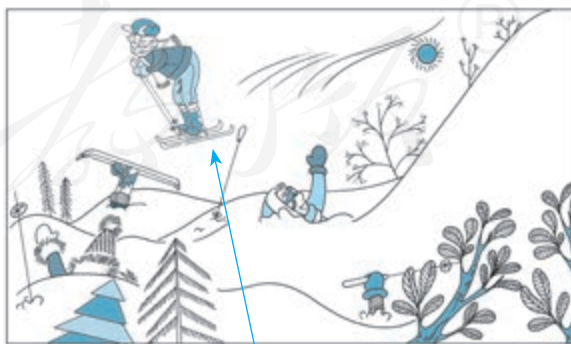


Это Лёня?



Это Аня?

2) Где Вáня? Лэна? Вэра? Аня? (根据左图中人物的特征, 在右图中找出相应的人。)

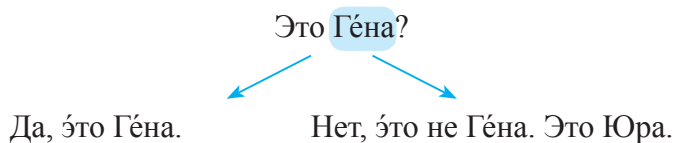


示例: — Где Юра?

— Вот он.

- 10 模仿示例确认新来同学的名字，注意не的读音。

示例：

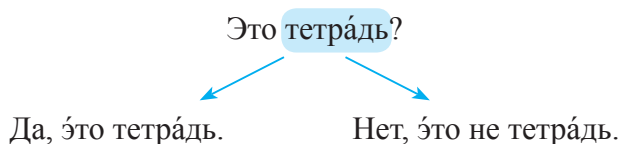


替换词：

он — Пётя Юра
Игорь Лёня Вáся
Оле́г
о́на — Аня Ве́ра
Га́ля Ле́на Лю́ба
На́дя

- 11 用да或нет快速回答老师的提问，注意语调。

示例：

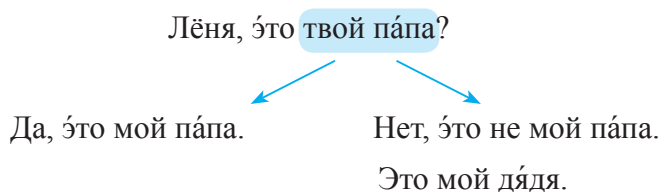


替换词：

газе́та портфе́ль
письмо́ бума́га
ка́рта карти́на ла́мпа
костю́м пальто́
яблоко́

- 12 分小组活动：每个小组准备一组照片，互相问一问照片上的人是谁。注意не的读音。

示例：

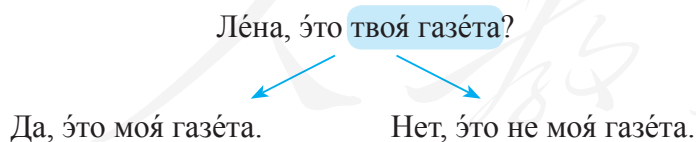


替换词：

твой дядя брат
друг
твоя́ тётя сестра́
подру́га

- 13 模仿示例确认物品属于谁，注意не的读音。

示例：

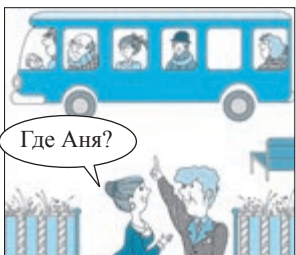
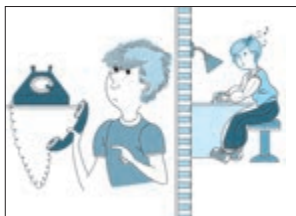


替换词：

твой стол стул
костю́м
портфе́ль
словáрь
твоя́ ко́мната ка́рта
па́рта берёза
ёлка
твоё пальто́ письмо́
яблоко́ пла́тье

14 听读对话并把它写在相应的图下。

- 1) — А́у, де́ти, где вы?
— А́у, ма́ма. Мы тут.
- 2) — Анто́н, ты до́ма?
— Да.
- 3) — Где Пе́тя?
- Он там.
- 4) — Где Аня?
- Она́ там.
- 5) — Где Га́ля и Лю́ба?
- Они́ там.
- 6) — Ле́на! Где Ко́ля?
- Ко́ля? Он здесь.
- 7) — Ле́на! Где ма́ма?
- Ма́ма? Она́ там.



15 问一问同学，你要找的东西或人
在哪里。注意语调。

- 示例：— Юра, где газе́та ?
— Газе́та там.
— А где пи́сьмо ?
— Пи́сьмо здесь.
— Спасибо.

替换词：тетрадь словарь сумка
портфель ёлка берёза
костюм пальто
сестра брат дядя тётя
Вёра На́дя Лю́ба Аня
Га́ля Ка́тя Ле́на Бо́ря
Ге́на Ва́ня Пе́тя Юра
Ва́ся Ле́ня

- 16 俄罗斯朋友向你了解他要去的方，请你帮助他。注意语调。

示例：— Это теа́тр?

— Нет, это не теа́тр. Это кинотеа́тр.

— А где теа́тр?

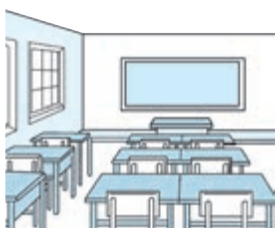
— Теа́тр там.

替换词：

заво́д магази́н парк

сад музе́й метро́

- 17 将图画上物品的第一个字母填在空格内，你就能知道小男孩叫什么名字。
比一比谁第一个写出小男孩的名字。



- 18 听录音并跟读，注意连读。

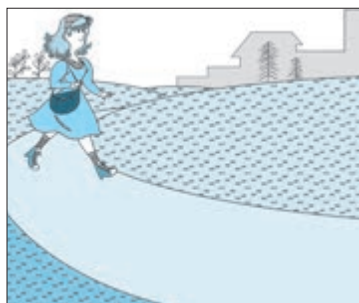
Это мой дом. Там моя́ ко́мната. Вот моё окно́. А это мой бра́т Юра.

- 19 在书写手册上抄写本课所学的字母、音组、单词、词组和句子。



这一课我应该记住的词

名	词	а́дрес 地址	бе́рёза 白桦树	газе́та 报纸	де́ньги 钱
		де́ти 孩子们；儿童	дядя 伯伯，叔叔；舅舅		
		е́лка 新年枞树；云杉	кино́теа́тр 影剧院		
		костю́м 衣服；西装	метр 米，公尺	метро́ 地铁	
		музе́й 博物馆	о́зеро 湖	пла́тье 连衣裙	портфе́ль 书包
		приве́т 问好	река́ 河，江	сестра́ 姐；妹	
		теа́тр 剧院；戏剧	тетра́дь 练习本	те́тя 阿姨	
		ябло́ко 苹果	язы́к 语言		



3) 模仿示例用照片和同学互相提问。

示例：— Лёна, это **твоя сестра**?

— Нет, это не **моя сестра**. Это **моя подру́га**.



твой друг, мой брат



твоя ма́ма, моя те́тя



Лёна, Люба



твоя подру́га, моя сестра́



Лёня, Пётя



твой па́па, мой дядя

4) 听读对话并在图中找出对话中提到的人和小狗。

1) — Где Юра?

— Вот он.

— А где Оля?

— Вот она́.



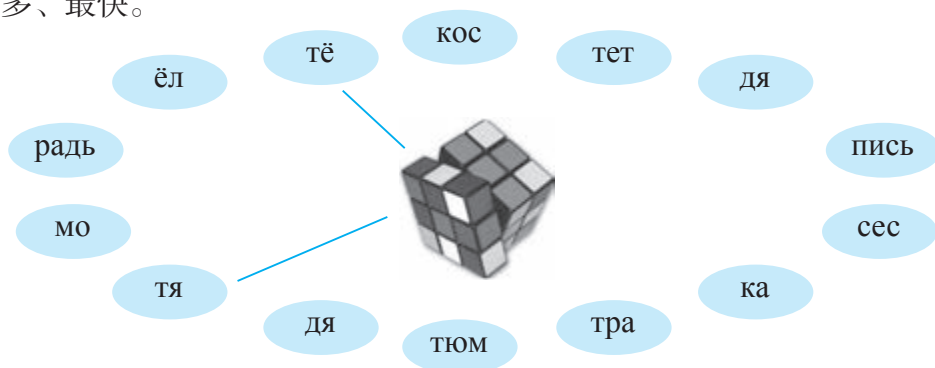
- 2) — Где Люба и Лёня?
 — Вот они.
 — А где собака?
 — Вот она́.



5 听录音并背诵小诗。比一比谁第一个记住它。

Где тут стол?
 Где тут стол,
 А где тут стул?
 Где тут мел (粉笔),
 А где тут мель (浅滩)?

- 6 将两个音组用线连起来构成一个词，把它写下来。比一比谁写的词最准、最多、最快。



思考题

- берёза, театр 中的 е 读什么音，为什么？
- Это словáрь и тетрáдь? Это словáрь и́ли тетрáдь? 两句话的语调有什么不同？
- Оле́г 中的 г 读什么音，为什么？

Урок 6

在这一课中，你将学习 6 个字母和 30 个单词。你将学习用俄语提问 “Что это?”。

Ш Ж Ц Ч Щ Ъ

辅音字母

Ш ш

Ж ж



请注意！ 写：ши

ше

读：ш[ы]

ш[э]



听录音并跟读，注意 ш 的读音。

ша — ша шо — шо шу — шу ше — ше

ши — ши

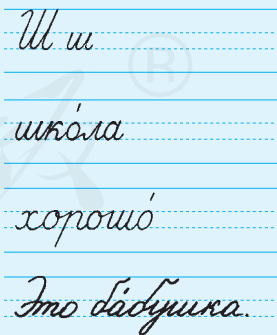
ша — аш шо — ош шу — уш ше — еш

ши — иш

што — шта — шту шко — шка — шку



书写



шко — шко́ла шка — ба́бушка — де́душка ши — маши́на ша — ша́пка
шо — хоро́шо



Это шко́ла.



Это ба́бушка.



Это де́душка.



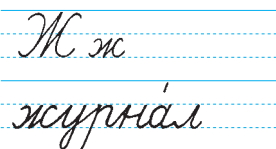
请注意！ 写： же жи

读： ж[э] ж[ы]

2 听录音并跟读，注意 ж 的读音。



书写



жа — жа жо — жо жу — жу
же — же ин-же-нер жи — жи лы-жи
жа — жи — жу жи — жу — жа
же — жо — жи жу — жа — же
жа — жу — жо жи — жэ — жу



Это Же́ня.



Это журна́л.



Это Серге́жа.

3 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

шкаф	шко-ла	шо-фёр	ба-буш-ка	ма-ши-на	ка-ран-даш
ваш	кош-ка	шес-той	де-душ-ка	ру-баш-ка	хо-ро-шо
наш	ло-шадь	ре-шать	шах-ма-ты	ши-ро-кий	шо-ко-лад
жить	лы-жи	жур-нал			ин-же-нер

4 听读绕口令。

Я говорю уже (我已经会说) ...

Я говорю уже:

жи, жа, жу, же.

5 听录音并跟读，注意ш和ж的区别。哪个读音时声带振动，哪个读音时声带不振动。

ша	шо	шу	ши	ше	шар	шум
жа	жо	жу	жи	же	жар	жук

浊辅音清化(2)

浊辅音在清辅音前，读成相对应的清辅音，如
写： лóжка

读： лó[ш]ка

6 听录音并跟读，说一说哪些词中的ж读[ш]，в读[ф]。

лóжка мóжно дождь дрúжба зáвтра вот космона́вт вну́к

7 听录音并跟读，注意连读。

ваш па́па наш друг ва́ша ба́бушка на́ша дру́жба

8 听 Юра 介绍他的全家福照片，注意连读。

Это на́ша фотогра́фия. Это мы. Здесь на́ша
ба́бушка и наш де́душка. Там наш па́па и на́ша
ма́ма. Тут мой брат и моя́ сестра́. А где я?



9 问一问，注意语调。

示例：

— Это ваш словáрь ? — Это вáша шкóла ? — Это вáше письмó ?
— Да, éто наш словáрь. — Да, éто нáша шкóла. — Да, éто нáше письмó.

1) — ?
— Да, éто наш класс.

2) — ?
— Да, éто нáша кóмната.

3) — ?
— Да, éто нáше окнó.

4) — ?
— Да, éто наш журнáл.

5) — ?
— Да, éто нáша кóшка.

辅音字母

Ч ч Ц ц



书写

ч ч

ручка

учитель

Это очки и учебник.

10 听录音并跟读，注意 ч 的读音。

ча—ча чу—чу

чѐ—чѐ чи—чи

че—еч ча—ач

чѐ—ѐч чу—уч

чи—ич че—еч

ачи — очи — учи — ичи — ечи



Это очки и учебник.

Это учитель и ученик.

Это девочка и ручка.

11 听录音并跟读，注意ц的读音。

ца — ца цо — цо цу — цу це — це

ци — ци

ца — ац цо — оц цу — уц це — ец

ци — иц

цам — цом — цум — цым — цом



请注意！写： ци це

读： ц[ы] ц[э]



Это отец и цветы.



Это учительница и ученица.



书写

Ци

цветы

учительница

Это отец и цветы.

12 听一听，读一读，唱一唱。

ца ца ца цо цо цо цу цу цу цэ цэ цэ цы цы цы

ац ац ац оц оц оц уц уц уц эц эц эц ци ци ци

13 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	—	—	—	—	—
мяч	руч-ка	оч-ки	ки-та-ец	мо-ло-дец	со-ци-а-лизм
чай	поч-та	чис-ло			
дочь		кон-церт			
центр					

14 听录音并跟读，注意语调。

- 1) Что это? Это шко́ла.
- 2) Что это? Это каранда́ш.
- 3) Что это? Это ру́чка.
- 4) Что это? Это ло́жка.
- 5) Что это? Это журна́л.
- 6) Что это? Это цветы́.



请注意！写： что

读：[ш]то

15 两人一组活动：按照教室里的实际情况一问一答，注意语调。

示例：



—Что это?
—Это ру́чка.



—Что это?
—Это у́чебник.



—Кто это?
—Это учи́тельница.



—Кто это?
—Это учени́к.

替换词：цветы́ журна́л ка́рта каранда́ш ла́мпа газе́та письмо́ стол стул
Са́ша Ма́ша Ната́ша Але́ша Ми́ша Же́ня Серге́а
учени́ца учи́тель учи́тельница

辅音字母

Щ щ



书写

Щ щ
щётка
Это щётка.

16 听录音并跟读，注意 щ 的读音。

ща—ща щё—щё шу—шу ще—ще щи—щи
ща—ащ щё—ёщ шу—ущ ще—ещ щи—ищ
ващ—ваш вощ—вош вущ—вуш вещь—вещ
вищ—виш



Это овощи и щётка.



Это плóщадь и площад́ка.



Это мой товáрищ.

17 按音节拼读下列词并标上重音。用手指敲出词的节奏。

—	— —	— — —	— — —
щи	пло-щадь	жен-щи-на	пло-щад-ка
вещь	щёт-ка		то-ва-рищ

18 两人一组活动：每人画一幅图，然后互相提问。

示例：



— Что это?
— Это щётка.



— Кто это?
— Это мой товарищ.

无音字母

ь

ь



请注意！ ь 这个字母叫硬音符号，在词中起分音作用。

19 听录音并跟读，注意ъ的分音作用。

сел — съел сѣла — сѣла

сѣли — сѣли пойдѣм — подѣм

ѣхали — обѣхали

вѣхали — вѣхали

заѣхали — сѣхали

поѣхали — подѣхали



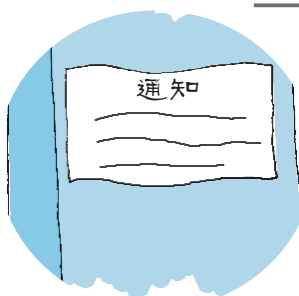
ъ

объясняет

Он объясняет урок.



подъезд



объявление



подъём



съел



сѣхал



подѣхал

20 先填空，然后用填出的词回答问题。

— Что это?

— ...

р		ч		а
л		ж		а
ш			л	а
щ	ѐ			а

21 模仿示例回答，注意语调。

示例：

— Кто это?

— Это дедушка .

— Это ваш дедушка ?

— Да, это наш дедушка . — Нет, это не наш дедушка .

替换词：

наш/ваш папа дядя учитель
товарищ

— Серёжа, что это?

— Это школа .

— Это ваша школа ?

— Да, это наша школа . — Нет, это не наша школа .

替换词：

наша/ваша комната газета берёза
ёлка площадь ручка

22 看图叙述。

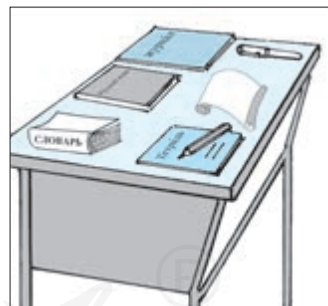
Это ... , а это ...



школа школьники



учитель ученики



учебник тетрадь ручка
журнал карандаш
словарь бумага

23 在书写手册上抄写本课所学的字母、音组、单词、词组和句子。



这一课我应该记住的词

名 词	бабушка 祖母；外祖母 девочка 女孩 дедушка 祖父；外祖父 журнал 杂志 карандаш 铅笔 китаец 中国人 ложка 勺子，匙子 молодец 好样的 мяч 球 овощи 蔬菜 отец 父亲 очки 眼镜 площадка 场地 площадь 广场；面积 ручка 钢笔 социализм 社会主义 товарищ 同学；同事 учебник 教科书 ученик 中小學生 ученица 女（中小学）學生 учитель 教师 учительница 女教师 фотография 照片 цветы 花 школа 学校 шофёр（汽车）司机 щётка 刷子
代 词	ваш 你们的；您的 наш 我们的 что 什么
*俄罗斯人名	男人名：Алёша Мíша Серёжа 女人名：Мáша Натáша 男女共用名：Жéня Сáша



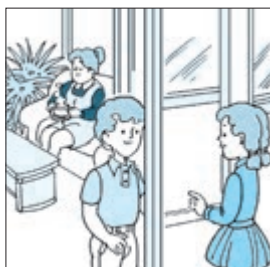
课内课外活动（选用）

1 认真看图，说一说它们像哪些俄语字母。



2 注意听词，当听到词中含有 [ш] 这个音时，立即举手。比一比谁听得准、举手快。

3 听对话并找出相应的图。比一比谁找得最准、最快。



4 向同学提问，注意语音语调。

— ?

— Это учитель.

— ?

— Да, это наш учитель.

— ?

— Это учебник.

— ?

— Да, это мой учебник.

替换词：

мой твой/наш ваш

дедушка папа дядя брат друг

товарищ журнал карандаш

класс

моя твоё/наша ваша

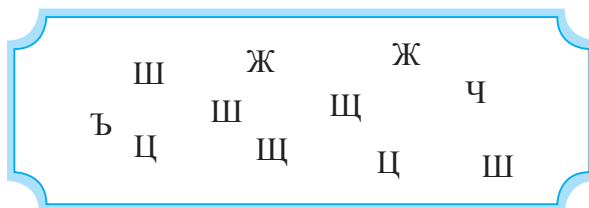
учительница бабушка

мама тётя сестра подруга

ложка ручка школа щётка

площадь

5 找出在图中出现了三次的字母并把它写下来。比一比谁找得最准、最快。



6 听一听，读一读。你能说出这是在什么地方吗？

Ци-ци-ци!

Ца-ца-ца!

Лев танцует и овца!



Цу-цу-цу!

Цо-цо-цо!

Летит петух в кольцо!



7 补上所缺字母。

бабу__ка лó__ка __урна́л рú__ка у__ёбник плó__адь óво__и
__веты́ __кóла о__кí у__ení__а

8 听读俄罗斯人名。比一比谁第一个发现它们的不同之处。

Мíша — Мáша Вáня — Вáля Гéна — Лéна Лю́да — Лю́ба Аня — Та́ня



思考题

1. учени́к, учени́ца 和 цветы́ 中的 е 读什么音，为什么？
2. ж 和 ш 哪个是清辅音，哪个是浊辅音。如何区分？
3. Что э́то? 用调型几读，为什么？

Урок 7

复习 1~6 课

现在归纳总结我们在 1~6 课中主要学习的内容。

字母小结

俄语中共有 33 个字母。

10 个元音字母 а о у ы э
 я ё ю и е

21 个辅音字母

浊辅音字母 б в г д ж з л р м н й - - - -

清辅音字母 п ф к т ш с - - - - - х ч ц щ

2 个无音字母

软音符号 ь 硬音符号 ъ

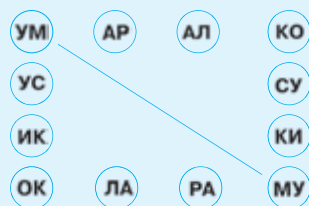
辅音字母 г к х ж ч ш щ 的拼写规则

г	ж	之后写 →	и	ы
к	ч		у	ю
х	ш		а	я
	щ		不能写	

..... / 自我测试 /

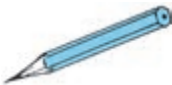
一 测试自己的拼读能力。

- 1 比一比谁第一个读出两个有相同字母的音组。注意它们的位置调换了。



2 拼读图旁边的词并从中找到相应的音组。

ша ши ош шо ше щё
шу аш ци жу ож ышь

	карандаш		ша́пка
	шу́ба		маши́на
	мышь		ко́шка
	шесть		щё́тка
	шокола́д		о́воци
	нож		журна́л

3 拼读下列词，说一说带重音和不带重音的元音 а, о, е 和 я 的读音区别。

а — наш
— па́рта

Кита́й Англия Фра́нция

заво́д ко́мната пальто́ картина

о — ко́мната
— нога́

до́ктор окно́ мо́ре ло́жка

э́то Москва Росси́я

е — газе́та
— сестра́

уче́бник музе́й Аме́рика

цве́ты тетра́дь Пеки́н

я — яблоко
я — язык

Яша моя твоя

Япoния тяжёлый январь

4 拼读下列词，说一说清浊辅音的读音区别。

б — ба́бушка брат берёза

п — па́па па́рта письмо́

в — ваш вода́ вещь

ф — фо́то фру́кты футбо́л

г — го́ра газе́та глаз го́род

к — ка́рта класс кни́га клуб

д — да дом друг пого́да

т — так там твой теа́тр

ж — журна́л жена́ жизнь же́нщина

ш — ба́бушка шко́ла ша́пка шко́льник

з — зал звоно́к зуб

с — стол стул семья́

5 拼读下列词并给它们找到自己的位置，说一说画线字母的读音区别。

[т] — [д]

[п] — [б]

[с] — [з]

[к] — [г]

[ш] — [ж]

[ф] — [в]

го́род нож города́ зуб шокола́д глаз глаза́ гриб сад зу́бы друг
подру́га ножи́ вы́ставка вот сад наро́д клуб



请注意! 有些词比较长, 可以把它们分音节来读, 如 **здрав-ствуй-те**。

这个 **в** 不发音



按音节划分下列各词。

здравствуй здравствуйте рот нос голова лоб лицо глаза зубы рука
нога Китай Америка Англия Пекин Москва Россия Франция Япония



拼读下列表示人体主要部位的词。



二 测试自己的语调。



看图说话, 注意语调。

示例:



— Кто это?
— Это Антон.
— Это Антон?

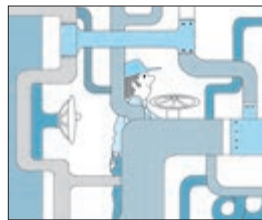
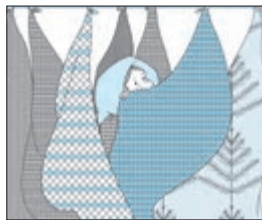


— Да, это Антон.

— Нет, это не Антон. Это Миша.

参考词:

дедушка бабушка дядя



示例:

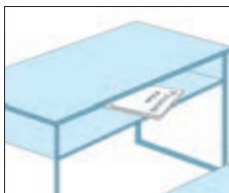
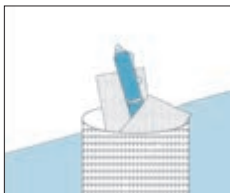


— Что это?
— Это газéта.
— Это газéта?



— Да, éто газéта.

— Нет, éто не газéта. Это журнáл.



替换词:

ручка карандаш
учебник тетрадь

9 问一问, 注意语调。

- 1) — Здравствуйте! ?
— Да, Ива́н до́ма.
- 2) — ?
— Да, éто мой брат.
- 3) — ?
— Нет, éто не моя сестра́. Это моя подро́га.
- 4) — ?
— Это не уче́бник. Это тетра́дь.

10 听句子并点上标点符号。

- 1) Это Анто́н
- 2) Это Анто́н
- 3) Это Анна
- 4) Это Анна
- 5) Это твой журна́л
- 6) Это твой журна́л
- 7) Это тво́я кни́га
- 8) Это тво́я кни́га

11 两人一组活动：打电话。注意语调。

示例：— Алло! Дóброе úтро!

— Дóброе úтро! Антóн дóма?

— Да, дóма. Это Сáша или Дíма?

— Это Дíма.

— Минúтку.

— Спасíбо.

替换词语和名字：

дóброе úтро дóбрый день дóбрый вéчер Алла Нáдя Алёша Пётя

三 测试自己的书写能力。

12 补上所缺字母和重音。

1) (а́ или о́) м__ма м__й н__ш м__ст п__рта кин__

2) (е́ или и́) с__стра́ т__тра́дь спас__бо уч__бник карт__на а́др__с

3) (т́ или д́) __я__я __ё__я __оска́ завó__ __еáтр во__а́

4) (ќ или ѓ) __азéта сýм__а __а́рта дру__ __орá __инó

5) (ш́ или ж́) на__ __урна́л __ко́ла ло́__ка каранда́__

13 选择大写字母或小写字母，在你认为错误的字母上画 ×。

1) Это $\frac{А}{а}$ нтóн и $\frac{М}{м}$ а́ша.

2) Это $\frac{П}{п}$ а́па и $\frac{М}{м}$ а́ма.

3) $\frac{К}{к}$ то éто?

4) $\frac{Ч}{ч}$ то éто?

5) Это $\frac{П}{п}$ екíн, а éто $\frac{М}{м}$ осквá.

14 比一比谁第一个完成任务。

- 1) 写出15个由4个字母组成的词，而且每个词只有一个音节。
- 2) 写出两个由5个字母组成的词，而且每个词只有一个音节。
- 3) 根据字母和音节写出12个俄罗斯人名（可以多选）。比一比谁写得最准、最快。

供参考的名字：

тон	ан	ни	1.	7.	男人名	女人名	男女共用名
на	ин	ди	2.	8.	Антон	Анна	Валя
зи	ша	ма	3.	9.	Борис	Вера	Женя
са	ла	ра	4.	10.	Дима	Дина	Саша
ве	ю	и	5.	11.	Иван	Зина	Шура
			6.	12.	Игорь	Инна	
					Миша	Ира	
					Петя	Лара	
					Серёжа	Маша	
					Юра	Нина	

四 测试自己听写的能力。

15 听对话并把它写在相应的图下。

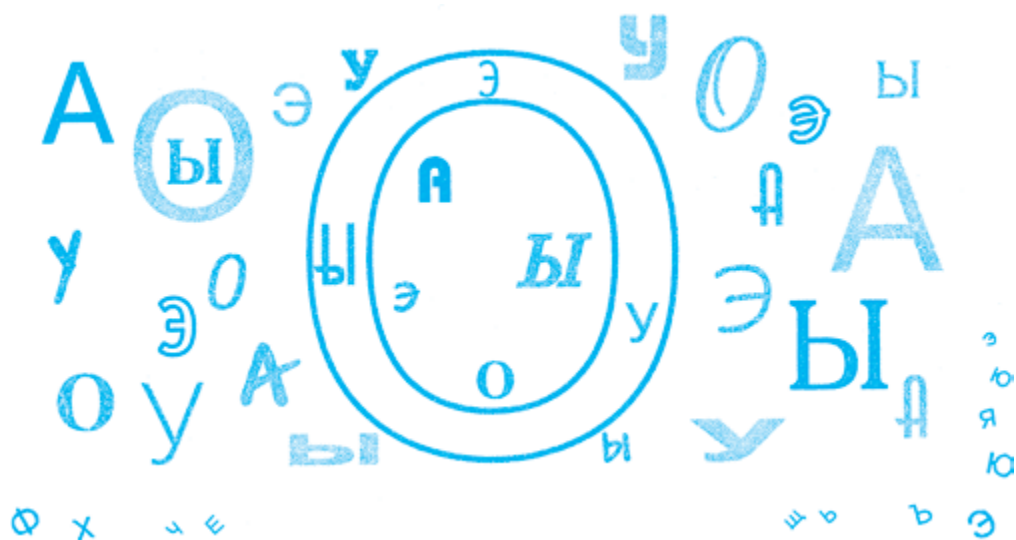


五 测试自己的观察力。

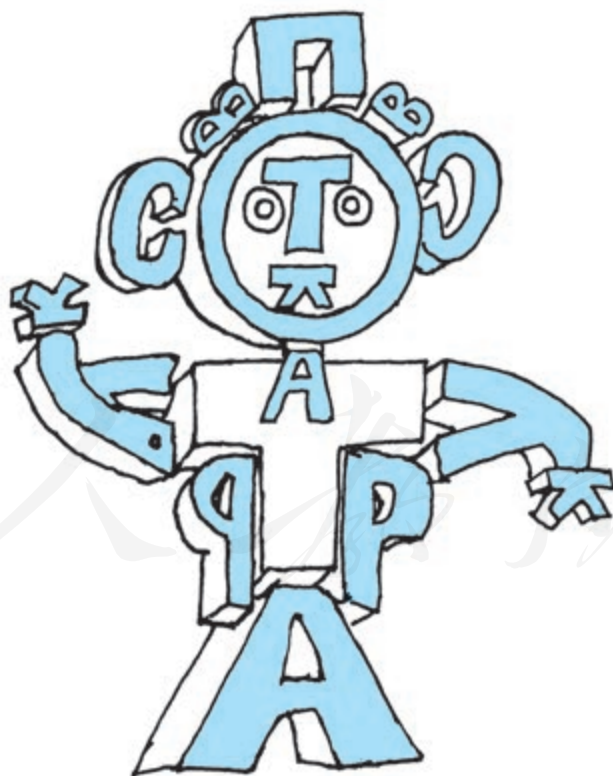
16 比一比谁第一个写全图中的字母。

А Ж Ы Е О У

17 找出不同字体但发音相同的大、小写字母。比一比谁找得最准、最快。



18 说一说图中的机器人由哪些俄语字母组成。



19 按字母表的顺序走出森林。



20 给每幅图配上相应的礼貌用语。



六 测试自己的记忆力。

21. 听录音学唱字母歌。比一比谁第一个学会这首歌。

22. 听歌学唱: Дóброе úтро! 比一比谁第一个学会这首歌。

Дóброе úтро!

Дóброе úтро, дóброе úтро!

Дóброе úтро, мýлый (亲爱的) мой пáпа!

Дóброе úтро, мýлая мáма!

23 说一说哪个词在词典中先出现。

- 1) лес или дéрево
- 2) дéвушка или дéвочка
- 3) дирéктор или инжéнér
- 4) человек или лýди



这一课我应该记住的词

名 词	вéчер 晚上; 晚会 глаз 眼睛 голова 头 дéвушка 姑娘 день 白天; 日 дéрево 树 дирéктор 校长, 院长; 经理 зуб 牙, 齿 инжéнér 工程师 лес 森林 лицó 脸 нос 鼻子 рот 嘴, 口 человек (лýди) 人
地 名	Амéрика 美国 Англия 英国 Пекýн 北京 Росси́я 俄罗斯 Фра́нция 法国 Япо́ния 日本
	здрáвствуй(-те) 你 (您, 你们) 好



俄罗斯人这样说:

Здрáвствуй! 你好!

Здрáвствуйте! 您好! 你们好!

До свидáния! 再见!

Дóброе úтро! 早安!

Дóбрый день! 日安!

Дóбрый вéчер! 晚安!

Уро́к 8

Дава́йте познако́мимся!

在这一课中，你将学习用俄语介绍自己的姓名和询问他人的姓名。

句式：

Это учителя́.

Это карандаши́.

Меня́ зову́т Анна.

疑问句：

Кто это́?

Что это́?

Как тебя́ зову́т?

..... / 我们一起复习! /

1 注意听录音，说一说词中的“е”读什么音。

девушка де́вочка о́зеро дире́ктор музе́й меня́ его́ её инже́нер мо́ре

2 读对话，说一说画线的句子是什么调型并填入表格。

— Что это́?

— Кто это́?

— Это су́мка.

— Это Анто́н.

— Это су́мка?

— Это Анто́н?

— Да, это су́мка. Нет, это́ не су́мка.
Это портфе́ль.

— Да, это Анто́н. Нет, это́ не Анто́н.
Это Ми́ша.

- Кто это?
 — Это Оля.
 — Она учительница?
 — Нет, она не учительница.
 — Кто она?
 — Она художник.
- Это В́иктор?
 — Да, это В́иктор.
 — Он продавец?
 — Нет, он не продавец.
 — Кто он?
 — Он до́ктор.

调型 1	调型 2	调型 3

3 看图对话。



Воло́дя Алёша

Лéна Сáша



Сáша?



示例: — Это Лéна?

— Нет.

— А кто éто?

— Это Сáша.



Воло́дя?



Алёша?

..... / 我们一起学习和活动! /

4 对比下列各组画，说一说它们有什么区别。听录音并跟读。



Это журна́л.



Это журна́лы.



Это ма́льчик.



Это ма́льчики.



Это карти́на.



Это карти́ны.



Это окно́.



Это о́кна.

名词的数

俄语中大多数名词有单数和复数两种形式，名词的数由结尾表示。

名词复数形式的构成

单 数	复 数	词 尾	说 明
сто́л	сто́лы	-ы	辅音 (й, г, к, х, ж, ч, ш, щ 除外) 结尾 + ы
ко́мната	ко́мнаты		-а 变 -ы
слова́рь	словари́	-и	-ь
музе́й	музе́и		-й } 变 -и
те́тя	те́ти		-я
окно́	о́кна	-а	-о 变 -а
мо́ре	моря́	-я	-е 变 -я



请记住!

- ① г, к, х 和 ж, ч, ш, щ 后面不能写 -ы, 而要写 -и, 如
мáльчик — мáльчики врач — врачи кн́ига — кн́иги
- ② 有些名词变复数后, 重音移动, 如
каранда́ш — карандаши́ словарь — словари
- ③ 有些名词的复数形式特殊, 如
учи́тель — учителя́ брат — братья друг — друзья
стул — сту́лья сестра́ — сёстры́ дире́ктор — директора
продаве́ц — продавцы челове́к — лю́ди
- ④ 有些外来词不变化, 复数和单数形式相同, 如 кино́ радио метрó
ко́фе пальто́
- ⑤ 有些名词通常只用复数形式, 如 очки́ брю́ки часы́ де́ньги
ша́хматы роди́тели лыжи́

5 看图, 选择正确答案。

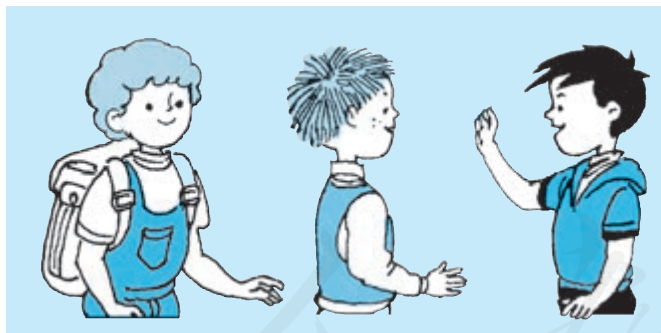
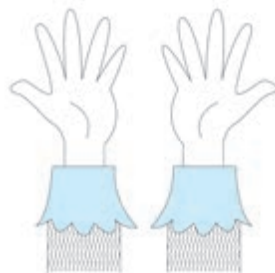
1) рука́ или ру́ки

— Что это?

— ...

— Что это?

— ...



2) учени́к или ученики́

— Кто это?

— ...

— Кто это?

— ...

3) учи́тель или учителя́

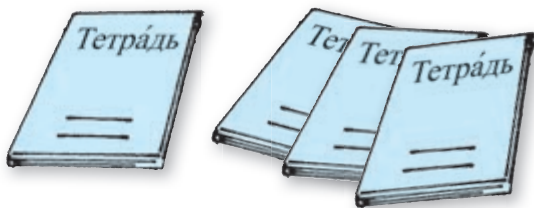
— Кто это?

— ...

— Кто это?

— ...





4) тетрадь или тетради

— Что это?

— ...

— Что это?

— ...

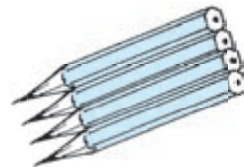
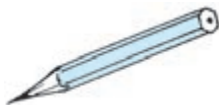
5) карандаш или карандаш

— Что это?

— ...

— Что это?

— ...



请注意! он/она — директор доктор врач инженер художник
композитор писатель
он — ученик учитель
она — ученица учительница



6) 看图对话。

示例: — Кто это?

— Это мой друзья.

— Кто они?

— Он художник и она художник. Они художники.



мой родители

мой тётти

мой дяди



мой подру́ги



мой друзья́

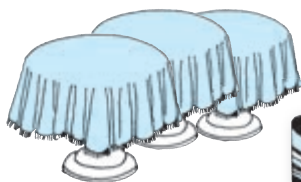
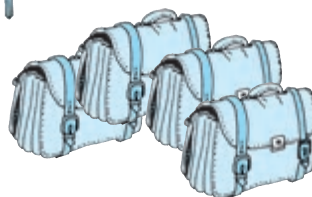
7 两人一组活动：问一问对方画的是什么。

示例：— Что это?

— Это сту́лья.

— Это сту́лья?

— Да, это сту́лья.



请注意！ 询问对方姓名时用句式：

Как вас зову́т?

Как тебя́ зову́т?

介绍自己的姓名时用句式：

Меня́ зову́т ...



请记住！

第一格 кто?	я	ты	он	она́	мы	вы	они́
第四格 кого́?	меня́	тебя́	его́	её	нас	вас	их

8 对比下列句子，说一说黑体词的意思是否一样。

- 1) **Я** Анто́н. **Меня́** зову́т Анто́н.
- 2) **Ты** Анна? **Тебя́** зову́т Анна?
- 3) **Он** Пётя. **Его́** зову́т Пётя.
- 4) **Она́** Лёна. **Её** зову́т Лёна.
- 5) **Мы** Анто́н и Анна. **Нас** зову́т Анто́н и Анна.
- 6) **Вы** Бори́с и Ната́ша? **Вас** зову́т Бори́с и Ната́ша?
- 7) **Они́** Оле́г и На́дя. **Их** зову́т Оле́г и На́дя.



请注意!

写: егó

读: е[в]ó

9 问一问他们叫什么名字。

示例: он → Как егó зову́т?

替换词: она́ вы ты они́

10 说一说他们叫什么名字。

示例: Анто́н → Егó зову́т Анто́н.

替换词和词组: Анна Пётя

Анто́н и Анна



请对比! — **Кто** Анто́н?

— **Кого́** зову́т Анто́н?

— **Он** Анто́н.

— **Его́** зову́т Анто́н.

11 老师给自己和每个同学起了俄文名字。你没听清楚，再问一遍。

示例: — Он Анто́н.

— Егó зову́т Анто́н.

— Кто? Кто Анто́н?

— Кого́? Кого́ зову́т Анто́н?

— Он.

— Егó зову́т Анто́н.

- 1) Она́ Анна. Её зову́т Анна.
- 2) Они́ Анто́н и Анна. Их зову́т Анто́н и Анна.
- 3) Он Юра. Егó зову́т Юра.
- 4) Ты Ната́ша. Тебя́ зову́т Ната́ша.
- 5) Я Ни́на Петро́вна. Меня́ зову́т Ни́на Петро́вна.
- 6) Мы Ни́на и Ира. Нас зову́т Ни́на и Ира.

12 分小组活动：介绍老师给你起了什么俄文名字，问一问其他同学的俄文名字。

示例：— Меня зовут Анто́н.

А тебя́ как зову́т?

替换词：его́ её вас их

13 听录音并跟读，注意语调。（Сун Да和Лю Ин在机场接俄罗斯中学生代表团）



 — Здравствуй! Ты Анто́н?

 — Здравствуй! Я Анто́н. Меня́ зову́т Анто́н. Как тебя́ зову́т?

 — Меня́ зову́т Сун Да.

 — Ты Сун Да? Тебя́ зову́т Сун Да?

 — Да, меня́ зову́т Сун Да.

 — Очень приятно!

 — Здравствуйте! Вы Ле́на и Анна?

  — Здравствуйте! Мы Ле́на и Анна. Меня́ зову́т Анна, а её зову́т Ле́на. А как вас зову́т?

  — Меня́ зову́т Лю Ин, а его́ зову́т Сун Да.

 — Вы Сун Да и Лю Ин? Вас зову́т Сун Да и Лю Ин?

  — Да.

  — Очень приятно!

14 作否定回答。

示例：

— Тебя зовут Анна?

— Нет, меня зовут не Анна, а Вера.

— Нет, я не Анна. Я Вера.

替换词：Павел — Ива́н Ви́ктор — Бори́с Алёша — Володи́я Ни́на — Оля
Га́ля — Ка́тя Ле́на — Ла́ра

15 分小组活动：在机场接俄罗斯朋友。你们初次见面。

示例：— Здравствуй! Тебя зовут Анна?

— Да, я Анна. А ты Сун Да?

— Да, меня зовут Сун Да.

— Очень приятно!

— Здравствуйте! Вас зовут Ива́н и Пе́тя?

— Нет. Мы не Ива́н и Пе́тя. Мы Ми́ша и Серге́жа.

— А кого́ зовут Ива́н и Пе́тя?

— Их. Их зовут Ива́н и Пе́тя.

— Спасибо!

16 模仿示例问一问，答一答。你向 Анто́н 了解俄罗斯画报上的人。

示例：— Кто это?

— Кто это?

— Это учи́тель.

— Это учи́тельница.

— Как его́ зову́т?

— Как её зову́т?

— Его́ зову́т Ива́н Ива́нович.

— Её зову́т Ни́на Петро́вна.

— Кто это?

— Это учи́теля.

— Как их зову́т?

— Его́ зову́т Бори́с Петро́вич. Её зову́т Ната́лья Дми́триевна.

18 分小组活动：新来的俄罗斯老师和你们相识。



— Здравствуйте!



— Здравствуйте!



— Меня зовут Нина Петровна.



— А меня зовут Сун Да. Её зовут Лю Ин.



— Я рада познакомиться.



— И мы рады познакомиться.



— До свидания, Сун Да и Лю Ин!



— До свидания, Нина Петровна!

替换词：

Иван Иванович

Елена Ивановна

19 听读短文，说一说想和大家认识的是什么人。

Давайте познакомимся!

Здравствуйте! Меня зовут Антон, а её зовут Анна. Это наш класс. Это столы. Это учебники. Это портфели и словари. Это ручки и карандаши. Это газеты и журналы. Это книги и тетради. А это директор. Его зовут Иван Иванович. Это наша учительница. Её зовут Нина Петровна. Это девочка Саша. Она ученица. Это мальчик Саша. Он ученик.

Кто Антон и Анна?

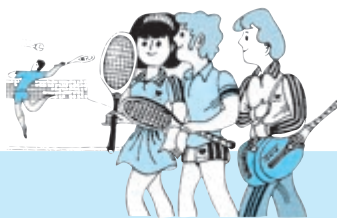
Привет! Меня зовут Иван Николаевич. Это наш магазин. Вот продукты: овощи, фрукты, конфеты, кофе, пельмени. Здесь брюки, шапки, пальто. Там лыжи, шахматы. А это очки и радио.

Кто Иван Николаевич?

20 看图，选择正确答案。



- 1) Он инженер.
- 2) Она инженер.



- 1) Это спортсмены.
- 2) Это спортсмен.



- 1) Он художник.
- 2) Они художники.



- 1) Я рад познакомиться.
- 2) Я рада познакомиться.



- 1) Его зовут Володя.
- 2) Её зовут Нина.

21 向来访的俄罗斯中学生提问。

- 1) — ?
— Меня зовут Иван.
- 2) — ?
— Её зовут Вáля.
- 3) — ?
— Меня зовут Иван, а её зовут Оля.
- 4) — ?
— Их зовут Оля и Нина.
- 5) — ?
— Да, её зовут Анна.
- 6) — ?
— Нет, он не Анто́н. Его зовут Пётя.

22 看图问答。



23 找出对话的双方，你就能编出六段小对话。试一试。

Как тебя зовут?

Нет.

Что это?

Лёна.

Здравствуйте!
Юра дома?

Музей.

Я рад познакомиться!

Вот он.

Кто это?

И я рада.

Скажите, пожалуйста,
где здесь магазин?

Это художник.



这一课我应该记住的词

名	词	брюки 裤子	врач 医生, 大夫	конфёты [复] 糖果
		кофе 咖啡	лыжи [复] 滑雪板	мальчик 男孩
		море 海	пельмёны [复] 饺子	писатель 作家
		продавец 售货员	продукты [复] 食品, 食物	
		радио 收音机	родители [复] 父母	спортсмен 运动员

	художник 画家; 艺术家 часы 手表 шапка 帽子 шахматы 国际象棋
形 容 词	рад, рада; рады 高兴
动 词	познако́миться 与……结识
副 词	как 怎样 о́чень 很, 非常 приятно 令人愉快地
语 气 词	пожа́луйста 请; 不客气



俄罗斯人这样说：

Я рад/рада познако́миться. 我很高兴认识（你/您/你们）。

Мы рады познако́миться. 我们很高兴认识（你/您/你们）。

Дава́йте познако́мимся! 让我们认识一下吧！

Очень приятно! 非常高兴（认识你/您/你们）！



课内课外活动（选用）



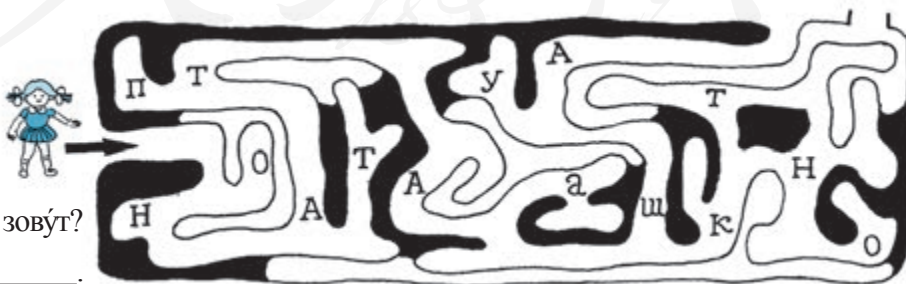
1 听歌学唱：Как тебя зову́т?

Де́вочка, де́вочка, как тебя зову́т?

Ма́льчик, ма́льчик, как тебя зову́т?

Скажи́те, скажи́те, как вас зову́т?

- 2 猜一猜小女孩的名字并把它写下来。（正确地沿着迷宫前进，你就能知道小女孩叫什么名字。）



— Как её зову́т?

— _____.

3 把下面的话写在相应的图下。

- 1) Меня зовут Мisha.
- 2) Меня зовут Лена.
- 3) Его зовут Юра, а её зовут Наташа.



4 给下列词找到自己的位置。

слова	Кто это?	Что это?
инженёр журнал Антон ученик карандаш писатель книга ручка папа окно озеро море платье художник стол продавец	Это ...	Это ...

5 补上所缺字母。

- 1) о или а дёв_чка м_льчик озер_
- 2) е или и учёт_льница м_ня муз_й платье_ т_бя
- 3) т или д ра_ ра_а про_авец _ирек_ор

6 按音节划分下列各词并标上重音。

— — — — —

девочка мальчик директор озеро музей платье сумка море
познакомиться рад рада как инженер писатель художник



思考题

1. карандаши́ 中的 ши 发什么音？为什么？
2. Как тебя́ зову́т? 用调型几读？为什么？
3. стол 和 карандаш 都是以辅音结尾，为什么 стол 的复数形式是 столы́, карандаш 的复数形式是 карандаши́?

Уро́к 9

Чей э́то дом?

在这一课中，你将学习用俄语简单询问或介绍某人、某物属于哪个人。

句式：

Это мой/наш дом.

Это моя/на́ша кварти́ра.

Это моё/на́ше письмо́.

Это мой/на́ши роди́тели.

疑问句：

Чей э́то дом?

Чья э́то кварти́ра?

Чьё э́то письмо́?

Чьи э́то роди́тели?

..... / 我们一起复习! /

1) 注意听录音并拼读单词。

1) 说一说词中的“о”读什么音。

мой моя́ моё мой твой тво́я твоё твои́

2) 说一说词中的“д”“я”“ж”各读什么音。

сосе́д — сосе́дка — дом и́мя — семья́ муж — жена́

2) 听录音并模仿示例用替换词问答，注意语调。

示例：

— Кто э́то?

— Кто э́то?

— Кто э́то?

— Это Ива́н.

— Это Ни́на.

— Это Ива́н и Ни́на.

— Кто он?

— Кто она́?

— Кто о́ни?

— Он учени́к.

— Она́ учени́ца.

— О́ни учени́ки.

替换词:

он	она́	они́
шко́льник	шко́льница	шко́льники
учи́тель	учи́тельница	учите́ля
врач	врач	врачи́

..... / 我们一起学习和活动! /

名词的性

俄语名词分为阳性、阴性和中性。

кто?

阳性 он	阴性 она́	说 明
де́душка па́па дядя	ба́бушка ма́ма те́тя	回答кто?的名词叫作动物名词。动物名词分为阳性和阴性两类。

что?

阳性 он	阴性 она́	中性 оно́	说 明
журна́л музе́й слова́рь	кни́га семья́ тетра́дь фа́милия	окно́ мо́ре и́мя	回答что?的名词叫作非动物名词，它们的性根据词的结尾来确定。非动物名词分为阳性、阴性和中性三类。
阳性名词通常以辅音字母，-й和-ь结尾。	阴性名词通常以 -а, -я 和 -ь 结尾，少数以 -ия 结尾。	中性名词通常以 -о, -е 结尾，少数以 -мя 结尾。	



请注意! 以 -ь 结尾的名词，有的是阳性，有的是阴性，如 слова́рь (阳性)，тетра́дь (阴性)，要分别记住。

3 模仿示例编对话。

示例：— Где журнал?

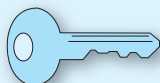
— Вот он.

— Лёна, ты не знаешь, где журнал?

— Вот он.



Это очкí.



Это ключ.



Это сýмка.



4 问问同学画的是什麼。选择 он, она, оно 和 они 补全对话。

1) — Это карандаш?

— Нет, это не карандаш. Это ручка.

— А где карандаш?

— Вот .

2) — Это карта?

— Нет, это не карта. Это картина.

— А где карта?

— Вот .

3) — Это радио?

— Нет, это магнитофон.

— А где радио?

— Вот .

4) — Это Антон и Анна?

— Нет, это Пётя и Лёна.

- А где Анто́н и Анна?
- Вот _____.
- 5) — Это же́нщина?
- Нет, это не же́нщина.
Это мужчи́на.
- А где же́нщина?
- Вот _____.
- 6) — Это портфе́ль?
- Нет, это не портфе́ль. Это су́мка.
- А где портфе́ль?
- Вот _____.



请注意! 写: мужчина

读: му[щ]ина



请记住!

кто?	я	ты	мы	вы	он	она́	они́
чей?	мой	твой	наш	ваш	его́	её	их
чья?	моя́	твоя́	на́ша	ва́ша			
чьё?	моё	твоё	на́ше	ва́ше			
чьи?	мои́	твои́	на́ши	ва́ши			

- 5) 听录音并说一说这些物品是谁的。

示例:

- Ди́ма, чья́ это ша́пка?
- Моя́. (Это моя́ ша́пка.)

替换词: де́ньги ло́жка очки́
магнитофо́н письмо́
пла́тье портфе́ль
ру́чка стол слова́рь
су́мка тетра́дь

- 6) 分小组活动: 家长会上大家互相了解与会的人是谁的亲友。

示例:

- Пе́тя, чей́ это па́па? Твой?
- Да, мой. — Нет, не мой.

替换词: ба́бушка де́душка тётя дядя ма́ма па́па ро́дители

7 两人一组活动: 我的东西在哪里?

示例:

— Анна, скажи, где мой очкí?

— Твой очкí здесь.

替换词: билéт вíлка газéта
журна́л карандаши́
ко́фе часы́
тут здесь там до́ма

8 反驳同学的话, 注意语调。

示例:

— Это моя тетрадь.

— Нет, это не твоя тетрадь,
а моя тетрадь.

替换词: карти́на ме́сто
плато́к ра́дио
уче́бник фотогра́фия
цве́ты ша́хматы
щётка



9 选用чей, чья, чьё和чьи向同学提问。

1) — ?

— Это наш дом.

2) — ?

— Это на́ша кварти́ра.

3) — ?

— Это моя́ ко́мната.

4) — ?

— Это мой ве́щи.

5) — ?

— Это моё я́блоко.

6) — ?

— Это наш стадио́н.

7) — ?

— Это на́ша лаборато́рия.

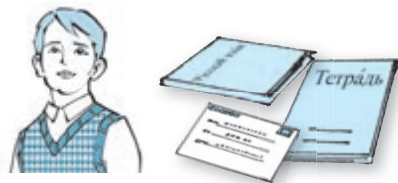
8) — ?

— Это на́ша библиоте́ка.

10 听一听，读一读，想一想 *его*，*её* 和 *их* 与名词连用时是否有变化。

Это Антон.

Это *его* учебник, *его* письмо и *его* тетрадь.



Это Анна.

Это *её* учебник, *её* письмо и *её* тетрадь.



Это Антон и Анна.

Это *их* учебники, *их* письма и *их* тетради.



11 用 *его*，*её* 和 *их* 填空并指出图中的物品属于哪个人。

Это Пётя. Он ученик. Это
портфель, учебник и тетради.

Это Катя. Это
карандаши, книга. Пётя и Катя —

брат и сестра. Это
родители. Это дом, а

это сад. Это
папа. Он инженер. Это ручка и

костюм. Это мама. Она учительница. Это словарь,
журналы, а это очки, а это письмо.



12 分小组活动：这是谁的东西？

示例：— Скажи, **чей** это магнитофон?

— Это **мой**/ **наш** / **его** / **её** / **их** магнитофон.

— **Чья** это книга?

— Это **моя** / **наша** / **его** / **её** / **их** книга.

— **Чьё** это письмо?

- Это **моё** / **на́ше** / **его́** / **её́** / **их** **письмо́**.
 — **Чьи́** это **уче́бники**?
 — Это **мой** / **на́ши** / **его́** / **её́** / **их** **уче́бники**.

13) 听一听新来的俄罗斯老师怎样介绍自己和她的家人并填写表格。

Здра́вствуйте!

Здра́вствуйте! Дава́йте познако́мимся! Я ва́ша учи́тельница. Меня́ зову́т Ни́на Петро́вна Су́хова. Ни́на — это моё́ и́мя. Петро́вна — это моё́ о́тчество (父称). Су́хова — это мо́я фа́мilia. А это мой муж. Его́ зову́т Ива́н Ива́нович Су́хов. Он врач. Ива́н — это его́ и́мя. Ива́нович — это его́ о́тчество. Су́хов — это его́ фа́мilia.

	и́мя	о́тчество	фа́мilia
ва́ша учи́тельница			
её́ муж			



请注意!

学生与老师或长辈说话时，为了表示尊敬，要说：

Здра́вствуйте, как вас зову́т?

Скажи́те, пожа́луйста, ва́ше и́мя ...?

学生之间交谈一般说：

Здра́вствуй, как тебя́ зову́т?

Скажи́, пожа́луйста, твое́ и́мя ...?

14 下面的话是谁说的？

- 1) Как вас зову́т?
- 2) Как тебя́ зову́т?
- 3) Как её зову́т?
- 4) Меня́ зову́т Пе́тя.



15 问问新来的俄罗斯老师和她的小女儿叫什么名字。

- 1) — Здравствуйте! _____ ?
— Да, моё имя Нина.
- 2) — Скажите, пожалуйста, _____ ?
— Да, моё отчество Петровна.
- 3) — Скажите, пожалуйста, _____ ?
— Да, моя фамилия Сухова.
- 4) — Скажи, пожалуйста, _____ ?
— Меня зовут Лёна.
- 5) — Скажи, пожалуйста, _____ ?
— Да, моя фамилия Сухова.
- 6) — Скажи, пожалуйста, _____ ?
— Да, моё отчество Ивановна.

16 注意听录音并跟读。(俄罗斯朋友介绍自己的家庭。)

- 1) Это Пётя. Он мой брат.



- 2) Это Света. Она моя сестра.



- 3) Это мама и папа. Они мои родители.



17 你没听清楚朋友的介绍，再问一遍。

示例：— Это его друг.

— Это её подру́га.

— Чей друг? Твой?

— Чья подру́га? Твоя́?

— Нет, не мой. Он его́ друг.

— Нет, не моя́. Она́ её подру́га.

— Это их роди́тели.

— Чьи роди́тели? Твои́?

— Нет, не мои́. Они́ их роди́тели.

替换词：бабушка дедушка
дяди тёти
чей чья чьи
мой моя мой
твой тво́я твои́

18 听读 Анна的介绍并填写表格。

Это наша семья.

Это наша семья. Это моя мама. Её зовут Нина Петровна. Её фамилия Орлова. Она художник. Это мой папа. Его зовут Иван Сергеевич. Его фамилия Орлов. Он инженер. А это мой брат. Его зовут Борис. Его отчество Иванович. Его фамилия Орлов. Он ученик. Это я. Меня зовут Анна. Моё отчество Ивановна. Моя фамилия Орлова. Я ученица.

	имя	отчество	фамилия	Кто она?	Кто он?	Кто я?
мама						
папа						
брат						
я						

19 现在你是 Анна, 请回答同学们的问题。

— Это твой папа?
— Как его зовут?
— Кто он?

— Кто это?
— Как её зовут?
— Кто она?

— Это ты?
— Ты Нина?
— Твоя фамилия Сухова?
— Кто ты?

— Это твой брат?
— Как его зовут?
— Кто он?



20 介绍自己的家庭。

Это _____ семья. Это _____ мама. _____ зовут _____.
Она _____. Это _____ папа. _____ зовут _____. Он
_____. Это я. _____ зовут _____. _____ имя _____.
_____ фамилия _____. Я ученик.

21 选词填空。

чей чья чьё чьи мой моя моё мои

1) — _____ это словáрь?

— Это _____ словáрь.

2) — _____ это тетрадь?

— Это _____ тетрадь.

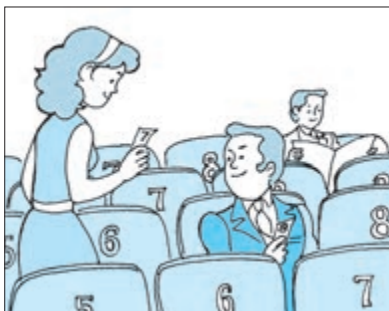
3) — _____ это пальто́?

— Это _____ пальто́.

4) — _____ это кнѳи́ги?

— Это _____ кнѳи́ги.

22 看图回答问题。



1) — Это ва́ше ме́сто?

—



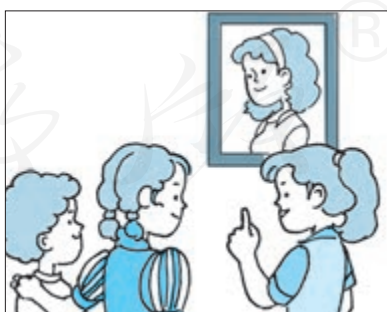
2) — Это ва́ши учи́тельницы?

—



3) — Это ва́ш до́м?

—

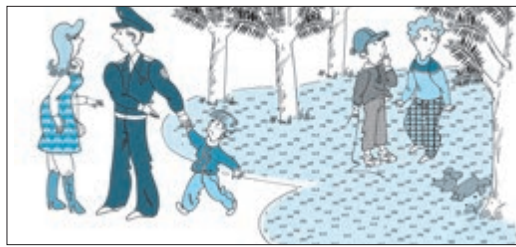


4) — Это ва́ша ма́ма?

—

23 根据图画内容，为每幅图写1~3句话。













参考词: чей чья твой мой твоё моё ваш

24 比一比谁编的句子最长。

← папа

← мой папа

Это мой папа. →

Это мой папа Сун Мин.

替换词: дядя тётя друг
подруга сосед
соседка



这一课我应该记住的词

名 词	библиотека 图书馆 билет 票 вещь 东西 вилка 餐叉 жена 妻子 женщина 女人 имя 名字 квартира 住宅 лаборатория 实验室 магнитофон 录音机 место 地方 муж 丈夫 мужчина 男人 платок 头巾; 手帕 семья 家庭 сосед 邻居 соседка 女邻居 стадион 体育场 фамилия 姓 школьник 中小學生 школьница 女(中小学)学生
代 词	его 他的 её 她的 их 他们的 чей 谁的



俄罗斯人这样说:

Скажи, пожалуйста ... 请问(你)……

Скажите, пожалуйста ... 请问(您)……



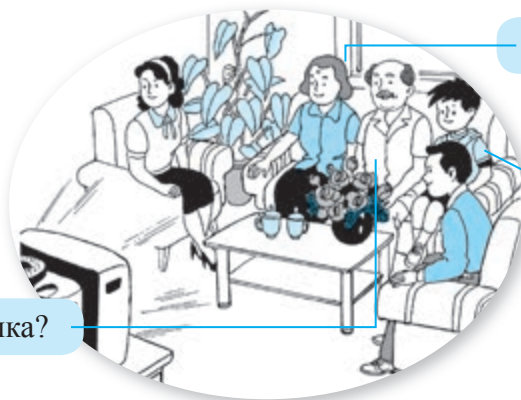
课内课外活动(选用)



1 听对话, 找出与对话内容相符的图。



2 看图问答。



Чья это бабушка?

Кто это?

Чей это дедушка?

3 在每幅图下写出与其内容相符的句子。

1) Моя сестра не ученица.

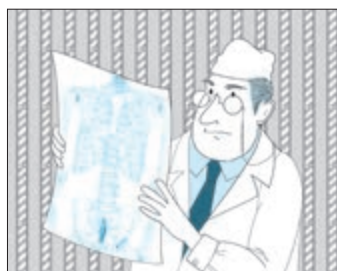
Она учительница.

2) Это не твоё шапка.

3) Это я и мой бабушка
и дедушка.

4) Это моя картина.

5) Мой папа не учитель. Он врач.



4 听录音并背诵小诗。比一比谁第一个记住它。

Вот наша семья.

Вот наша семья.

Тут я,

Там мама моя.

Вот тётя Ульяна

И бабушка Татьяна.

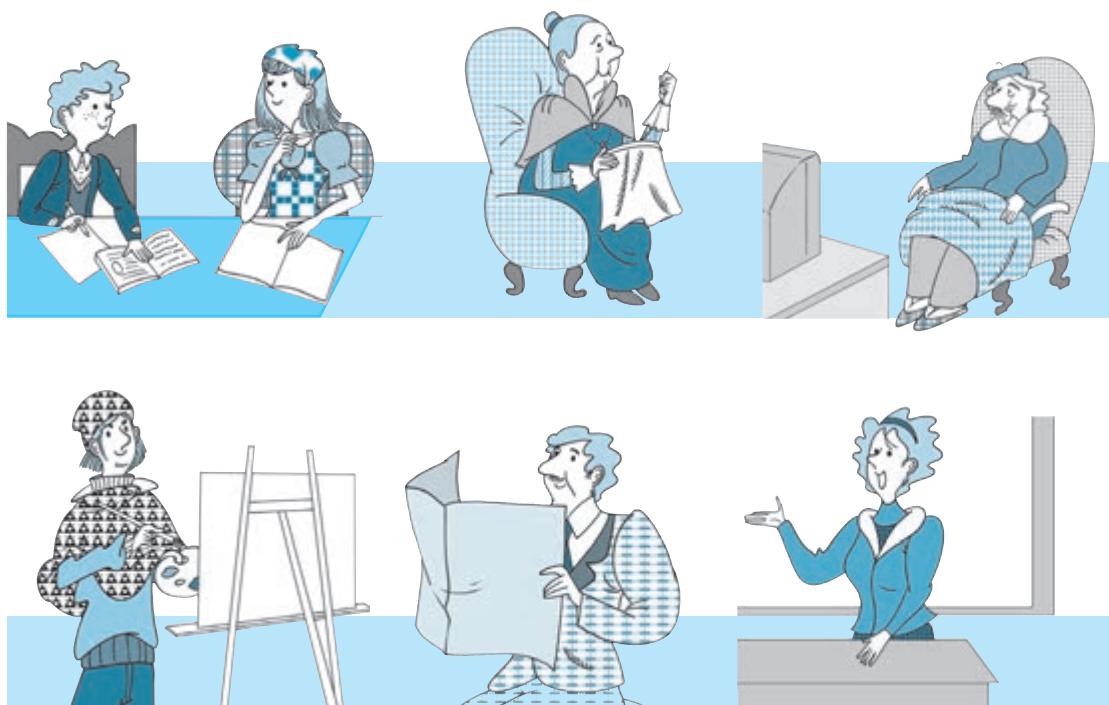
Там дедушка Сергей

И папа мой Андрей!

5 听读短文并根据短文内容在图下写出每个人的身份。

Наша семья.

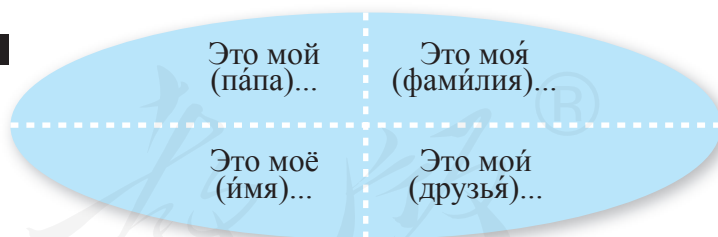
Это наш дом. Это моя мама и мой папа. Моя мама — учительница, а мой папа — инженер. Вот мой брат Виктор. Он художник. А это моя сестра Нина. Она ученица. Вот моя бабушка и дедушка. Это я. Меня зовут Пётя. Я ученик.



6 续词。比一比谁续的词最准、最多。

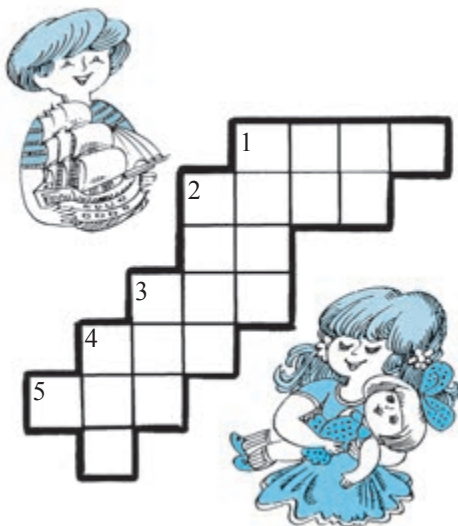
7 猜字谜。
横着写：

- 1) Пётя, это ты? Это словарь?
- 2) Наташа, ты здесь? Это книги?
- 3) 4) 5) Это я. Вот пальто, шапка,
 брюки.



竖着写：

- 1) Юра, это _____ письмо?
- 2) Миша, это _____ книга?
- 3) 4) Вот фотография. Это я, это _____ сестры, а это _____ брат.



8 给下列词找到自己的位置。

слова	Кто это?	Что это?
жена магнитофон сосед муж		
школьник соседка родители		
школьница вилка платок		

9 按音节划分下列各词并标上重音。

школьник школьница магнитофон женщина жена родители
фамилия имя чей её их



思考题

1. 俄罗斯人认为，нож掉在地上，意味着要来男客人，ложка或вилка掉在地上，意味着要来女客人。你能说出俄罗斯人为什么会有这种想法吗？
2. папа和книга都以元音“а”结尾，为什么说 мой папа和 моя книга？
3. Его зовут Антон. Его мама — учительница. 两句话中的его意思一样吗？
4. Чей это брат? 用调型几读，为什么？
5. скажи 中的 жи 为什么写和读音不一样？

Уро́к 10

У тебя́ есть брат?

在这一课中，你将学习用俄语提问或表示“У кого́ есть ...”，学习用俄语简单介绍自己的家庭，介绍自己家里有哪些成员。

句式：

Да, у меня́ есть ...

Нет, у меня́ нет.

疑问句：

У тебя́ есть брат/сестра́?

..... / 我们一起复习! /

1) 注意听录音并拼读下列单词。

1) 说一说词中的“е”读音是否一样。

оте́ц ребёнок телеви́зор де́ло пе́сня по́ле есть ещё велоси́пед

2) 说一说词中的“ч”读音是否一样。

вну́чка дочь ко́нечно́ врач че́й де́вочка ма́льчик очкí

2) 听读对话，注意语调。说一说几个人在交谈。

— До́брый день, Ка́тя!

— До́брый день, Юра! Это твой брат?

— Да.

— Как тебя́ зову́т?

— (Меня́ зову́т) Са́ша.

— Очень ра́да познако́миться.

— И я рад.

— До свидáния!

— До свидáния!

..... / 我们一起学习和活动! /

名词的格

俄语名词单数、复数各有六个格。

名词单数第一格

名词单数第一格是名词的原形，根据它可以构成名词其他各格的形式。词汇表和词典中所列的名词都是名词单数第一格形式。



请记住!

第一格 кто?	я	ты	он	она́	мы	вы	они́
第二格 кого́?	меня́	тебя́	его́	её	нас	вас	их



请记住!

表示“谁有……”用句式: у кого́ (第二格) есть кто/что (第一格)。

第二格 у кого́?	у меня́	у тебя́	у него́	у неё	у нас	у вас	у них
-----------------	---------	---------	---------	-------	-------	-------	-------

3 说一说谁有什么。

示例: (он) — У него́ есть братья.

- 1) (я) — есть дядя.
- 2) (ты) — есть сёстры?
- 3) (он) — есть сын.
- 4) (она́) — есть дочь.
- 5) (мы) — есть птицы.
- 6) (вы) — есть собака?
- 7) (они́) — есть машина.
- 8) (я) — есть шоколад.

4 看图说一说谁有什么。



示例: Это Пётя. У него́
есть компьютер.



1) Это Анна.

У
есть .



2) Это я.

У
есть .



3) Это Андрей.

У есть
 и
.



4) Это Саша и Юра.

Они́ друзья.
У
есть .



5) Это мы.

У есть
 и
.

5 听读对话并把它写在相应的图下。

1) — У вас есть журнал «Школа»?

— Нет.

2) — У вас есть велосипед?

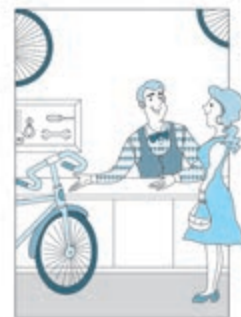
— Есть, пожалуйста!

3) — Это мои сёстры. А у тебя есть сестра?

— Нет. У меня есть брат.

4) — Мама, у нас есть молоко?

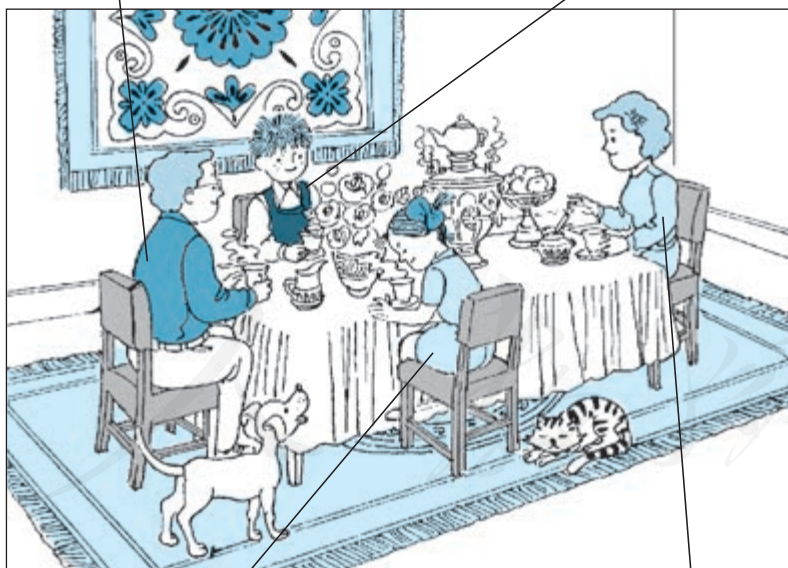
— Есть, Оля, вот оно.



6 按图续话。

Это Ива́н Ива́нович. У ... есть сын ...

Это Оле́г. У ... есть сестра ...



Это Ната́ша. У ... есть брат ...

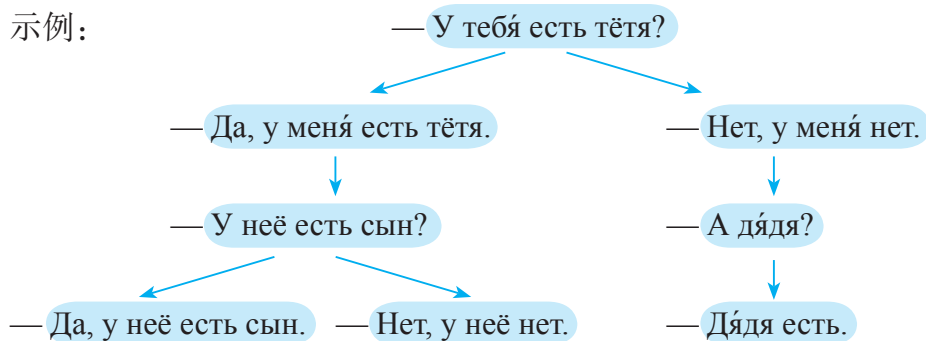
Это Ни́на Петро́вна. У ... есть дочь ...

7 听录音，注意语调。在句末点上标点符号。

- 1) У него́ есть дядя
- 2) У него́ есть дядя
- 3) У неё есть ба́бушка
- 4) У неё есть ба́бушка
- 5) У нас есть бра́тья
- 6) У нас есть бра́тья
- 7) У тебя́ есть велосипе́д
- 8) У меня́ есть велосипе́д

8 按照实际情况回答问题。

示例：



- 1) У тебя́ есть дядя?
- 2) У тебя́ есть те́тя?
- 3) У тебя́ есть друзья́?
- 4) У тебя́ есть подро́уги?
- 5) У тебя́ есть де́душка?
- 6) У тебя́ есть ба́бушка?

9 两人一组活动：说一说家庭成员。

示例：— У тебя́ есть **брат**?

— Нет.

— А **сестра́** есть?

— То́же нет.

— У тебя есть бабушка?

— Есть. А у тебя?

— У меня тоже есть.

— У тебя есть тётя?

— Нет, но у меня есть дядя.

替换词: сестра дедушка дядя

10 说一说谁和谁有同样的亲属。

示例: — У меня есть дедушка.

— У меня тоже есть
дедушка.

替换词: у тебя у неё у него
у нас у вас у них
бабушка дядя тётя дочь
сын муж жена внук
внучка ребёнок

11 看图回答问题。



示例: — У него есть сын?

— Да, у него есть сын.



1) — У [] есть []?

— Да, у [] есть [].



2) — У [] есть []? 3) — У [] есть []?

— Да, есть.

— Да, есть.

— А у [] есть []? — У [] есть []?

— Да, есть.

— Да, у [] есть [].



4) — У них есть ?
— Да, у них есть .



5) — У них есть ?
— Да, у них есть .

12) 模仿示例改变句子，说一说两句话的意思是否一样。

示例：Это их ба́бушка.

У них есть ба́бушка.

- 1) Это моя́ тётя.
- 2) Это его́ внук.
- 3) Это её вну́чка.
- 4) Это наш де́душка.
- 5) Это их сыно́вья.
- 6) Это мой бра́тья.

13) 注意听录音并在照片和图上找出 Оле́г介绍的人和物品。

Это мой друг. Его́ зову́т Бори́с. У него́ есть сестра́. Её зову́т Ма́ша. У неё есть подро́уга. Её зову́т На́дя. На́дя и Ма́ша — учени́цы.



У нас есть ба́бушка и де́душка. Их зову́т Анна Ива́новна и Бори́с Никола́евич.
У них есть вну́ки. Это я и моя́ сестра́. А это наш дом. У нас есть телеви́зор, компью́тер, сту́лья, столы́.



请注意! 询问“你知道……吗?” 用句式: Ты зна́ешь ...?

表示知道或不知道用句式: Да, я зна́ю. Нет, я не зна́ю.

14 两人一组活动: 每人准备几幅照片, 然后互相介绍照片上的人。

示例: — Ты зна́ешь, кто э́то?

— Конечно, зна́ю. Это Ми́ша.

— У него́ есть сестра́?

— Не зна́ю.

替换词和词组: Ма́ша Лэ́на и Свэ́та Пё́тя Оле́г и Андре́й
дядя тётя брат ба́бушка де́душка
у него́ у неё у них

15 Анто́н向 Лю Ин介绍自己的全家福照片, 注意听他们的对话并说一说 Анто́н有妹妹吗?

— У него́ есть сестра́?

— Да, есть.

— Я не зна́ю.

— Нет.



— Вот фотогра́фия. Здесь на́ша семья. Ты зна́ешь, кто э́то?



— Да, зна́ю. Это твоя́ ма́ма.



— Да, э́то моя́ ма́ма.



— Как её зову́т?



— Её зову́т Анна
Ива́новна. Она́ врач.



— А э́то твой па́па?



— Да, э́то мой па́па. Его́
зову́т Пётр Андре́евич.



— Кто он?



— Он то́же врач. А вот
мой брат. Его́ зову́т Ми́ша. Он учени́к. А э́то моя́ сестра́. Её зову́т
Лэ́на. Она́ учени́ца.



 — У тебя есть ба́бушка и де́душка?

 — Да, есть. Вот они́.

 — У вас есть соба́ка?

 — Есть. А ты зна́ешь, как её зову́т?

 — Не зна́ю.

 — Её зову́т Ша́рик.

16 现在你是 Анто́н。根据练习 15 的对话写一篇介绍家庭成员的短文。

Это па́па. зову́т Пётр Андре́евич. Он
 . Это ма́ма. зову́т Анна Ива́новна. Она́ то́же
  . Они́  . Это я. зову́т Анто́н. У
 есть брат и сестра́. Это мой  . Он учени́к. Это моя́
  . Она́ то́же . У меня́ есть ба́бушка и де́душка. Они́
сейча́с дома́. Это соба́ка. зову́т Ша́рик.

17 按照实际情况写短文。

Это семья́. У меня́ есть
 . Это я. зову́т . учени́к. Это
 ма́ма. зову́т . Она́ . Это
па́па. зову́т . Это де́душка, а э́то
ба́бушка. У нас ещё есть соба́ка. Ты зна́ешь, как зову́т?
зову́т .

18 听读朋友的介绍，回答问题。根据介绍的内容在图中找出他的家人。

Наша семья.

Меня зовут Пётя. Моя мама — учительница. Её зовут Нина Ивановна. У неё есть сёстры. Это моя тётя Ира и тётя Надя. Мой папа учитель. Его зовут Иван Андреевич. У него есть братья. Это мой дядя Коля и дядя Юра. У меня есть ещё бабушка и дедушка. У них есть сыновья. Это мой папа, дядя Коля и дядя Юра.

Вопросы:

- 1) Где Пётя?
- 2) У него есть дяди или тёти? Где они?
- 3) Где его мама и папа?
- 4) Где его бабушка и дедушка?
- 5) У них есть сыновья, где они?
- 6) Как их зовут?



..... / 自我评价——这节课我学会了什么 /

19 分小组活动：猜一猜他/她有什么。

示例：

— У него/У неё есть газета?

— Да, есть.

— Не знаю.

— Нет. У него/У неё есть журнал.

20 简单介绍 Анто́н 的家庭。

提示：

- 1) Как его́ зову́т?
- 2) Кто он?
- 3) Кто у него́ есть?

...



21 比一比谁编的句子最长。

← сёстры

← есть сёстры

У меня́ есть сёстры. →

У меня́ есть сёстры и брат.

替换词和词组: ба́бушка де́душка те́тя
дядя вну́к вну́чка
у неё у него́ у них



这一课我应该记住的词

名 词	велосипе́д 自行车 вну́чка 孙女 вопро́с 问题 де́ло 事情 дочь (до́чери) 女儿 компью́тер 电脑, 计算机 машине́ 机器; 汽车 пе́сня 歌, 歌曲 по́ле 田野 пти́ца 鸟 ребёнок (ребя́та) 婴儿, 小孩 сын (сынове́я) 儿子 телеви́зор 电视机 шокола́д 巧克力
副 词	ещё 又, 再; 还 сейча́с 现在 то́же 也, 也是
前 置 词	у 属于……的, 某人的, 某物的; 在……旁边
连 接 词	но 但, 但是
语 气 词	конечно́ 当然



俄罗斯人这样说：

Ты зна́ешь ... 你知道……

Я зна́ю ... 我知道……



课内课外活动（选用）



1 注意听录音并在图中找出 Юра, Лёна, Олэг 和 Натáша。



2 看图续句子: У него́ есть ... У неё есть ...



3 听一听, 读一读, 猜一猜。

У меня́ есть, у тебя́ есть.

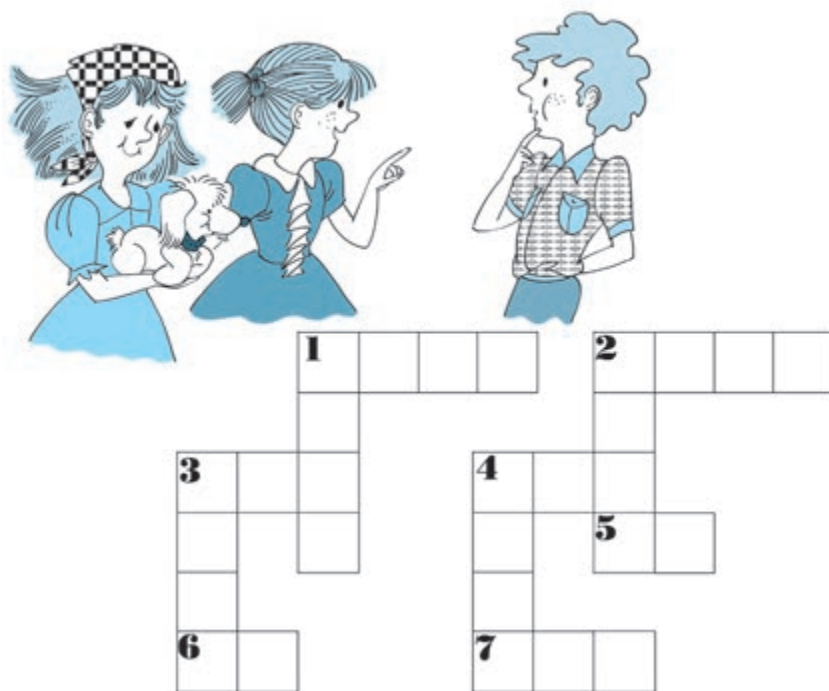
У меня́ есть, у тебя́ есть.

У неё есть, у него́ есть.

У нас есть, у вас есть.

И у них то́же есть. Что это?

4 按数字填词。



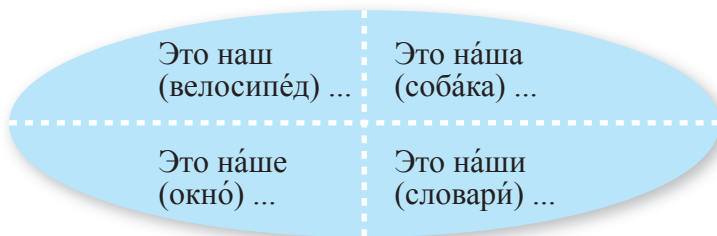
横着写：

- 1) У вас есть велосипеды? Где велосипеды?
- 2) У нас есть компьютеры. Вот компьютеры.
- 3) У вас есть словарь? Это словарь?
- 4) У нас есть дом. Вот дом.
- 5) У меня есть братья. Это книги.
- 6) У меня есть тётя. Это муж.
- 7) У меня есть брат. Это письмо.

竖着写：

- 1) У вас есть собака? Это собака?
- 2) У нас есть собаки. Это собаки.
- 3) У вас есть озеро? Где озеро?
- 4) У нас есть письмо. Вот письмо.

5 续词。比一比谁续的词最准、最多。



6 给下列词找到自己的位置。

слова́	кто?	что?
он отёц компьютер велосипед дочь пёсния птица маши́на		

7 按音节划分下列各词并标上重音。

— ' — ' — ' — ' — ' —
отец внучка собака телевизор дело песня компьютер поле есть тоже



思考题

1. ручка 和 маши́на 都以 -а 结尾, 为什么 ручки 的复数形式是 ручки, маши́на 的复数形式是 маши́ны?
2. Не зна́ю. 这句话中的 е 读什么音, 为什么?

Урок 11

Что вы делаете?

在这一课中，你将学习用俄语问“Кто что делает?”并做出回答。

句式：

Я учу русский язык.

Учитель объясняет.

Ученики слушают.

疑问句：

Что ты делаешь?

..... / 我们一起复习! /

1) 注意听录音并拼读单词和词组。

1) 说一说，词中的“ть”读什么音。

знать понимать учить слушать повторять объяснять работать читать

2) 说一说，词中的“я”读什么音。

китайский язык русский язык английский язык родной язык яблоко

2) 模仿示例利用照片问一问，答一答。注意语调。

示例：— Антон, ты знаешь, кто это? — Анна, ты знаешь, кто это?

— Да, знаю. Это мой друг. — Да, знаю, это Пётя.

— Как его зовут? — А ты знаешь, у него есть брат?

— Иван. — Нет, не знаю.

替换词和词组：подруга друзья сестра сёстры братья

Анна Виктор Юра и Наташа



请记住! 词汇表和词典中所列的动词都是动词原形。俄语动词原形也叫作动词不定式。动词按人称和数变化,叫作动词变位。动词有两种变位法。

动词第一变位法和第二变位法

	变位 人称	第一变位法		词尾	第二变位法	词尾
		знать	объяснять		учить	
单数	я	знаю	объясняю	-ю	учу	-у
	ты	знаешь	объясняешь	-ешь	учишь	-ишь
	он, она	знает	объясняет	-ет	учит	-ит
复数	мы	знаем	объясняем	-ем	учим	-им
	вы	знаете	объясняете	-ете	учите	-ите
	они	знают	объясняют	-ют	учат	-ат
说明	以 -ать, -ять 结尾的动词多属第一变位法。以 -ить 结尾的动词多属第二变位法。					

3 参照 знать 和 объяснять 的变位,变化表中的词。

кто?	дѣлать	читатѣ	слушать	работатѣ	пониматѣ	игратѣ	повторятѣ	гулятѣ
я								
ты								
он, она								
мы								
вы								
они								

4 帮助 Сун Да 填写词尾。

Меня зовут Сун Да. Я ученик. Я уч__ русский язык. Мой друг уч__ китайский язык. Наши школьники уч__ английский язык. Мы уч__ иностранные языки. А ты уч__ русский язык?

5 想一想，下面的话是谁说的并把它们写在相应的图下。

- 1) Мы работаем, а вы не работаете.
- 2) Я читаю, а они слушают.
- 3) Мы слушаем.
- 4) Я учу русский язык.



6 说一说，谁在工作。



7 听对话并找出与对话内容相符的图。

- Where is the shop?
 — Я не понимаю.
 — Я тоже не понимаю.

- 请问，商店在哪里？
 — Я понимаю. Вот магазин.
 — 谢谢。/ Спасибо.
 — Пожалуйста.



— Том, что ты читаешь?
— Я не читаю. Я учу слова.



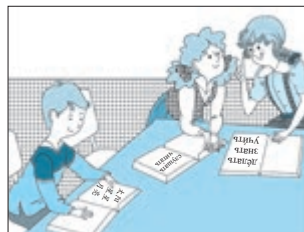
8 听录音并回答问题。



Это я. Я учу
русский язык.



Это Серёжа. Он учит
китайский язык.



Это школьники.
Они учат русский язык
и китайский язык.

Вопросы:

- 1) Ты учишь русский язык?
- 2) Серёжа учит русский язык?
- 3) Школьники учат русский язык? А китайский язык?
- 4) А вы учите русский язык? А английский?

9 听对话，说一说这是谁和谁之间的对话。

示例：— Ребята, вы меня понимаете?

— Да, Нина Петровна, мы вас понимаем.

(ребята и их учительница)

- 1) — Антон, ты меня слушаешь?
— Да, Нина Петровна, конечно, я вас слушаю.
- 2) — Добрый день, Ли Мин.
— Добрый день, Антон.
— Что ты делаешь?
— Я повторяю уроки.

- 3) — Пётя, ты знаёшь, чей это словáрь?
— Конечно, знаю. Это мой словáрь.
- 4) — Натáша, ты знаёшь, что дéлает нáша учíteльница?
— Да, знаю. Онá читáет письмó.
- 5) — Аллó!
— Это ты, Лíза?
— Да, это я. Здравствуй, Юра.
— Мíша дóма?
— Да, дóма.
— Что он дéлает?
— Он слúшает магнитофóн.

10) 分小组活动：问一问，谁在做什么。

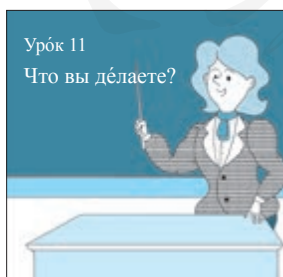
- 示例：— Свéта рабóтает?
— Свéта? Да, онá рабóтает.
- Сун Да úчит а́нглийский язы́к?
— Нет, он не úчит а́нглийский язы́к,
он úчит ру́сский язы́к.

替换词组：

читáть журна́л
слúшать ра́дио
объя́снять урóк
дéлать урóки
учи́ть а́нглийский язы́к/
кита́йский язы́к

11) 两人一组活动：说一说图上的人是谁，他们在做什么。

- 示例：— Ты знаёшь, кто это?
— Да, я знаю. Это Мíша.
— Что он дéлает?
— Он читáет журна́л.



Ларíса Серге́евна



Ли Ли



Мíша



Нина



Лю Лин



папа, мама, сын и дочь

替换词组: объяснять урок повторять уроки слушать магнитофон
 читать письмо учить русский язык слушать радио
 читать стихотворение

12) 问一问谁在做什么。说一说用кто提问时，与其连用的词用单数还是复数。

示例: — Кто делает уроки?

— Ребята делают уроки.

1) — ?

— Я читаю журнал.

2) — ?

— Антон слушает магнитофон.

3) — ?

— Анна повторяет уроки.

4) — ?

— Учителя объясняют уроки.

5) — ?

— Мы учим русский язык.

6) — ?

— Они читают письма.

13) 读句子，说一说и和а的区别。

1) Наташа читает, и Люда тоже читает.

2) Я не знаю английский язык, и он тоже не знает английский язык.

3) Пётя слушает магнитофон, и Саша тоже слушает магнитофон.

- 4) Я учу русский язык, а мой друг учит китайский язык.
- 5) Я слушаю радио, а моя подруга читает журнал.
- 6) Учительница объясняет, а ученики слушают.

14 选用а和и填空。

- 1) Я читаю, он читает.
- 2) Антон объясняет, Анна слушает.
- 3) Он не понимает, я не понимаю.
- 4) Антон и Анна учат китайский язык, Сун Да и Лю Ин учат русский язык.
- 5) Он знает, я не знаю.
- 6) Антон слушает магнитофон, Анна тоже слушает магнитофон.
- 7) Они читают учебники, мы учим уроки.

15 听读短文并回答问题。

Наш класс.

Это наш класс. Вот учитель и ученики. Там столы и стулья. Здесь книги и тетради. Сейчас школьники учат русский язык. Учитель объясняет, а они слушают. У них есть учебники и словари. Они читают слова и пишут. Вопросы:

- 1) Что делает учитель?
- 2) Что делают школьники?

16 听读短文并根据短文的内容编对话。

Мы учим русский язык.

Меня зовут Сун Да. Я школьник. Я учу русский язык. Это Ли Мин. Он мой друг. Он тоже ученик. Он тоже учит русский язык. У него есть русский словарь, а у меня есть русские журналы и русские книги. Мы вместе читаем русские журналы и русские книги.

问题提示:

- 1) — Как тебя зовут?
- 2) — Кто ты?

- 3) — Что ты учишь?
4) — У тебя есть друг?
...

..... / 自我评价——这节课我学会了什么 /

17 听录音并背诵小诗，写出诗中动词的不定式。

Я учу русский язык.

Японский язык я не знаю.

Английский язык я не понимаю.

Китайский язык я люблю (喜欢).

А русский язык я учу.

знаю _____

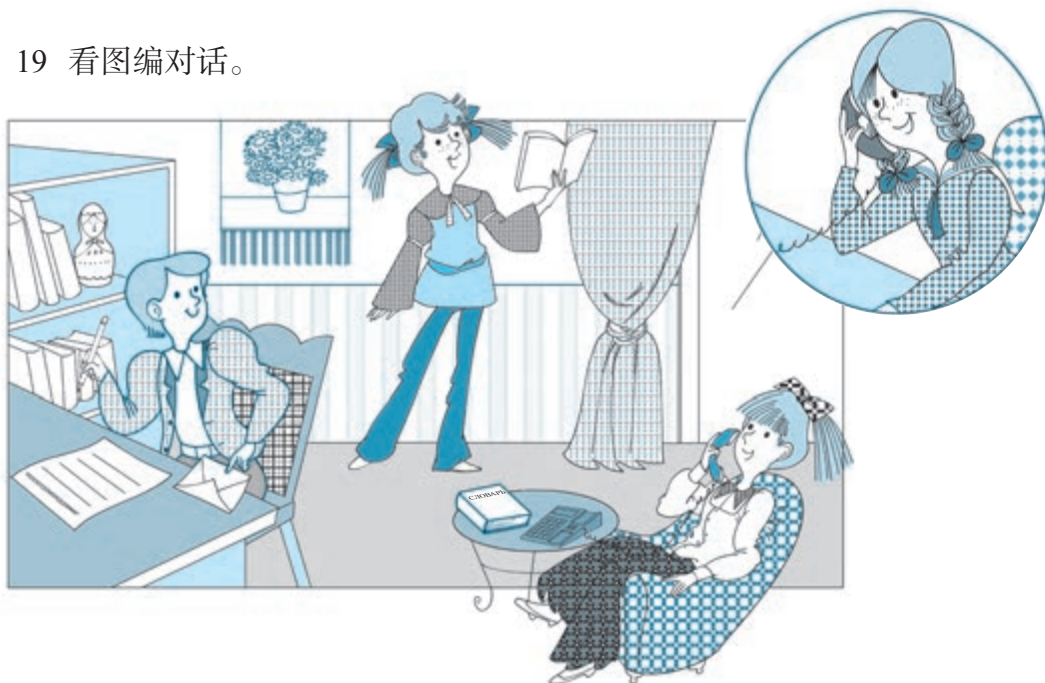
понимаю _____

учу _____

18 选用 я, ты, он, она, мы, вы, они 填空。

- 1) _____ учим русский язык.
- 2) _____ учишь китайский язык?
- 3) _____ учат английский язык.
- 4) _____ учу русский язык.
- 5) _____ учит китайский язык.
- 6) _____ учите японский язык?
- 7) _____ слушаем магнитофон.
- 8) _____ слушаю радио.
- 9) _____ слушают стихотворение.
- 10) _____ слушаете текст?
- 11) _____ слушаешь урок?
- 12) _____ слушает урок.

19 看图编对话。



提示： — Алло, слушаю.
 — Здравствуй, это Лёна?
 — Да.
 — Что ты делаешь?
 — ...
 — ... дома?
 — ...
 — Что ... делает?
 — ...

20 分小组活动：Что он/она́ делает? Что они́ делают?

示例： — Ты зна́ешь, что делает Та́ня?
 — Зна́ю. Она́ чита́ет.

— Ты зна́ешь, что делает ...?	— Зна́ю.	он (слу́шать) магнитофо́н
— Ты зна́ешь, что делают ...?		она́ (повторя́ть) уро́ки
		она́ (объясня́ть) текст
		они́ (дела́ть) уро́ки
		они́ (учи́ть) ру́сский язы́к
		они́ (чита́ть) журна́л

21 比一比谁编的句子最长。

мой друг →

мой друг Анто́н →

Мой друг Анто́н у́чит кита́йский язы́к.

替换词: друзья́ брат
сестра́



这一课我应该记住的词

名 词	сло́во 词; 话 стихотворе́ние 诗 текст 课文
形 容 词	англи́йский 英国的 иностра́нный 外国的 кита́йский 中国的 родно́й 亲的, 亲属的 ру́сский 俄罗斯的; 俄罗斯人
动 词	гуля́ть 散步 де́лать 做 звать 招呼; 称呼 знать 知道, 了解 игра́ть 玩 объясня́ть 解释, 说明 повто́рять 复习; 重复 понима́ть 明白, 理解 рабо́тать 工作; 从事……职业 слу́шать 听 учи́ть 教; 学; 背诵 чита́ть 读



课内课外活动 (选用)



1 听对话并找出与对话内容相符的图。



2 按照实际情况回答问题。

- 1) Кто объясняет урок?
- 2) Кто слушает урок?
- 3) Кто читает учебник?
- 4) Кто учит русский язык?

3 听读俄罗斯中学生在互联网上写的信并给他回信。

Письмо.

Здравствуй, мой китайский друг!

Меня зовут Пётя. Я ученик. Мой родной язык — русский. Сейчас я учу китайский язык. А ты учишь иностранные языки? Ты знаешь русский язык?
До свидания.

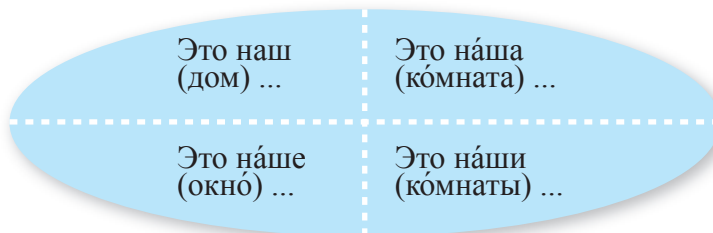
Пётя.

4 听读对话并在图中找到玛莎。

- Алло!
— Маша, это ты?
— Да, это я.
— А папа дома?
— Да, он дома.
— А мама дома?
— Она тоже дома.
— Что они делают?
— Они ищут (寻找), где я. Они не знают, что я дома.



5 续词。比一比谁续的词最准、最多。



6 给下列词找到自己的位置。

слова́	кто?	что?	что де́лать?
дядя учи́ть слу́шать оте́ц чита́ть по́ле объясня́ть телеви́зор рабо́тать			

7 按音节划分下列各词并标上重音。

‘ ‘ ‘ ‘

— — — — — — — — — —

язык учи́ть слу́шать понима́ть англи́йский повто́рять чита́ть объясня́ть



思考题

1. Они́ чита́ют журна́л. 针对这句话中的 они́ 如何提问?
2. 这课中学习的动词不定式词尾有什么共同的地方?
3. объясня́ть 中的 ь 起什么作用?
4. Что ты де́лаешь? 用调型几读, 为什么?

人教版®

Урoк 12

Как вы говорите по-ру́сски?

在这一课中，你将学习用俄语介绍谁的外语说得好，写得正确。

句式：

Мы хоро́шо говорим по-ру́сски.

Они́ пра́вильно пи́шут по-ру́сски.

疑问句：

Как вы у́чите ру́сский язы́к?

..... / 我们一起复习！ /

- 1) 听读下列词和词组，说一说词和词组中的“o”和“a”读什么音。

хоро́шо пло́хо бы́стро ме́дленно го́лосно ти́хо пра́вильно я́сно да́вно
говори́ть по-кита́йски пи́сать по-ру́сски чи́тать по-а́нглийски
спра́шивать ду́мать отве́чать

- 2) 第一组提问，第二组回答，然后第二组提问，第三组回答。依此类推。注意语调。

- 1) Что ты де́лаешь?
- 2) Что он де́лает?
- 3) Что она́ де́лает?
- 4) Что вы де́лаете?
- 5) Что они́ де́лают?

..... / 我们一起学习和活动！ /

副 词

俄语副词是一种不变化的词类。副词一般说明动词，回答 где? как? 等问题，如 здесь, дома — где?

хоро́шо, по-ру́сски — как?

3 模仿示例回答问题。

示例：

Как он знает русский язык?

Хорошо знает.

Плохо знает.

Немного знает.

- 1) Как ты знаешь русский язык?
- 2) Как ваши друзья работают?
- 3) Как объясняет урок ваш учитель?
- 4) Как твой друг знает английский язык?
- 5) Как вы учите русский язык?
- 6) Как твой друг делает уроки?



请记住！

говорить	
я говорю	мы говорим
ты говоришь	вы говорите
он, она говорит	они говорят



请注意！有些动词变位时，人称词尾前的辅音会发生音变，如 писать。

писать	с 变成 ш
я пишу	мы пишем
ты пишешь	вы пишете
он, она пишет	они пишут

4 帮助Сун Да填写词尾。

Это наш класс. Это наш учитель, он объясня́__ уро́к. Сначала он спра́шива__, а мы ду́ма__ и отвеча́__. Потом мы сл́уша__ магнитофо́н, говор__, пи́ш__ и чита́__ по-ру́сски. Мы уч__ ру́сский язы́к.



请记住!

как?

что? какой язы́к?

говори́ть
писа́ть
чита́ть

по-кита́йски
по-ру́сски

знать } кита́йский язы́к
учи́ть } ру́сский язы́к



5 听 Анто́н и Сяо Мин的对话，注意 по-ру́сски 和 ру́сский язы́к 的区别。

— Сяо Мин, ты зна́ешь ру́сский язы́к?

— Да, я хорошо́ говори́ю по-ру́сски.

— Да? Как по-ру́сски сло́во «桌子»?

— Не зна́ю.

— А как по-ру́сски сло́во «椅子»?

— То́же не зна́ю.

— А что ты зна́ешь?

— Я зна́ю слова́: ушу́, кунфу́.

— Это кита́йские слова́. Ты говори́шь по-кита́йски, а не по-ру́сски.



6 选词或词组填空。

кита́йский язы́к

ру́сский язы́к

англи́йский язы́к

по-кита́йски

по-ру́сски

по-англи́йски

1) Мой друг Сла́ва хорошо́ знаёт _____. Он непло́хо говори́т _____.

2) Моя́ подру́га Ната́ша немно́го пи́шет _____. Она́ пло́хо знаёт _____.

3) Я уже́ хорошо́ говори́ю _____. Я давно́ учу́ _____.

7 向同学提问。

1) — _____?

— Я говори́ю по-ру́сски пло́хо.

- 2) — ?
— Учитель объясняет урок хорошо.
- 3) — ?
— Анна читает по-китайски медленно.
- 4) — ?
— Миша спрашивает тихо.
- 5) — ?
— Ребята отвечают громко.
- 6) — ?
— Мы пишем по-русски правильно.
- 7) — ?
— Я читаю по-русски быстро.
- 8) — ?
— Конечно, мы хорошо говорим по-китайски.

8 反驳同学的话。

示例：— Антон плохо говорит по-китайски.

— Антон? Нет, он хорошо говорит по-китайски.

替换词：быстро медленно громко тихо правильно неправильно ясно
 неясно

9 选词填空。

сначала потом

1) я слушаю текст, а его читаю.

2) Мы думаем, а говорим. А ты
говоришь, а думаешь.

3) она думает, а спрашивает.

4) Антон читает текст, а пишет.

10 听读句子，你认为哪种学习方法正确。

правильно	неправильно
√	×

- ☐ 1) Сначала мы думаем по-китайски, а потом говорим по-русски.
- ☐ 2) Сначала мы пишем по-китайски, а потом пишем по-русски.
- ☐ 3) Сначала я думаю, а потом спрашиваю.
- ☐ 4) Сначала учитель объясняет текст, а потом ученики слушают магнитофон.
- ☐ 5) Сначала школьники читают текст, а потом они слушают магнитофон.
- ☐ 6) Сначала вы спрашиваете, а потом учитель объясняет.
- ☐ 7) Сначала школьники думают по-китайски, а потом думают по-русски.

11 看图对话。

示例：— Как ты думаешь, он/она читает/пишет/говорит по-русски хорошо или плохо?

— Я думаю ...



12 分小组活动：选用 и 或 а 填空，对比同学的行为是否一样。

1) — Как вы отвеча́ете?

— Я отвеча́ю бы́стро, _____ он отвеча́ет ме́ленно.

2) — Как вы чита́ете?

— Мы чита́ем грóмко, _____ он чита́ет грóмко.

3) — Как о́ни рабо́тают?

— О́ни рабо́тают неплóхо, _____ мы рабо́таем то́же хорошо́.

4) — Как он пи́шет и чита́ет по-ру́сски?

— Он пи́шет по-ру́сски плóхо, _____ чита́ет хорошо́.

5) — Как ребя́та гово́рят по-а́нглийски?

— О́ни гово́рят по-а́нглийски плóхо, _____ мы то́же гово́рим плóхо.

13 听读 Сун Да 写的短文并书面回答问题。

Анто́н и Анна — мо́й друзья́.

Анто́н и Анна — мо́й друзья́. О́ни ученики́. Анто́н зна́ет а́нглийский язы́к, и Анна то́же зна́ет а́нглийский язы́к. По-а́нглийски о́ни хорошо́ гово́рят, чита́ют и пи́шут. Анто́н ещё неплóхо зна́ет кита́йский язы́к. Он хорошо́ чита́ет по-кита́йски, немно́го гово́рит и пи́шет по-кита́йски, а Анна чу́ть-чу́ть зна́ет кита́йский язы́к. О́на ещё плóхо гово́рит, чита́ет и пи́шет по-кита́йски.

Вопро́сы:

1) Как Анто́н и Анна зна́ют а́нглийский язы́к?

2) Как Анто́н гово́рит по-а́нглийски?

3) Анна зна́ет кита́йский язы́к?

4) Как о́на гово́рит, чита́ет и пи́шет по-кита́йски?

14 再读一遍 Сун Да 写的短文，然后将短文改写成对话。

提示：

1) Сун Да, тво́й друзья́ Анто́н и Анна зна́ют а́нглийский язы́к?

2) Как о́ни гово́рят по-а́нглийски?

...

15 用线将国名和这个国家使用的语言连起来。

Кита́й	англи́йский язы́к	по-ру́сски
Росси́я	францу́зский язы́к	по-кита́йски
Англи́я	кита́йский язы́к	по-францу́зски
Япо́ния	ру́сский язы́к	по-япо́нски
Фра́нция	япо́нский язы́к	по-англи́йски

16 听录音并背诵小诗，写出诗中动词的不定式。

Я чита́ю по-кита́йски и по-ру́сски.

По-кита́йски и по-ру́сски

Я чита́ю и пишу́,

По-англи́йски и по-францу́зски

Я немно́го говорю́.

чита́ю _____

пишу́ _____

говорю́ _____

17 看图续对话。

示例：— Как ты ду́маешь, он/она́ де́лает пра́вильно и́ли непра́вильно?

— Я ду́маю, что ...



18 分小组活动：说一说你是否知道这个词怎么说。

示例：— Ты хорошо зна́ешь ру́сский язы́к?

— Не пло́хо.

— А ты зна́ешь, как по-ру́сски сло́во《学校》?

— Да, зна́ю. Это «шко́ла». А ты зна́ешь, как по-кита́йски сло́во «класс»?

— Нет, не зна́ю. А ты зна́ешь?

19 比一比谁编的句子最长。

моя подру́га →

моя подру́га Ната́ша →

моя подру́га Ната́ша учи́т →

Моя подру́га Ната́ша учи́т кита́йский язы́к. →

Моя подру́га Ната́ша учи́т кита́йский язы́к хорошо́.

替换词：друг дядя
тётя

20 听读小诗，注意发音。

Повторяем.

Повторяем, повторяем

Г, К, Х, Ж, Ч, Ш, Щ,

ЧИ, ЩИ, ЖИ, ШИ —

Сумки, товарищи, карандаши́,

Тут мы пи́шем то́лько И.



这一课我应该记住的词

动 词	говори́ть 说；告诉 ду́мать 想，思考；认为 отвеча́ть 回答；复信 писа́ть 写，写作 спра́шивать 问
副 词	бы́стро 快 да́вно 很久以前 ме́ленно 慢 немно́го (程度) 稍微地，有点儿 пло́хо 不好，坏 по-а́нглийски 用英语 по-кита́йски 用汉语 по-ру́сски 用俄语 пото́м 然后，以后 пра́вильно 正确 снача́ла 起初，首先 то́лько 仅仅，只不过 уже́ 已经 хорошо́ 好 чу́ть 一点儿，稍微 я́сно 清楚；晴朗



课内课外活动（选用）



1 听录音填表格。

что делает?	ма́ма	Анна	де́душка
слу́шает ра́дио			
повторя́ет уро́ки			
рабо́тает			
чита́ет журна́л			
учи́т кита́йский язы́к			



2 问一问同学，这是什么，汉语怎么说。

示例：— Ты зна́ешь, что э́то?

— Зна́ю. Это самова́р.

— А как э́то по-кита́йски?

— 茶炊。



3 听读对话，说一说 Ка́тя是否会讲汉语。

— Ка́тя, ты зна́ешь кита́йский язы́к?

— Да, я хорошо́ зна́ю кита́йский язы́к.

— А как по-кита́йски «До свидáния»?

— Bye-bye.

— Это по-а́нглийски.

— Зна́чит (这 就是 说), я и а́нглийский язы́к зна́ю.



4 听读笑话，说一说小男孩是否喜欢上网。

— Ма́льчик, поче́му ты пла́чешь (你 为什么 哭)?

— спра́шивает де́душка.

Ма́льчик отве́чает:

— Я не зна́ю, где мой дом.

— А ты а́дрес зна́ешь?

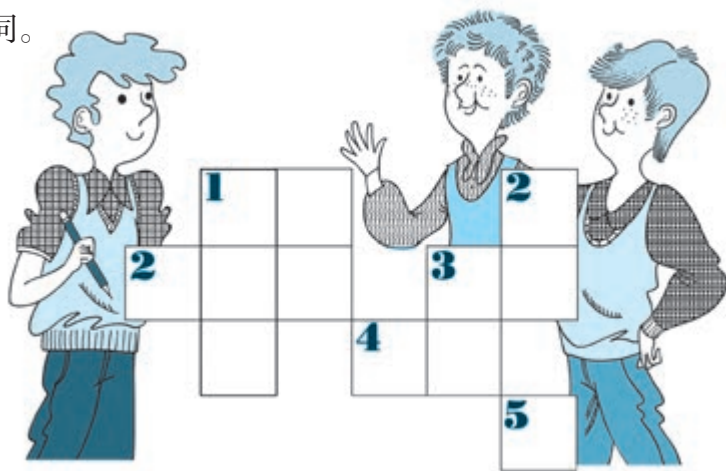
— Зна́ю: malchik@mail.ru.



5 按照实际情况书面回答问题。

- 1) Ты учишь русский язык?
- 2) Как ты учишь русский язык?
- 3) Как ты говоришь по-русски?
- 4) Как ты пишешь по-русски?
- 5) Как ты читаешь по-русски?
- 6) Ты хорошо знаешь русский язык?

6 按数字填词。



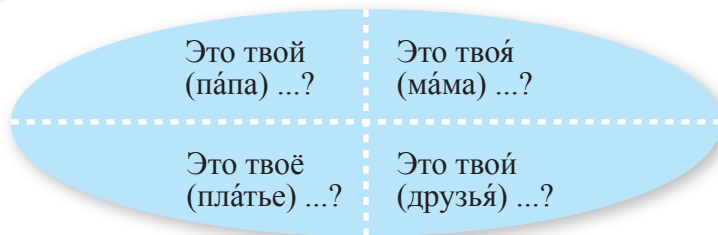
横着写：

- 1) Мальчик читает. хорошо читает по-русски.
- 2) пишут по-китайски.
- 3) учим русский язык.
- 4) Что делаешь?
- 5) слушаю радио.

竖着写：

- 1) Девочка учит английский язык, уже немного говорит по-русски.
- 2) Что делаете?

7 续词。比一比谁续的词最准、最多。



Урок 13

Какие у вас друзья?

在这一课中，你将学习用俄语介绍自己的朋友（性格、学习状况）。

句式：

Он хороший друг.

Она хорошая подруга.

Они хорошие друзья.

疑问句：

Какой у тебя друг?

Какая у тебя подруга?

Какие у тебя друзья?

..... / 我们一起复习！ /

1 注意听录音并读词组。注意连读。

русский друг новый друг молодой друг русская подруга весёлые друзья
зелёный карандаш красные цветы чёрный костюм

2 了解新朋友有什么亲属，并介绍自己。注意语调。

示例： — У тебя есть сестра?

— Есть. А у тебя?

— У меня тоже есть.

— А у меня нет.

替换词： дедушка
бабушка
дядя тётя
брат сестра

..... / 我们一起学习和活动！ /

形容词

俄语形容词有性、数、格的变化，形容词一般说明名词。它们与被说明的名词在性、数、格上保持一致。形容词一般回答 какой? какая? какие? 的问题。

形容词第一格词尾（单数、复数）

单 数						复 数	词 尾
阳 性	词 尾	阴 性	词 尾	中 性	词 尾		
како́й?		кака́я?		како́е?		каки́е?	
но́в ый	-ый	но́ва я	-ая	но́во е	-ое	но́в ые	-ые
молод ой	-ой	молод а́я	-ая	молод о́е	-ое	молод ы́е	-ые
ру́сс кий	-ий	ру́сска я	-ая	ру́сско е	-ое	ру́сски е	-ие
хоро́ш ий	-ий	хоро́ша я	-ая	хоро́ше е	-ее	хоро́ши е	-ие
си́н ий	-ий	си́н яя	-ая	си́не е	-ее	си́н ие	-ие



注意！ 形容词的词尾分为硬变化和软变化：

1. 硬变化的词尾是 -ый, -ая, -ое, -ые, 如 но́вый, но́вая, но́вое, но́вые。
2. 硬变化的词重音在词尾时, 阳性不是 -ый, 而是 -ой, 如 молод**ой**。
3. 软变化的词尾是 -ий, -ая, -ее, -ие, 如 си́ний, си́няя, си́нее, си́ние。



3. 看图回答问题。

1) Юра весёлый или грустный (忧郁的)?

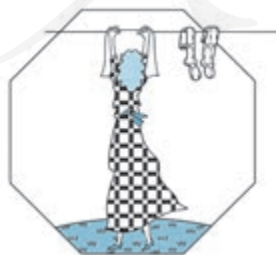


Бо́ря



Юра

2) Лída высокая или низкая?



Ната́ша



Лída

3) Пётя сильный или слабый?



Пётя



Миша

4) Виктор высокий или низкий?



Виктор



Боря

5) Иван добрый или злой (凶恶的)?



Иван



Пётя

6) Коля молодой или старый?



Миша



Коля

7) Ира красiвая или некрасiвая?



Ира



Лéна

4 用线将词连成词组。(可以多选)

красiвая	друг
стáрое	птiца
хорóший	пальтó
рúсские	человéк
нóвые	подрúга
весёлый	iмя
úмная	друзья
красiвое	люди

5 模仿示例作肯定或否定回答。

示例:

— Антóн — твой нóвый друг?

— Да, он мой нóвый друг. — Нет, он мой стáрый друг.

替换词: подрúга друзья рúсский английский

6 分小组活动: 选择表中的词介绍自己的朋友。

какóй?	какáя?	какиé?
нóвый	нóвая	нóвые
стáрый	стáрая	стáрые
úмный	úмная	úмные
красiвый	красiвая	красiвые

дóбрый		дóбрая		дóбрые	
весёлый		весёлая		весёлые	
хорóший		хорóшая		хорóшие	
ру́сский	друг	ру́сская	подру́га	ру́сские	друзья́
а́нглийский		а́нглийская		а́нглийские	
япо́нский		япо́нская		япо́нские	
фра́нцу́зский		фра́нцу́зская		фра́нцу́зские	

示例：

- У тебя́ есть друг?
- Да, у меня́ есть но́вый ру́сский друг.
- Как его́ зову́т?
- Его́ зову́т Анто́н.
- Он весёлый челове́к?
- Да, он о́чень весёлый и у́мный ма́льчик.

替换词：подру́га
де́вочка
деву́шка
друзья́
её
их



请对比！

есть	есть
— У тебя́ есть друг?	— Како́й у тебя́ друг?
— Да, есть.	— У меня́ у́мный друг.



7 你没听清楚同学的介绍，再问一遍。

- 示例：— Это мой но́вый друг.
- Како́й друг? Ста́рый?
- Нет, но́вый.

- Это мои́ ста́рые друзья́.
- Ка́кие друзья́? Ста́рые?
- Да, ста́рые.

- 1) Это мой ру́сский друг.
- 2) Это наш весёлый па́па.
- 3) Это моя́ но́вая подру́га.
- 4) Это мой молодóй дядя́.
- 5) Это на́ша у́мная соба́ка.
- 6) Это на́ши хорóшие друзья́.

7) Это на́ши молодё́е учителя́.

8) Это наш ста́рый сосе́д.

8 分小组活动：猜一猜讲的是谁。

1) У меня́ есть друг. Он хоро́ший и у́мный челове́к. Он хорошо́ говори́т по-а́нглийски.

2) У меня́ есть подро́га. Она́ весёлая и краси́вая де́вушка.

3) У меня́ есть друг. Он весёлый и до́брый челове́к. Он хорошо́ объясня́ет уро́ки.

4) У меня́ есть подро́га. Она́ о́чень хоро́шая и у́мная де́вочка. Она́ хорошо́ говори́т по-ру́сски.

5) У меня́ есть друзья́. Они́ весёлые и у́мные лю́ди. Мы ча́сто гуля́ем вме́сте.



请对比！

како́й? како́я? какие́?	как?
Он мой хоро́ший друг.	Он хорошо́ зна́ет ру́сский язы́к.
Она́ моя хоро́шая подро́га.	Она́ хорошо́ говори́т по-ру́сски.
Они́ мои хоро́шие друзья́.	Они́ хорошо́ чита́ют по-ру́сски.

9 填词并说一说你为什么选择这个词。

како́й како́я какие́ как

1) — он друг?

— Он хоро́ший друг.

2) — он говори́т по-ру́сски?

— Он хорошо́ говори́т по-ру́сски.

3) — она́ подро́га?

— Она́ хоро́шая подро́га.

4) — она́ говори́т по-ру́сски?

— Она́ хорошо́ говори́т по-ру́сски.

5) — они́ друзья́?

— Онí хоро́шие друзья́.

6) — онí говоря́т по-ру́сски?

— Онí хоро́шо говоря́т по-ру́сски.

10) 两人一组活动：评价班上的某一位同学。

示例：Он хоро́ший учени́к.

Он хоро́шо говорíт по-ру́сски.

Кто он?

Что он де́лает?

Он учени́к.

Он говорíт по-ру́сски.

Како́й он учени́к?

Как он говорíт по-ру́сски?



Он хоро́ший учени́к.

Он хоро́шо говорíт по-ру́сски.

11) 你没听清楚同学的介绍，再问一遍。

示例：

— Мой друг — хоро́ший челове́к.

— Мой друг хоро́шо зна́ет ру́сский язы́к.

— **Како́й** он челове́к?

— **Как** он зна́ет ру́сский язы́к?

— **Хоро́ший** челове́к.

— **Хоро́шо** зна́ет ру́сский язы́к.

1) Мой друг хоро́шо пи́шет по-ру́сски.

2) Моя́ подру́га хоро́шо чита́ет текст.

3) Мой друг — весёлый челове́к.

4) Мои́ друзья́ пра́вильно говоря́т по-ру́сски.

5) Моя́ подру́га — у́мная де́вочка.

6) Мои друзья — весёлые ребята.

12 用线将相应的问题和回答连起来。

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1) Кто он? | Он хоро́ший учени́к. |
| 2) Что он де́лает? | Они́ хорошо́ говорят по-кита́йски. |
| 3) Како́й он учени́к? | Он учени́к. |
| 4) Это твой но́вый друг? | Он хорошо́ говорит по-ру́сски. |
| 5) Как ва́ши ру́сские друзья́
говора́т по-кита́йски? | Да, это мой но́вый друг. |
| 6) Где на́ша но́вая подро́уга? | Она́ там. |
| 7) Чьи́ это друзья́? | Это на́ши друзья́. |
| 8) Как твой друг Сун Да
говора́т по-ру́сски? | Он учи́т ру́сский язы́к. |

13 听读 Анто́н写的短文并回答问题。

Москва́ — ста́рый или но́вый го́род?

Меня́ зову́т Анто́н. Я ру́сский. У меня́ есть амери́канский друг. Его́ зову́т Том. А ещё у меня́ есть кита́йский друг. Его́ зову́т Сун Да. Я их спра́шиваю: — Как вы ду́маете, како́й го́род Москва́? Ста́рый или но́вый го́род?

— Москва́ — о́чень ста́рый го́род, — отвеча́ет мой амери́канский друг. — Мы зна́ем, что Нью-Йорк (纽约) — но́вый го́род, а Москва́ — ста́рый го́род.

— Нет, Москва́ — но́вый го́род! — говора́т мой кита́йский друг. — Пеки́н — ста́рый го́род, а Москва́ — но́вый го́род.

Вопро́с:

Реба́та, вы зна́ете, поче́му́ Том говора́т, что Москва́ — ста́рый го́род, а Сун Да говора́т, что Москва́ — но́вый го́род?

14 正确填写下表，了解谁在做什么。

动词不定式	я	ты	он, она́	мы	вы	они́
игра́ть		игра́ешь				игра́ют
гуля́ть			гуля́ет		гуля́ете	
говора́ть	говора́ю		говора́т			говора́т
смотре́ть	смотре́ю			смотре́м		

15 分小组活动：先画图，然后做介绍。比一比谁和朋友一起做事情最多。

示例：Это мой друг Антон. Мы часто гуляем вместе.

参考词和词组：играть читать работать писать письмо
слушать магнитофон смотреть телевизор

16 听读 Антон 写的信并回答问题。

Письмо.

Здравствуйте, дорогие папа и мама!

У меня уже есть китайский друг. Его зовут Сун Да. Он очень хороший и умный ученик. Он давно учит русский язык. Он хорошо говорит и читает по-русски. Мы часто гуляем и играем вместе, часто смотрим телевизор вместе. Сун Да — мой хороший друг.

До свидания.

Ваш сын Антон.

现在你是 Антон，请回答同学们的问题。

- 1) — У тебя есть друг?
- 2) — Какой у тебя друг?
- 3) — Как его зовут?
- 4) — Какой язык учит твой друг?
- 5) — Как он говорит и читает по-русски?
- 6) — Что вы часто делаете вместе?

..... / 自我评价——这节课我学会了什么 /

17 选择答案。

- 1) Это новая
А. школа Б. класс В. окно
- 2) Анна — моя хорошая
А. друг Б. подруга В. друзья
- 3) Это мой дорогой
А. бабушка Б. дедушка В. подруга

- 4) Это молодые _____.
 А. учитель Б. учительница В. учителя
- 5) Это красивое _____.
 А. платье Б. собака В. сумка
- 6) Это наши русские _____.
 А. друг Б. подруга В. друзья
- 7) Это весёлый _____.
 А. мальчик Б. девочка В. дети
- 8) Это умная _____.
 А. ученик Б. ученица В. ученики
- 9) Это синее _____.
 А. цветы Б. море В. карандаш

18 填写词尾。

1) Какой карандаш?



нов__

зелён__

красн__

请注意: большой

маленький

2) Какая ручка?



нов__

зелён__

красн__

больш__

маленьк__

3) Какое яблоко?



зелён__

красн__

больш__

маленьк__

4) Какие брюки?



нов__

зелён__

красн__

请注意: большие

маленькие

19) 听录音并按照实际情况回答问题。

- 1) — Какáя у вас собáка: молодáя или стáрая?
— У нас [] собáка.
- 2) — Какíе у вас друзья: стáрые или нóвые?
— У нас [] друзья.
- 3) — Какíе у неё дéти: больш́ие или ма́ленькие?
— У неё [] дéти.
- 4) — Какóй это учени́к: си́льный или сла́бый?
— Это [] учени́к.
- 5) — Какóй у вас класс: больш́ой или ма́ленький? Свётлый или тёмный?
— У нас [] и [] класс.

20) 介绍自己的朋友。选择 хоро́ший, хоро́шая, хоро́шие 和 хоро́шо 补全短文。

Это мой [] друг Ива́н. Ива́н [] учени́к.
Он [] знаёт кита́йский язы́к. Это моя́ подру́га Лéна. Она́ []
знаёт англи́йский язы́к. Она́ [] де́вочка. Лéна,
Ива́н и я [] друзья́.

21) 听读短文，说一说你想和 Яша 这样的人交朋友吗？

Яша.

Яша всегда́ говори́т:

— Это моё я́блоко!

— Это мой шокола́д!

— Это моя́ гру́ша (梨)!

— Это мои конфéты!

Дéти вме́сте игра́ют.

Они́ о́чень весёлые.

А Яша о́чень гру́стный.

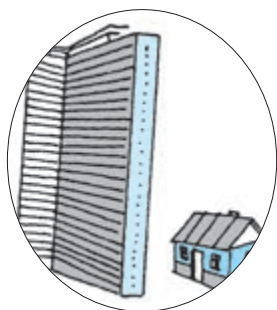
Вы зна́ете, почему́?

22 按照实际情况书面回答问题。

- 1) У тебя есть друг?
- 2) Какой у тебя друг?
- 3) Он хорошо знает русский язык?
- 4) Какой язык он знает хорошо?
- 5) Что вы часто делаете вместе?

替换词: подру́га
друзья́

23 为每幅图写一句话，形容一下画中的物品是大是小，是新是旧。



24 比一比谁编的句子最长。

- ← друг
 - ← но́вый друг
 - ← хоро́ший но́вый друг
- У меня́ хоро́ший но́вый друг.

替换词: подру́га
друзья́



这一课我应该记住的词

代 词	како́й 怎 样 的
形 容 词	большо́й 大的 весёлый 快乐的, 愉快的 высо́кий 高的 дорого́й 亲爱的; 贵的 зелёный 绿色的 краси́вый 美丽的 красный 红色的 ма́ленький 小的 молодóй 年轻的 ни́зкий 矮的 но́вый 新的 све́тлый 明亮的 си́льный 有力气的; 强大的 си́ний 蓝色的 сла́бый 弱的 ста́рый 年老的 те́мный 暗的 у́мный 聪明的 че́рный 黑色的

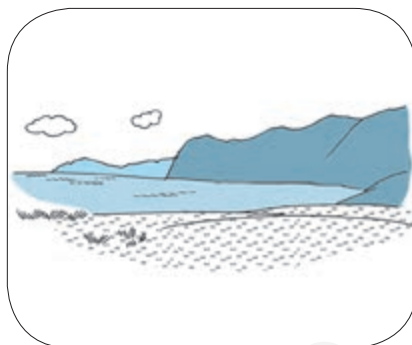
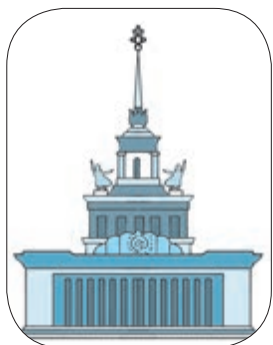
动	词	смотре́ть 看；观看
副	词	вме́сте 共同，一起 поче́му 为什么 ча́сто 经常地



课内课外活动（选用）



1 听对话，找出与对话内容相符的图。



2 第一组和第二组的同学模仿示例编对话，第三组的同学将对话改写成短文。
对话示例：

1) — Это твой но́вый ру́сский друг?

— Да.

— Как его́ зову́т?

— Его́ зову́т Анто́н.

— Кто он?

— Он учени́к.

- Он хорошо говорит по-китайски?
- Нет. Он хорошо говорит по-русски. Это его родной язык.
- Он весёлый мальчик?
- Да.
- А что вы делаете вместе?
- Мы вместе читаем, гуляем, играем и смотрим телевизор.

短文可以这样开始： Это мой новый русский друг. Его зовут...

- 3 看图读短文，说一说为什么 Олэг开始看电视时觉得没意思，而后来又觉得有意思了。



Это мой русский друг Олэг. Он плохо говорит по-китайски, и, конечно, плохо понимает по-китайски. Олэг смотрит телевизор и говорит: «Я не понимаю».

А сейчас Олэг смотрит телевизор и говорит: «Это я хорошо понимаю. Очень интересно(有趣)!»



- 4 填字谜。

					ый
					ый
					ый
					ый

参考词：красивый светлый слабый умный

- 5 续词。比一比谁续的词最准、最多。

Это мой новый
(карандаш) ...

Это моя новая
(ручка) ...

Это моё новое
(имя) ...

Это мои новые
(тетради) ...

6 给下列词找到自己的位置。

слова́	как?	како́й?	кака́я?	како́е?	какие́?
ма́ленькое краси́вая ста́рые хорошо́ хоро́ший					

7 按音节划分下列各词并标上重音。

— — — — —

большо́й ма́ленький челове́к оче́нь



思考题

1. смотре́ть 属于第一变位法还是第二变位法，为什么？
2. хоро́ший 中的 ши 为什么写和读音不一样？
3. 根据什么判断下列词是形容词还是副词？
плохо́й // пло́хо хоро́ший // хорошо́ краси́вый // краси́во
4. ру́сский 和 си́ний 的阳性词尾一样，但是它们的阴性，中性词尾却不一样，为什么？
5. Какие́ у вас друзья́? 用调型几读，为什么？

人教版®

Урок 14

Где ты живёшь?

在这一课中，你将学习用俄语介绍自己的居住地。

句式：

Я живу́ в Пеки́не.

В деревне́ есть высо́кие го́ры.

疑问句：

Где ты живёшь?

..... / 我们一起复习！ /

1) 听录音并读词组，注意连读。说一说画线的字母读[в]还是[ф]。

в городе в деревне в Кита́е в Росси́и в Пеки́не в Москвё в клáссе
в больни́це в магази́не в ла́гере в общежи́тии в селе́

2) 按照实际情况回答问题，注意语调。

示例：— Ты зна́ешь, где Анто́н?

— Зна́ю. Он там.

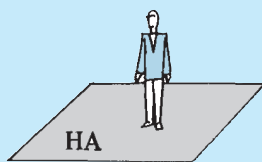
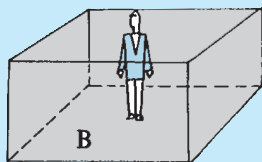
- 1) Ты зна́ешь, где на́ша учи́тельница?
- 2) Ты зна́ешь, где мо́я ру́чка?
- 3) Ты зна́ешь, где мо́й уче́бник?
- 4) Ты зна́ешь, где мо́и пи́сьма?

替换词：тут здесь
там до́ма

名词第六格(1)

名词第六格与前置词 в, на 连用, 表示地点, 回答 где? 的问题。

前置词 в 表示在……里; 前置词 на 表示在……上。



名词第六格词尾 (单数)

格 性	第一格 что?	第六格 где?	词 尾
阳 性	сто <u>л</u>	в стол <u>ѐ</u>	辅音字母 + -е
	муз <u>ѐй</u>	в муз <u>ѐе</u>	-й } 变 -е -ь }
	слов <u>а</u> рь	в слов <u>а</u> ре	
阴 性	ко <u>м</u> ната	в ко <u>м</u> нате	-а } 变 -е -я }
	дер <u>ев</u> ня	в дер <u>ев</u> не	
	тетра <u>д</u> ь	в тет <u>ра</u> ди	-ь 变 -и
中 性	Рос <u>си</u> я	в Рос <u>си</u> и	-ия 变 -ии
	окно <u>в</u>	на окн <u>ѐ</u>	-о 变 -е
	общеж <u>ит</u> ие	в общеж <u>ит</u> ии	-ие 变 -ии
	мо <u>ре</u>	на мо <u>ре</u>	-е 不变



请对比!

以 -ь 结尾的阳性名词	以 -ь 结尾的阴性名词
ла <u>г</u> ерь — в ла <u>г</u> ере	пл <u>о</u> щадь — на пл <u>о</u> щад <u>и</u>



请记住!

в

шко́ле
клас́се
библиоте́ке
магази́не
па́рке
теа́тре
ла́гере
за́ле
больни́це
Кита́е
Росси́и
лабора́тории

на

у́лице
стадио́не
заво́де
площа́дке
де́реве
вы́ставке
стенé
не́бе
уро́ке
площади

3. 看图说一说谁住在哪里，然后自己画图并说一说你们住在哪里。



— Лю Ин, где ты живёшь?

— Я живу́ в дере́вне.



— А ты знаёшь, где живёт Сун Да?

— Знаю. Он живёт в Пеки́не.



— Ни́на Петро́вна, где вы живёте?

— Я живу́ в Москвё.



— Ребё́та, где вы живёте?

— Мы живём _____.

жить

я живу́

ты живёшь

он, она́ живёт

мы живём

вы живёте

они́ живу́т

4 看图回答问题。

Кто где живёт?



请对比!

кто?	учить что?	учиться где?	说明
я	учу́ русский язык	учу́сь в шко́ле	1) 写: <u>учи́ться</u> 读: учи́[ца] 2) 带-ся动词变位时, 先按第一或第二变位 法改变人称词尾, 然 后+ -ся. -ся在元音 后要变成-сь.
ты	учи́шь русский язык	учи́шься в шко́ле	
он, она́	учи́т русский язык	учи́тся в шко́ле	
мы	учи́м русский язык	учи́мся в шко́ле	
вы	учи́те русский язык	учи́тесь в шко́ле	
они́	уча́т русский язык	уча́тся в шко́ле	

5 帮助Сун Да填写词尾。

Я жив__ в Пеки́не, уч__ в шко́ле. Мой дядя жив__ в Харби́не. Он не уч__, он рабо́тает на заво́де. Мои́ друзья́ жив__ в дере́вне. Они́ то́же уч__ в шко́ле. А вы где жив__? Где вы уч__?

6 分小组活动: 说一说谁住在哪里。

示例:

— Где ты живёшь?

— Я живу́ здесь.

— Я живу́ в го́роде.

— Я живу́ на у́лице Синфу́.

- 1) Где ты живёшь?
- 2) Где живёт твой дедушка?
- 3) Где живут твои родители?
- 4) Где вы живёте?

替换词组:

в Кита́е	в Пеки́не
в Харби́не	в Росси́и
в Москв́е	в общежи́тии
в ла́гере	на у́лице _____

- 5) Где живёт твоя тётя?
- 6) Где живёт твой друг?

7) 问一问同学他们的朋友和亲属住在哪里。

示例：— Иван, ты знаешь, где живёт Нина?

— Да, знаю. Она живёт в Москве.



Это Москва. Это Нина.



Это Санкт-Петербург.
Это Иван Иванович.



Это деревня.
Это дедушка и бабушка.



Это лагерь.
Это мы.



Это село.
Это Пётя.



Это Шанхай.
Это моя подруга.



Это общежитие.
Это ребята.

8) 听读对话并回答问题。

— Люди говорят, что в деревне живёт столетний старик (百岁老人). Вы его знаете?

— Конечно, знаю. Это мой сын.

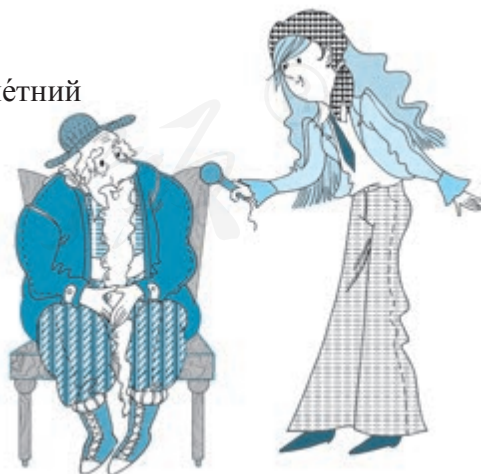
Вопрос: Где живёт дедушка?

9) 你没听清楚同学的介绍，再问一遍。

示例：— Мы живём в Шанхае.

— Где? Где вы живёте?

— В Шанхае.



- 1) Я живу́ в Пеки́не.
- 2) Мой друг Анто́н живёт в Москвѐ.
- 3) Мои́ друзья́ живу́т в го́роде.
- 4) Мы живѐм в Кита́е.
- 5) Её́ братья́ живу́т в Росси́и.
- 6) Ребѣ́та живу́т в общежи́тии.

10 模仿示例作肯定或否定回答。

示例:

— Ты живѐшь в Росси́и?

— Да, я живу́ там.

— Нет, я живу́ в Кита́е.

- 1) Твоя́ ба́бушка живёт в дере́вне?
- 2) Вы живѐте в общежи́тии?
- 3) Ты живѐшь в Харби́не?
- 4) Твоя́ подру́га живёт в Росси́и?
- 5) Твой ру́сские друзья́ живу́т в Москвѐ?
- 6) Ва́ша учи́тельница живёт в го́роде?
- 7) Твоя́ подру́га живёт в селе́?

11 注意听对话并选择答案。

Мужчи́на: Как тебя́ зову́т?

Де́вочка: Ка́тя.

Мужчи́на: А где ты живѐшь?

Де́вочка: Не зна́ю.

Ма́льчик: Я зна́ю, где она́ живёт. Она́ живёт там, в до́ме но́мер пять.

Я то́же там живу́.

Мужчи́на: Ты там живѐшь?

Де́вочка: Да, я там живу́.

选择答案:

Где говоря́т мужчи́на, ма́льчик и де́вочка?

А. В шко́ле. Б. На у́лице. В. В ла́гере. Г. В магази́не.

- 12 听读 Саша 如何介绍他居住的城市，然后简单介绍自己的居住地。



Москва́.

Я живу́ и учу́сь в Москвѐ. Москва́ — это большо́й и краси́вый го́род. В Москвѐ есть интере́сные музе́и, краси́вые у́лицы, большо́е па́рки, краси́вое метро́. В Москвѐ ещё есть Кра́сная пло́щадь и Большо́й теа́тр.

- 13 Анто́н 给他在莫斯科的朋友打电话。注意听电话录音的片断并回答问题。

- Слу́шаю!
- До́брый ве́чер! Это Анто́н говори́т.
- Анто́н? Где ты сейча́с?
- В Пеки́не.
- В Пеки́не? А что ты там де́лаешь?
- Я учу́сь в шко́ле.
- А где ты живёшь в Пеки́не?
- Живу́ в шко́ле. В общежи́тии.

Вопро́сы:

- 1) Где сейча́с Анто́н?
- 2) Где он живёт?
- 3) Где он учё́тся?



14 听读 Антón 和 Лю Ин 的对话并将对话改写成短文。

- Антón, ты живёшь в городе?
- Да, я живу́ в городе.
- А что есть у вас в городе?
- У нас в городе есть высокие дома́, широкие улицы́, красивые парки и большие магази́ны.
- Ваш город красивый?
- Красивый, но воздух в городе не очень чистый. Лю Ин, а ты где живёшь?
- Я живу́ в деревне́.
- Кака́я у вас деревня́?
- Она́ маленькая, но красивая и всегда́ зелёная — зелёный лес и зелёные улицы́. Воздух всегда́ чистый.
- А что ещё есть у вас в деревне́?
- У нас ещё есть маленькое о́зеро и высокие го́ры. В деревне́ всегда́ есть све́жие фрукты, о́вощи и красивые цветы́.

短文可以这样开始:

Антón живёт в городе. У них в городе есть ...

Лю Ин живёт в деревне. У них в деревне есть ...

15 听读 Сун Да 的介绍并将介绍改写成对话。

Наш райо́н.

Это наш го́род Пеки́н. Вот наш райо́н. Мы живём здесь. Наш райо́н красивый, зелёный. Мы ча́сто здесь гуляем. Наш райо́н но́вый, но у нас в райо́не уже́ есть большо́й магази́н и но́вая шко́ла.

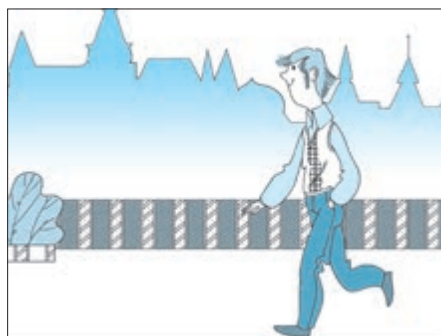
Это на́ша у́лица. Мы живём здесь. На у́лице но́вые, высокие дома́. Вот больни́ца. Моя́ ма́ма рабо́тает в больни́це. Это шко́ла. Я здесь учу́сь. Там магази́н. Мой па́па рабо́тает в магази́не.

对话可以这样开始:

- Где ты живёшь?
- Я живу́ в Пеки́не.
- Како́й у вас райо́н?
- ...

16 将答案写在相应的图下。

- 1) — Где сейчас Юра?
- 2) — Где сейчас Серёжа и Наташа?
- 3) — Где сейчас Оля?
- 4) — Где работает мама?
- 5) — Где работает папа?
- 6) — Где книга?
- 7) — Где учебник?



Юра



мама



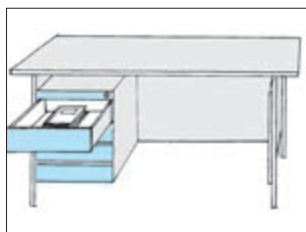
Серёжа и Наташа



Оля



папа



книга



учебник

17 选词填空。

учить учиться

! 请注意!

учить что?

текст
стихотворение
слова

учиться

где? в Пекине
как? хорошо

- 1) — Что вы _____ в школе?
— В школе мы _____ русский язык.
- 2) — Как вы _____ ?
— Мы хорошо _____ .
- 3) — Где ты _____ ?
— Я _____ в школе.
- 4) — Что дети _____ ?
— Дети _____ уроки.

18) 根据图的内容反驳同学的话。

示例: — Карандаш на учебнике.

— Неправильно. Карандаш в учебнике.



- 1) Девочки читают в библиотеке.

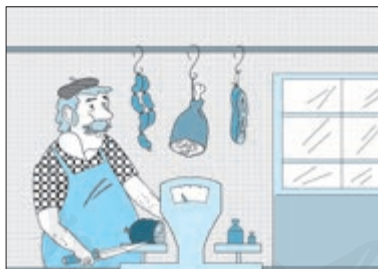


Лёна Натáша

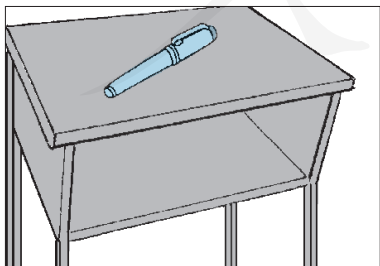
- 2) Лёна работает на заводе, а Натáша работает в школе.



- 3) Дети учатся дома.



- 4) Дедушка работает в больнице.



- 5) Ручка в столе.



- 6) Собака на сумке.

19 听录音，看图读短文并回答问题。

Где луна?

Маша говорит:

— Тут вода. Луна в воде.

Иван говорит:

— Нет, луна не в воде, а там, на небе.

Маша очень маленькая, она ещё не учится в школе, поэтому она не знает, где луна. А Иван уже большой. Он уже учится в школе. Он хорошо знает, где луна. Он очень умный ученик.

Вопросы:

- 1) Кто знает, где луна?
- 2) Почему Маша не знает, где луна?



20 听录音并按照实际情况回答问题。

- 1) Как тебя зовут?
- 2) Где ты живёшь?
- 3) Что есть у вас в городе/в деревне?
- 4) Где ты учишься?
- 5) Какой язык ты учишь?
- 6) Как ты учишься?
- 7) У тебя есть друг?
- 8) Где он живёт?
- 9) Твой друг учится или работает?
- 10) Как он учится/работает?

21 全班分成两个小组和一个评审组。第一组介绍一个情景，第二组根据情景判断这些人在哪里。然后由评审组评判。

- 1) Учитель спрашивает, ученики отвечают. Где они сейчас?
- 2) Марина — врач. Сейчас она работает. Где она сейчас?

- 3) Там есть большо́й лес, чи́стое о́зеро, невысо́кие дома́, све́жие о́вощи и фру́кты. Где живёт ба́бушка?
- 4) Там есть Кра́сная пло́щадь и Большо́й теа́тр. Где живёт Серге́ж?
- 5) Здесь есть широ́кая пло́щадь Тяньаньме́нь и Вели́кая Кита́йская стена́. Где живёт ваш учи́тель?
- 6) Здесь есть ру́чки, карандаши́, тетра́ди, портфе́ли, су́мки; прода́вцы. Где сейча́с Ма́ша?
- 7) Здесь есть столы́, сту́лья, кровáти. Где живу́т ребя́та?
- 8) Бори́с — рабо́чий. Сейча́с он рабо́тает. Где он сейча́с?

22 听读俄罗斯中学生在互联网上写的信并给她回信。

Письмо.

Здра́вствуйте, доро́гие кита́йские друзья́!

Меня́ зову́т Ма́ша. Я живу́ в Москве́. Это большо́й и краси́вый го́род. У нас в го́роде есть интере́сные музе́и, большо́е больни́цы, широ́кие у́лицы, зеле́ные па́рки, краси́вое метро́, ста́рые и но́вые шко́лы. Сейча́с я учу́сь в шко́ле. Вот фотогра́фия. На фотогра́фии на́ша шко́ла и наш класс. Это на́ша учи́тельница и ученики́. Мы учим кита́йский язы́к. У нас есть кита́йские уче́бники и словарí. Я уже́ немно́го говорю́ по-кита́йски, но пишу́ ещё пло́хо.

А где вы живёте и учите́сь, доро́гие друзья́? Како́й у вас го́род? Что вы учите в шко́ле? У вас есть друзья́? Что вы де́лаете вме́сте?

До свидáния.

Ма́ша.

23 给同学留字条，告诉他你在哪里。

класс

мага́зин

лабора́тория

библиотéка

• • • • •

Ви́ктор!

Я в общежи́тии.

Андре́й

стадио́н

площа́дка

вы́ставка

у́лица

24 比一比谁编的句子最长。

← школа
 ← новая школа
 ← новая красивая школа
 ← наша новая красивая школа.
 Это наша новая красивая школа. →
 Это наша новая красивая школа в Пекине.

替换词: город
деревня

25 看电影: 俄罗斯首都莫斯科的著名景观——红场。



这一课我应该记住的词

名 词	больница 医院 воздух 空气 выставка 展览会 деревня 村庄; 农村 кровать 床 лагерь 夏令营 небо 天, 天空 номер 号码 общежитие 宿舍 рабочий 工人 село 村庄; 乡村 стена 墙 улица 街道
形 容 词	великий 伟大的 интересный 有趣的, 有意思的 свежий 新鲜的 чистый 干净的 широкий 宽敞的
动 词	жить 生活 учиться 学习
数 词	пять 五
副 词	всегда 永远; 总是 поэтому 因此
前 置 词	в 在……里面; 到……里面 на 在……上面; 到……上面
* 俄罗斯地名	Санкт-Петербург 圣彼得堡
* 俄罗斯的著名景观	Красная площадь 红场 Большой театр 大剧院
* 中国的著名景观	площадь Тяньаньмэнь 天安门广场 Великая Китайская стена 长城



课内课外活动 (选用)



1 听短文并选择正确答案。

1) Антон учится _____.

A. в школе

B. в классе

B. дома

- 2) Дедушка и бабушка живут _____.
- А. в городе Б. в деревне В. в селе
- 3) Мама работает _____.
- А. в больнице Б. в школе В. в магазине
- 4) Папа работает _____.
- А. в больнице Б. на заводе В. в магазине

2 听录音并背诵小诗。

Наш класс.

Вот моя школьная парта!
Вот мои школьные друзья!
На стене большая карта —
Это Родина (祖国) моя!

3 两人一组看图回答问题。

Где они?

示例: — Где ребята?
— Они на стадионе.



4 读朋友的来信, 看看你用了多少时间读完。

Добрый день, Ли Мин!

Как ты живёшь? Я живу хорошо. Сейчас я живу и учусь в Москве. Москва — это красивый и большой город. В Москве есть Красная площадь. Она очень красивая. Ещё в Москве есть интересные музеи, старые улицы, большие парки и красивое метро.

До свидания.

Олэг.

5 听读笑话并书面回答问题。

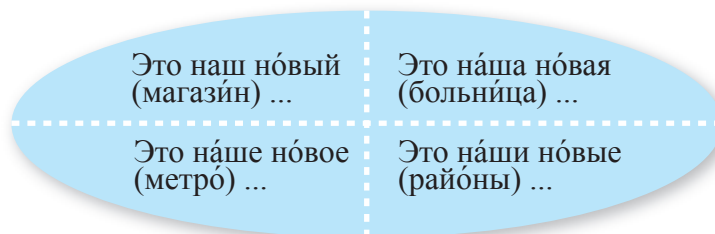
Маленький мальчик заблудился (迷路).

— Мальчик, на какой улице ты живёшь? — спрашивает мужчина.

— Я живу не на улице, а дома.

Вопрос: Что не знает мальчик?

6 续词。比一比谁续的词最准、最多。



7 听读短文并猜一猜他们的姓名。

В классе учатся друзья Иван, Пётр и Сергей. Их фамилии Иванов, Петров, Сергеев. Мы знаем:

Ива́н не Ива́нов, Пётр не Петро́в, Серге́й не Серге́ев.

Ещё мы знаем:

Серге́й живёт в до́ме, где живёт Петро́в.

У кого́ кака́я фами́лия?

答案:

Серге́й живёт в до́ме, где живёт Петро́в. Значит (就是说), Серге́й не Серге́ев и не Петро́в, а Ива́нов.
Петр не Петро́в и не Ива́нов, значит — Серге́ев.
Ива́н не Ива́нов, не Серге́ев, а Петро́в.
Их зовут: Серге́й Ива́нов, Петро́в Серге́ев, Ива́н Петро́в.

Уро́к 15

У меня́ нет бра́та.

在这一课中，你将学习用俄语介绍家庭成员（有没有兄弟姐妹，有几个兄弟姐妹）。介绍自己家里有什么，没有什么。说一说谁不在家。

句式：

У Юры нет бра́та и сестры́.

У Ле́ны есть две сестры́ и два бра́га.

Ма́мы нет до́ма.

У меня́ в ко́мнате нет телеви́зора.

疑问句：

Кого́ нет до́ма?

Чего́ нет в ко́мнате?

..... / 我们一起复习！ /

1 听录音并读词组，注意“е”和“о”的读音。

нет сестры́ один велоси́пед одно́ де́рево

2 按照实际情况回答问题，注意语调。

示例：— Скажи́те, пожа́луйста, у вас в кла́ссе есть магни́тофо́н?

— Да, есть.

— Нет.

1) Скажи́те, пожа́луйста, у вас в шко́ле есть библиоте́ка?

2) Скажи́те, пожа́луйста, у вас в го́роде есть метро́?

3) Скажи́, пожа́луйста, у тебя́ в ко́мнате есть телефо́н?

4) Скажи́, пожа́луйста, у тебя́ есть брат?

5) Скажи́, пожа́луйста, де́душка до́ма?

6) Скажи́, пожа́луйста, Ни́на Петро́вна в кла́ссе?

名词第二格(1)

名词第二格与 нет 连用, 表示否定意义; 与数词 два, три, четыре 连用, 表示数量; 与前置词 у 连用, 表示谁那里有……

名词第二格词尾(单数)

格 性	第一格 кто? что?		第二格 кого? чего?		词 尾
阳 性	брат	город	брат ^а	города ^а	辅音字母 + -а
	Серг ^е й	муз ^е й	Серг ^е я	муз ^е я	-й } 变 -я -ь }
	учител ^ь	словар ^ь	учител ^я	словар ^я	
阴 性	мама ^а	комната ^а	мамы ^и	комнаты ^и	-а 变 -ы
	тёт ^я	деревня ^я	тёт ^и	деревни ^и	-я } 变 -и -ь }
		тетрадь ^и		тетради ^и	
中 性		Росси ^я		Росси ^и	-ия 变 -ии
		окно ^о		окна ^а	-о 变 -а
		море ^е		моря ^я	-е 变 -я
		общеклассн ^{ое}		общеклассн ^{ия}	-ие 变 -ия

3 两人一组活动: 填写词尾。

A. 说一说谁有什么, 谁没有什么。

- 1) У Коли есть брат. У Вадима нет брат__.
- 2) У Бориса есть словарь. У Анто́на нет словар__.
- 3) У Ани есть тётя. У Люды нет тёт__.
- 4) У мамы есть газета. У тёти нет газет__.

B. 说一说谁在家, 谁不在家。

- 1) Отец дома. Мат__ нет дома.
- 2) Дедушка дома. Бабушк__ нет дома.
- 3) Сын дома. Доч__ нет дома.
- 4) Дочь дома. Отц__ нет дома.



请记住!

- 1) 有些名词变单数第二格时, 重音移动, 如
словарь — словар^я
стол — стол^а。
- 2) 有些名词单数第二格形式特殊, 如
мать — матери
дочь — доч^{ери}
отец — отц^а。

4 分小组活动：模仿示例替换表格中的词。

示例：У бабушки есть внук / диван.

у кого́	есть	кто / что
бабушка дедушка мама папа тётя дядя		внуки внучки сыновья дочери квартира холодильник машина

示例：У мамы нет брата / машины.

у кого́	нет	кого́/ чего́
Анна Антон мать отец		брат сестра дочь сын велосипед холодильник машина

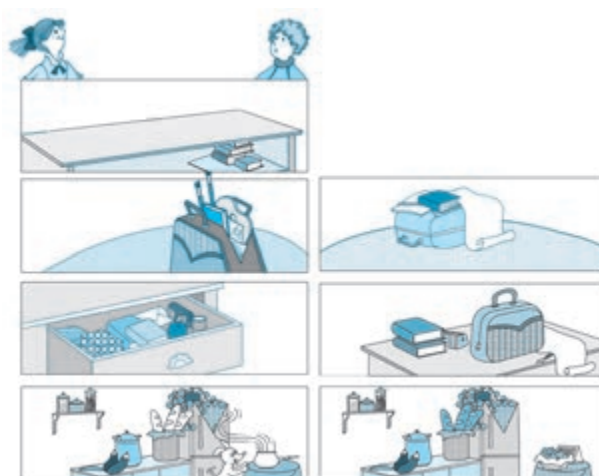
5 根据图的内容反驳同学的话。

示例：— В столе нет тетради.

— Почему нет тетради?

В столе есть тетрадь.

- 1) В сумке нет картины.
- 2) На сумке нет карандаша.
- 3) В столе нет письма.
- 4) На столе нет ручки.
- 5) На кухне нет холодильника.
- 6) На кухне нет календаря.

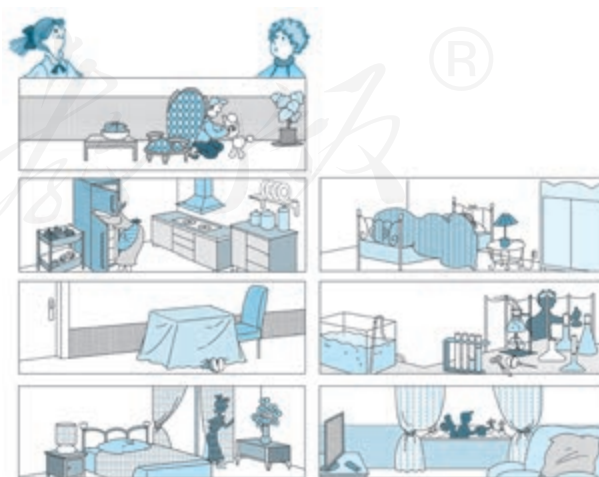


示例：— Папы нет дома.

— Почему его нет

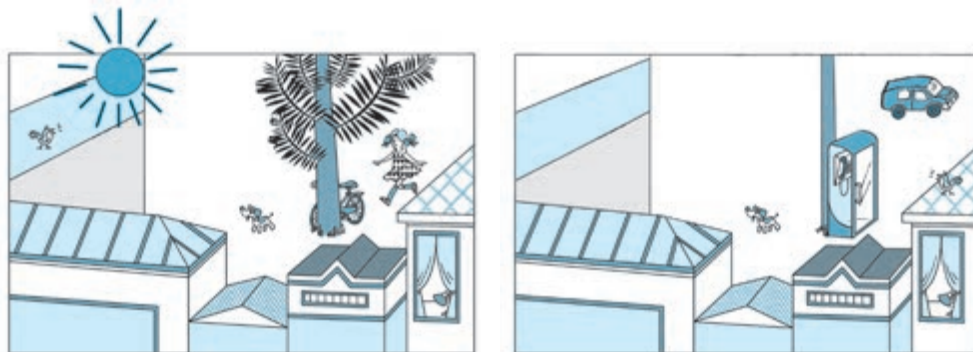
дома? Он дома.

- 1) Мама нет на кухне.
- 2) Бабушки нет на кровати.
- 3) Бориса нет в комнате.
- 4) Брата нет в лаборатории.
- 5) Сестры нет в квартире.
- 6) Мама и папа нет дома.



6 对比两张图，说一说它们的区别。

示例：Здесь есть солнце. А здесь нет солнца.



7 给每句话补充一个信息。

示例：У Анто́на есть брат.

У Анто́на есть брат, но нет сестры́.

У де́душки нет соба́ки.

У де́душки нет соба́ки, но есть пти́ца.

- 1) У ба́бушки есть вну́чка.
- 2) У ма́мы есть холоди́льник.
- 3) У Анны́ есть сестра́.
- 4) У до́чери нет уче́бника.
- 5) У па́пы есть маши́на.
- 6) У сы́на нет велосипе́да.

示例：Ма́ма до́ма.

Ма́ма до́ма, а па́пы нет.

- 1) Се́рёжа до́ма.
- 2) Де́душка до́ма.
- 3) Дя́дя до́ма.
- 4) Же́на до́ма.
- 5) Ната́ша до́ма.
- 6) Сы́н до́ма.

8. 问问俄罗斯朋友，他家里有什么人，做什么工作。

示例：— Саша, у тебя есть брат?

— Нет, у меня нет брата, но у меня есть сестра.

— Она работает или учится?

— Она работает.

— Где она работает?

— Она работает в больнице.

9. 听读朋友的来信，看看你用了多少时间读完并选择正确答案。

Письмо.

Здравствуй, мой дорогой друг Сун Да!

Ты спрашиваешь, какая у нас семья. На фотографии наша небольшая семья: мой папа, моя мама, я и мой дедушка. Мой папа — инженер, он работает на заводе. Его зовут Иван Иванович. Моя мама — врач, она работает в больнице. Её зовут Анна Петровна. Мой дедушка Иван Семёнович уже не работает. У меня нет бабушки, сестры, брата, дяди и тёти. А у вас большая семья?

А вот другая фотография. На фотографии моя маленькая комната. В комнате есть стол, стул и диван. На столе есть компьютер и лампа. У меня в комнате есть телевизор, но нет телефона и кровати. У тебя большая комната?

Пиши!

Твой друг Иван.

- 1) У Ивана есть .
А. брат Б. родители В. бабушка
- 2) Его мама работает .
А. на заводе Б. дома В. в больнице
- 3) У него в комнате нет .
А. дивана Б. кровати В. стола

数词 1

数词 1 与被说明的名词在性、数、格上保持一致。如

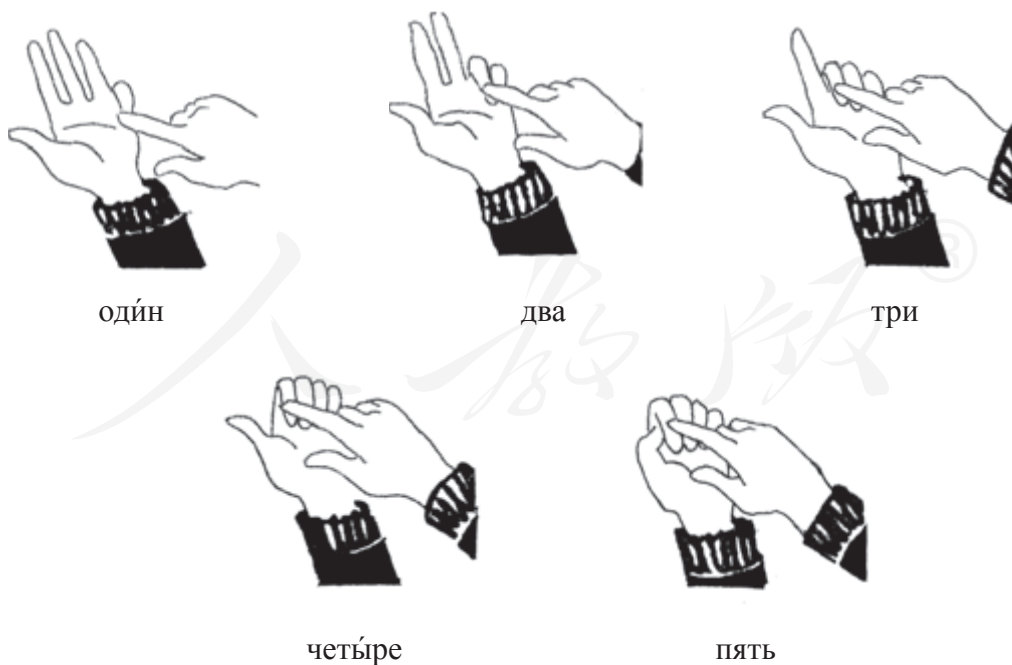
阳性	阴性	中性
один брат	одна подру́га	одно окно́

数词 2, 3, 4

数词 2, 3, 4 与名词连用时, 名词用单数第二格。如

阳 性		中 性	阴 性	
два	}	брати́	}	две
три				три
четы́ре				четы́ре
		окна́		подру́ги

10 数一数, 注意观察俄罗斯人如何用手指数数。



11 说出人和物的数量。

示例：1 **один** дядя

1) 1 велосипед

2) 2 тети

3) 1 тетя

4) 2 окна

5) 1 окно

6) 3 брата

7) 2 дяди

8) 4 сестры

12 听录音并背诵小诗。比一比谁第一个记住它。

Есть у папы сыновья.

Есть у папы сыновья.

Это мой два брата и я.

Мы и братья, и друзья!

13 你没听清楚俄罗斯朋友的介绍，再问一遍。

示例：— У меня **две сестры**.

— Сколько?

— **Две**. У меня **две сестры**.

1) У меня один брат.

2) У меня четыре дяди.

3) У меня три брата.

4) У меня два брата.

5) У меня две тети.

6) У меня одна сестра.

14 问一问俄罗斯朋友，他有几个兄弟姐妹。

示例：

— Пётя, у тебя есть брат?

— Свёта, у тебя есть сестра?

— Нет, у меня нет брата.

— Есть. У меня есть сестра.

— А сёстры есть?

— Да.

— Сколько?

— Одна.

— Стáршая или млáдшая?

— Стáршая.

— У тебя одна сестра?

— Нет, у меня две сестры.

— Стáршие или млáдшие?

— Одна стáршая, другáя млáдшая.

替换词: один одна два две

15 听读对话并回答问题。

— Пётя, у тебя два брата? — спрашивает Андрей.

— Нет, у меня один брат, — отвечает Пётя.

— А почему твоё сестра говорит, что у неё два брата.

Вопросы:

1) У сестры один брат или два брата?

2) У Пёти один брат или два брата?

16 听读小孙女的问题并替奶奶作回答。

Бабушка, скажи, пожалуйста, почему у меня два глаза, два уха (耳朵), две руки, две ноги, а язык один и нос один?

17 注意听 Антона的介绍并填空。

У Антона есть _____.

У Антона нет _____.

..... / 自我评价——这节课我学会了什么 /

18 模仿示例作否定回答。

示例: — У вас в городе есть музей?

— Нет, у нас в городе нет музея.

1) У вас в деревне есть театр?

2) У вас в городе есть парк?

3) У вас в школе есть площадка?

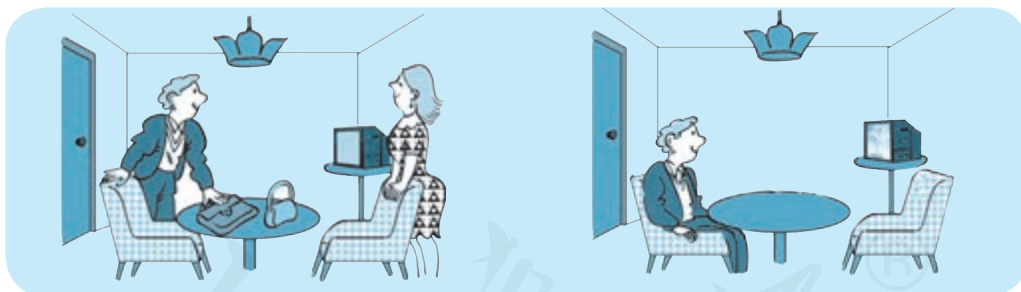
4) У вас в районе есть гостиница?

5) У вас на кухне есть холодильник?

6) У вас в классе есть телевизор?

19) 对比两张图。说一说第二张图中少了谁，他们现在在哪里。

示例：В комнате нет папы, потому что он уже на работе.



20) 模仿示例问一问，答一答。

示例：я/компьютер

— У тебя есть компьютер?

— Нет, у меня нет компьютера.

1) она/книга

- 2) я/яблоко
- 3) мы/уро́к
- 4) вы/дочь
- 5) ты/сестра́
- 6) он/брат

21) 注意听对话，然后将对话改写成短文。

- Анна, у вас большая семья?
- Да, большая. У меня есть дедушка, бабушка, родители и четыре брата.
- Четыре брата? А сестра есть?
- Сестры у меня нет, но у меня ещё есть две тёти и один дядя.
- Какая у вас большая семья! Вы живёте вместе?
- Да. Мы живём вместе в квартире номер 2.

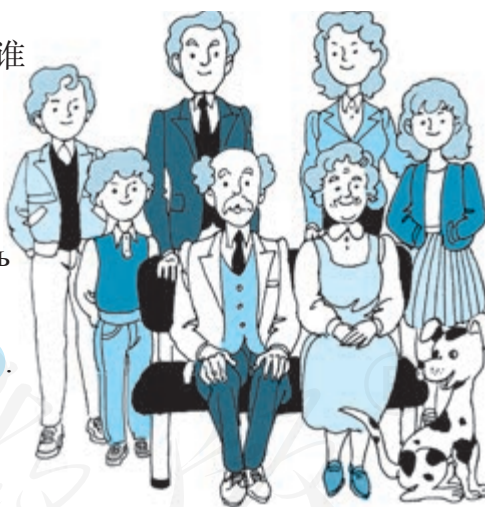
短文可以这样开始:

У Анны большая семья. У неё есть ...

22 介绍新朋友 Вáся和他的家庭。比一比谁说得最准确、最多。

提示:

Это мой но́вый ру́сский друг. Его́ зову́т Вáся. У Вáси большая семья. У него́ есть . У него́ нет . Это его́ па́па. Он . Он рабо́тает . Вáся и его́ семья живу́т .



23 比一比谁编的句子最长。

- ← холодильник
- ← нет холодильника
- ← на кúхне нет холодильника.
- ← У нас на кúхне нет холодильника.

替换词: телевизор
машíна
яблоко



这一课我应该记住的词

名 词	гостиница 宾馆 диван 沙发 календарь 日历 кухня 厨房; 菜肴 мать 母亲 работа 工作 солнце 太阳 телефон 电话 холодильник 冰箱
代 词	сколько 多少, 若干
形 容 词	другой 别的, 另外的 младший 年纪较小的 старший 年长的 младший брат 弟弟 старший брат 哥哥 младшая сестра 妹妹 старшая сестра 姐姐
数 词	один, одна, одно 一 два, две 二 три 三 четыре 四
连 接 词	потому что 因为



俄罗斯人这样说:

Пиши! 请(你)回信!



课内课外活动(选用)



1) 注意听对话并找出与对话内容相符的图。



2) 两人一组活动。

1) 说一说谁有什么, 谁没有什么。

示例: — У меня есть ручка.

— А у меня нет ручки.

2) 说一说谁在教室，谁没在教室。

示例：

— Пётя в классе.

— А Саши нет в классе.

3) 说一说谁有几个……

示例：

— У меня одна ручка.

— А у меня две/три/четыре ручки.

3 两人一组活动：猜一猜同学画的是什么。

问题提示： 1) На рисунке есть холодильник?

2) На рисунке нет велосипеда?

4 听读绕口令。比一比谁第一个记住它。

У Пёти есть сестра Галя.

У Гали есть брат Пётя.

5 读一读，猜一猜。

Чего нет в городе, а есть в деревне?

答案：

在 город 一词中没有字母 н 和 л

6 按照实际情况书面回答问题。

1) У тебя есть сестра или брат?

2) Что есть у тебя в комнате?

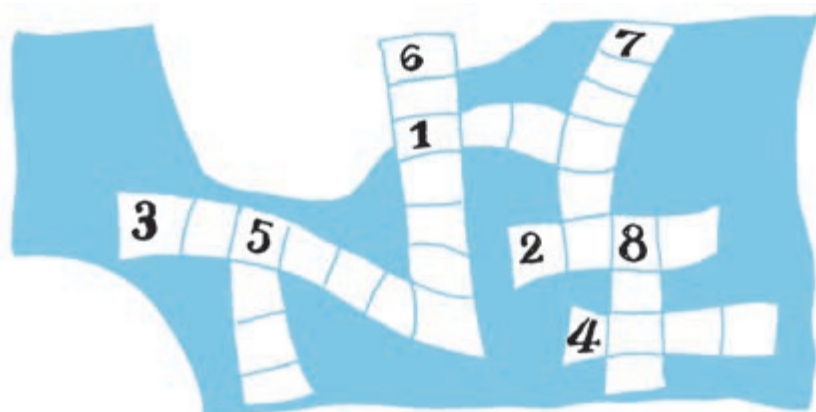
3) Чего нет у тебя в комнате?

7 续词。比一比谁续的词最准、最多。

У меня есть (что?) книга _____.

У меня нет (чего?) книги _____.

8 看图并按数字填词。



1. брат 2. мать 3. дедушка 4. отец 5. дядя 6. бабушка 7. сестра 8. тётя

9 给下列词找到自己的位置。

слова́	Что есть?	Чего́ нет?	Ско́лько?
дива́на оди́н ла́мпы два три четы́ре дива́н ла́мпа			

10 按音节划分下列各词并标上重音。

велосипе́д дере́во оди́н два но́мер



思考题

1. учи́теля 和 учи́теля 各是第几格?
2. две ко́мнаты 和 на́ши ко́мнаты 中的 ко́мнаты 各是第几格?
3. сестра́ 和 кни́га 都以 а 结尾, 为什么 сестра́ 的第二格是 сестры́, кни́га 的第二格是 кни́ги?

Уро́к 16

Что вы де́лаете у́тром, днём и ве́чером?

在这一课中，你将学习用俄语介绍早上、白天、晚上做什么。

句式：

Утром я чита́ю газе́ту.

疑问句：

Что ты де́лаешь у́тром?

..... / 我们一起复习! /

1. 复习歌曲 «Доброе утро»。

2. 看图回答问题，注意语调。

Что и где о́ни де́лают?



Это ма́льчик Пе́тя. Он ...



Это де́вочка На́дя. Она ...



Это де́ти. О́ни ...



Это учи́тельница. Она ...



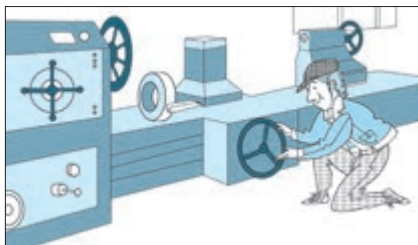
Это наша семья. Мы ...



Это я. Я ...



Это дедушка и бабушка. Они ...



Это Иван. Он ...

..... / 我们一起学习和活动! /

名词第四格(1)

名词第四格可以与及物动词连用，表示动作的直接对象，回答 **кого?** **что?** 的问题。

名词第四格词尾 (单数)

性 \ 格	第一格 что?	第四格 что?	词 尾
阳 性	стол музей словарь	стол музей словарь	第四格词尾同第一格
中 性	окно море	окно море	
阴 性	комната деревня тетрадь	комнату деревню тетрадь	-а 变 -у -я 变 -ю 第四格词尾同第一格



请注意! 回答 что 的名词单数第四格除 -а 变 -у, -я 变 -ю 外, 其他结尾都同第一格。

性 \ 格	第一格 кто?	第四格 кого?	词 尾
阳性	брат	бра́та	辅音字母 + а
	Серге́й	Серге́я	-й } 变 -я
	учи́тель	учи́теля	-ь }
	де́душка	де́душку	-а 变 -у
	дядя́	дядю́	-я 变 -ю
阴性	ба́бушка	ба́бушку	-а 变 -у
	тётя́	тётю́	-я 变 -ю



请注意! 回答 кого́ 的阳性名词单数第四格形式与单数第二格相同; 以 -а, -я 结尾的阳性和阴性名词, 都是 -а 变 -у, -я 变 -ю。

及物动词和不及物动词

俄语动词分及物动词和不及物动词。及物动词表示的动作直接涉及人或物, 与不带前置词的第四格名词连用。不及物动词表示的动作不直接涉及人或物。



请对比!

及物动词	不及物动词
Они́ слýшают учи́теля.	Он рабо́тает в шко́ле.
Он у́чит ру́сский язы́к.	Он у́чится хоро́шо.

3 填写词尾。说一说他们在向谁提问。

- 1) — Кого́ спрашивает уче́ник?
— Уче́ник спрашивает учи́тельниц__.
- 2) — Кого́ спрашивает учи́тельница?
— Учи́тельница спрашивает ученик__.
- 3) — Кого́ спрашивает брат?

- Брат спрашивает сестр__.
- 4) — Кого спрашивает сестра́?
- Сестра́ спрашивает брат__.
- 5) — Кого спрашивает па́па?
- Па́па спрашивает де́душк__.
- 6) — Кого спрашивает де́душка?
- Де́душка спрашивает па́п__.
- 7) — Кого спрашивает учи́тель?
- Учи́тель спрашивает Пёт__.
- 8) — Кого спрашивает Пётя?
- Пётя спрашивает учи́тел__.

4 按照实际情况说一说他们在做什么。

示例: — Что он де́лает?

— Он чита́ет журна́л.

替换词组: чита́ть кни́гу чита́ть уче́бник чита́ть письмо́ слу́шать му́зыку
слу́шать магни́тофо́н слу́шать ра́дио слу́шать пе́сни

5 两人一组活动: 说一说相册中的人和城市。

示例: — Сун Да, что ты де́лаешь?

— Я смотре́ю альбо́м. Смотри́, это Свёта.

— Я зна́ю Свёту/её.

替换词和词组:

Анто́н Анна Пётя и Ка́тя
Пеки́н Москва́

6 分小组活动: 说一说你们是否认识墙报上介绍的人。

示例: — Ребёта, что вы де́лаете?

— Мы пи́шем стенгазе́ту.

Бори́с, ты зна́ешь Свёту?

替换词: Але́ша Ва́ля Лёна
Зо́я Макси́м Оле́г
сосе́д сосе́дка

— Кого́?

— Свёту.

— Нет, не зна́ю.

— Кого́? Свёту?

— Да, Свёту.

— Конечно́, зна́ю. Она́ моя́ подро́уга.



请对比!

что?	когда?
у́тро	у́тром
день	днѐм
вѣчер	вѣчером
ночь	но́чью



7 听读对话并找出与其内容相符的图。

Оля: Твой брат лётчик?

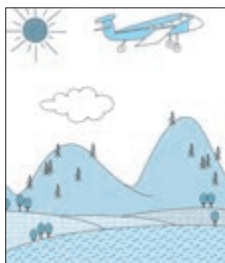
Кóля: Да, он лётчик.

Оля: Когда он рабóтает?

Кóля: Утром, днѐм, вѣчером и но́чью.

Оля: И но́чью?

Кóля: Да. Но́чью он то́же рабóтает.



8 听读俄罗斯朋友 Алёша 给你们的信并回答问题。

Письмó.

Дóбрый день, дорогие друзья!

Вы спрашиваете меня, что я делаю утром, днѐм и вѣчером.

Утром и днѐм я учу́сь в шкóле. Я учу́ кита́йский язы́к. На уро́ке мы учим но́вые кита́йские слова́, учим кита́йские пѣсни и стихотворѣния. На уро́ке мы ещё чита́ем тѣксты по-кита́йски, слѹшаем магнитофóн, говорим и пи́шем по-кита́йски. Днѐм я обе́даю в шкóле, отдыха́ю, гуля́ю. Вѣчером я повторя́ю уро́ки, смотре́ю телеви́зор, чита́ю кнѣ́ги, слѹшаю му́зыку. Это моѐ у́тро, мой день и мой вѣчер. А что вы де́лаете у́тром, днѐм и вѣчером?

До свидания.

Алѣша.

Вопросы:

- 1) Что делает Алёша утром и днём?
- 2) Где он учится?
- 3) Какой язык он учит в школе?
- 4) Что он делает на уроке?
- 5) Что делает Алёша вечером?

9 分小组活动：说一说你早上、白天、晚上做什么。

когда?	что делать?
утром	завтракать учиться в школе гулять отдыхать играть
днём	обедать учиться в школе учить русский язык говорить по-русски слушать магнитофон
вечером	ужинать делать домашнее задание слушать музыку читать газету смотреть телевизор

提示：Сейчас утро. Утром сначала я завтракаю дома, потом учусь в школе.
На уроке я ...

10 注意听录音。说一说孙达每天做的事情和你做的一样吗？

Сейчас утро. Утром Сун Да сначала завтракает дома, а потом учится в школе. Он учит русский язык.

Сейчас день. Днём Сун Да учится и обедает в школе, гуляет, отдыхает.

Сейчас вечер. Вечером Сун Да сначала делает домашнее задание, учит новые русские слова, читает газету, слушает музыку, а потом Сун Да и его семья вместе ужинают и смотрят телевизор.

提示：Утром и днём я тоже учусь в школе, но днём я обедаю не в школе, а дома ...

11 用 утром, днём, вечером 回答问题。

示例：— Когда люди работают?

— Люди работают утром и днём.

- 1) Когда ты повторяешь уроки?

- 2) Когда твой папа читает газету?
- 3) Когда ты смотришь телевизор?
- 4) Когда вы слушаете музыку?
- 5) Когда ты делаешь домашнее задание?
- 6) Когда мы говорим: «Доброе утро»?

12) 读句子。你认为哪种学习方法正确。

правильно	неправильно
√	×

- ☐ 1) Рано утром я учу новые слова.
- ☐ 2) Поздно вечером ученики делают домашнее задание.
- ☐ 3) Днём на уроке ученики не учат новые слова, а играют.
- ☐ 4) Рано утром ученики сначала читают газету, а потом завтракают.
- ☐ 5) Поздно вечером ученики учат новые стихотворения.
- ☐ 6) Днём ученики учатся в школе, а вечером отдыхают дома или гуляют в парке.
- ☐ 7) Рано утром я пишу по-русски.



请注意! поздно 中的 д не发音, 这个词读作 [позна]。

13) 听读对话并回答问题。

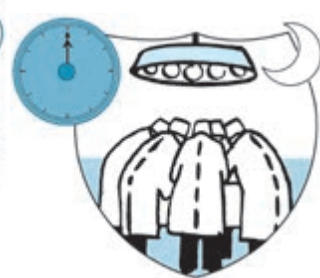
- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1) — Алло! | 2) — Слушаю. |
| — Доброе утро! Это Виктор? | — Добрый день! Это Нина? |
| — Да, это я. | — Да. |
| — Что ты делаешь? | — Что ты делаешь? |
| — Я делаю домашнее задание. | — Я слушаю музыку. |
-
- 3) — Слушаю.
- Добрый вечер! Это Антон?
- Да, это я.
- Что ты делаешь?
- Я читаю газету.



Вопросы:

- 1) Когда Виктор делает домашнее задание?
- 2) Когда Нина слушает музыку?
- 3) Когда Антон читает газету?

14 看图说一说 Лёна早上、白天、晚上做什么，Лёна的爸爸夜里做什么。



参考词和词组: завтрак обедать учиться отдыхать работать
слушать музыку читать газету

15 问一问你的朋友早上、白天、晚上做什么。

1) — Маша, _____?

— Я читаю.

— _____?

— Я читаю книгу.



— А ты почему́ дома? — спрашивает дедушка.

— Я маленький, я ещё не работаю.

— А я старый, я тоже не работаю.

Вечером дедушка, Пётя и я дома. Дедушка читает газету, я читаю книгу, Пётя играет. А мамы и папы опять нет дома.

— Дедушка, где мама и папа? Уже вечер, они ещё работают?

— Нет, вечером они не работают, а учатся.

— Учатся? Они же взрослые. Взрослые не учатся. Учатся только дети.

— Нет, Пётя, взрослые тоже учатся. Они работают днём, а учатся вечером.

Вопросы:

- 1) Где работает папа?
- 2) Где работает мама?
- 3) Кто дома днём?
- 4) Что делает дедушка вечером?
- 5) Кого нет дома вечером?
- 6) Что делают вечером мама и папа?

..... / 自我评价——这节课我学会了什么 /

18 选择答案。

- 1) Какое хорошее !
А. день Б. утро В. утром
- 2) сначала я завтракаю, а потом читаю газету.
А. Днём Б. Вечером В. Утром
- 3) Ты знаешь «Доброе утро»?
А. песня Б. песни В. песню
- 4) Антон спрашивает
А. папу Б. папа В. папе
- 5) Я хорошо знаю
А. Антон Б. Антона В. Антоне

6) Когда вы _____ ?

А. ужинаю Б. ужинаешь В. ужинаете

7) Вечером мы _____ дома.

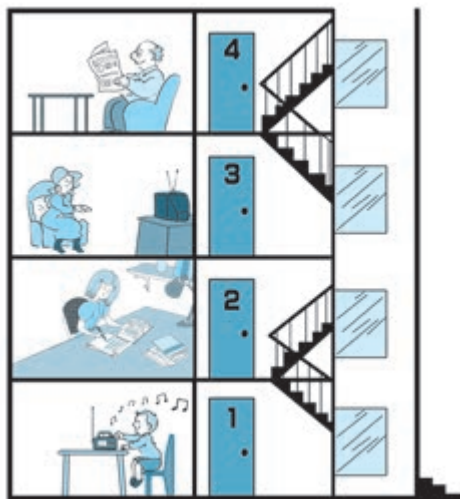
А. отдыхаю Б. отдыхаем В. отдыхаете

8) Сегодня папы нет на _____ .

А. работа Б. работы В. работе

19 看图叙述。

提示：Это дом. В квартире номер один мальчик слушает музыку.



20 在每幅图下写出 1 ~ 2 句与其内容相符的句子，然后将它们连成一篇短文。

提示：Это ученик. Его зовут Юра. Днём он учится _____ .



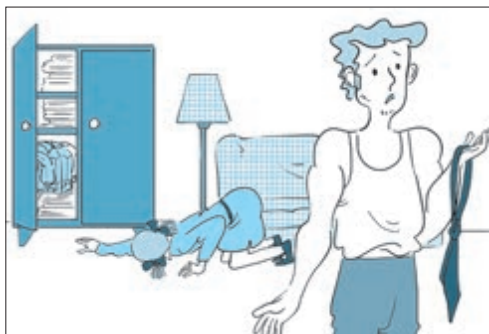
21 听读短文并指出图画与短文的哪段内容相符。

Наша мама в доме отдыха (休养所).

Сейчас наша мама дома. Утром мы вместе завтракаем. Папа знает, где его костюм. Я знаю, где мой портфель. Днём мама и папа работают, а я в

школе. Обедаем мы дома. Вечером мы отдыхаем, слушаем радио, ужинаем. Мама слушает музыку.

А сейчас мама в доме отдыха. Утром мы не завтракаем. Папа не знает, где его костюм, а я не знаю, где мой портфель. Наша мама в доме отдыха!



22 听读短文，然后将短文改写成对话。

Это Антон. Он сейчас в школе на уроке. Он читает текст и слушает песню «Доброе утро». Днём Антон обедает в школе. А вечером он ужинает дома. Потом он отдыхает, гуляет в парке, читает книги. Вечером Антон и его семья вместе смотрят телевизор, слушают музыку.

问题提示：

对话可以这样开始：

1) Где сейчас Антон?

— Ты знаешь, кто это?

2) Что он делает?

— Знаю. Это Антон.

3) Что он читает?

— Где он сейчас?

4) Что он слушает?

— ...

23 分组活动：画出完整的图《Что они делают?》

提示：На рисунке — мальчик читает газету, а девочка смотрит телевизор ...

24 比一比谁编的句子最长。

Я читаю. →

Я читаю газету. →

Я читаю газету и слушаю песню. →

Я читаю газету и слушаю песню «Доброе утро». →

Я читаю газету и слушаю песню «Доброе утро» рано утром.

替换词组：моя мама
мой друг



这一课我应该记住的词

名 词	взрослый 成年人 задание 任务; 习题 (домашнее задание 家庭作业) лётчик 飞行员 музыка 音乐 ночь 夜 рисунок 图画
形 容 词	домашний 家庭的; 家里的
动 词	завтракать 吃早饭 обедать 吃(午)饭 отдыхать 休息 ужинать 吃晚饭
副 词	вечером 在晚上, 晚间 днём 在白天 когда 什么时候 ночью (在) 夜里 опять 又, 再, 再一次 поздно 晚; 迟 рано 早 утром (在) 早晨
	на работе 在工作 на уроке 在课上 на рисунке 在画上



俄罗斯人这样说:

Смотри. 请(你)看。



课内课外活动(选用)



1 注意听对话并判断下面哪些句子符合对话的内容。

- ☐ 1) Утром папа читает газету.
- ☐ 2) Днём Пётя обедает дома.
- ☐ 3) Вечером Пётя делает домашнее задание.



2 听录音, 背诵小诗并回答问题。

Что вы делаете?

Ваня читает букварь.

Валя смотрит словарь.

Пишет слова Наташа.

Книгу читает Даша.

Пёсню слúшает Сáша.

Кино́ смóтрит Мáша!

Вопросы:

- 1) Что дéлает Вáня?
- 2) Что дéлает Вáля?
- 3) Что дéлает Натáша?
- 4) Что дéлает Дáша?
- 5) Что дéлает Сáша?
- 6) Что дéлает Мáша?

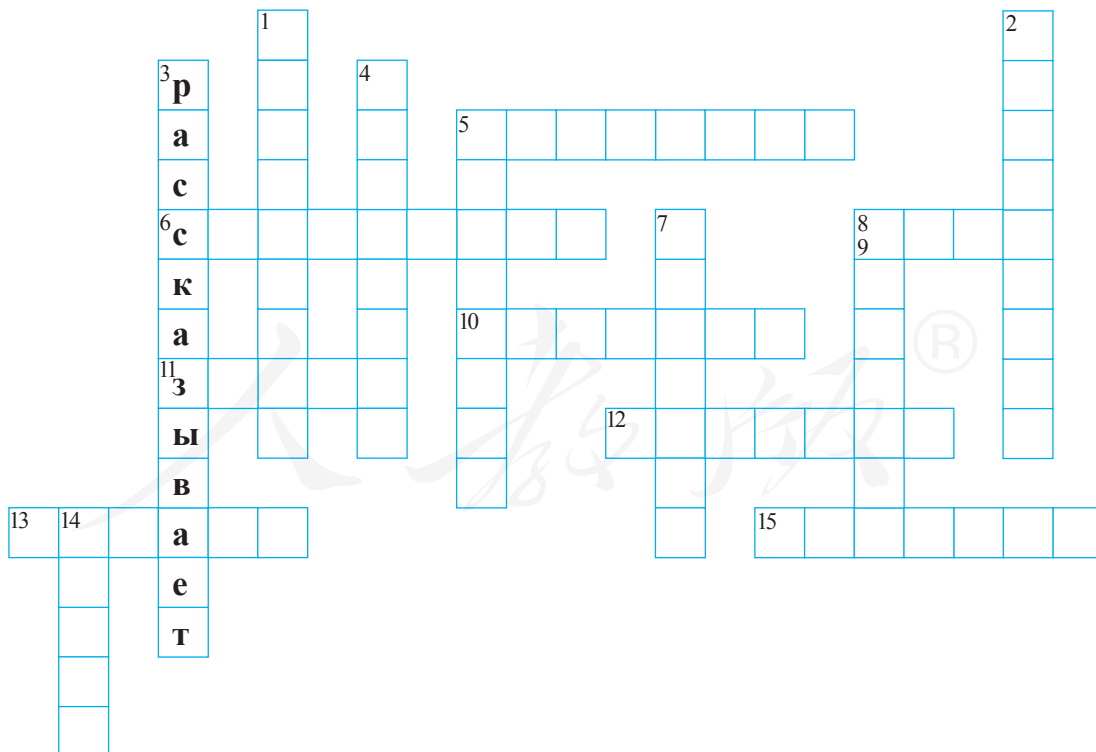
3. 问一问同学在做什么。

示例: — Что дéлает Антóн? Он читáет кнйгу?

— Да, он читáет кнйгу.

— Нет, он не читáет кнйгу. Он пйшет пйсьмó.

4 猜字谜。



竖着写:

- 1) Утром, когда я _____, я слушаю радио.
- 2) Это хорошо, что вы _____ мои вопросы.
- 3) Мой друг хорошо **рассказывает** анекдоты (讲笑话).
- 4) Алло! Вы меня _____?
- 5) Учитель спрашивает, ученики _____.
- 7) Днём она _____ в школе, а вечером ужинает дома.
- 9) Вечером мы _____ очень поздно.
- 14) Это парк. Я здесь _____.

横着写:

- 5) Сегодня они не работают, они _____.
- 6) Когда я не знаю, я _____.
- 8) Мы _____ русский язык.
- 10) Вы уже хорошо _____ по-русски.
- 11) Они _____ это стихотворение?
- 12) Я не _____, я учусь в школе.
- 13) Родители работают, а дети _____.
- 15) Это хорошо или плохо? Как ты _____?

5 续词。比一比谁续的词最准、最多。



6 给下列词找到自己的位置。

слова	как?	что?	когда?
вечером утро днём день хорошо утром			
плохо вечер			

7 按音节划分下列各词并标上重音。

слово стихотворение задание завтракать отдыхать поздно



思考题

1. утром, вѣчером, днём 和 ночью 这四个词有变化吗? 为什么?
2. утро, день, вѣчер 和 ночь 这四个词有变化吗? 为什么?
3. Кого́ он понима́ет? Кого́ нет до́ма? 这两句话中的 кого́ 各是第几格?
4. Уро́к 11 第 18 题练习了动词 учи́ть 和 слу́шать 的变位。说一说这两个动词后面的名词是第几格, 为什么?

人教版®

Урок 17

Что вы любите?

在这一课中，你将学习用俄语介绍喜欢什么、喜欢谁，喜欢做什么。

句式：

Я люблю играть на скрипке.

Мне нравится этот фильм/эта
песня/это кино.

Мне нравятся эти песни.

Мне нравится читать.

疑问句：

Что ты любишь делать?

Что тебе нравится?

Что тебе нравится делать?

..... / 我们一起复习！ /

1. 读下列单词，说一说“о”读什么音。

баскетбол волейбол кровать место мясо обед рояль спорт готовить
много обычно

2. 说一说Сун Да问了Антон哪些问题。注意语调。

— Доброе утро, Антон, _____ ?

— Доброе утро, Сун Да! Я читаю.

— _____ ?

— Я читаю журнал «Спорт».

— _____ ?

- Мой брат смóтрит фильм.
 — ?
 — Фильм «Сёстры».
 — ?
 — Пётя и Алёша гуляют.
 — ?
 — Онí гуляют в пáрке.

..... / 我们一起学习和活动! /



请记住!

люб́ить (б — бл)	
я любл́ю	мы люб́им
ты люб́ишь	вы люб́ите
он, она́ люб́ит	он́и люб́ят

ЛЮБ́ИТЬ

кого́?	что?	что де́лать?
па́пу/его́	спорт	чита́ть
ма́му/её	му́зыку	гото́вить
ма́му и па́пу/их	кни́ги	спать



3 读句子，对比动词люб́ить和говори́ть的变位，找出它们的共同点和不同点。

- 1) Я любл́ю кита́йский язы́к и хорошо́ говори́ю по-кита́йски.
- 2) Ты люб́ишь кита́йский язы́к и хорошо́ говори́шь по-кита́йски.
- 3) Она́ люб́ит кита́йский язы́к и хорошо́ говори́т по-кита́йски.
- 4) Мы люб́им кита́йский язы́к и хорошо́ говори́м по-кита́йски.
- 5) Вы люб́ите кита́йский язы́к и хорошо́ говори́те по-кита́йски.
- 6) Он́и люб́ят кита́йский язы́к и хорошо́ говори́ят по-кита́йски.

4 听录音并分角色读对话。

- 1) — Лёна, ты любишь музыку?
— Очень люблю. А ты?
— Я тоже люблю.
- 2) — Антон, ты любишь спорт?
— Конечно. А что?
— И я люблю.

5 你没听清楚同学的话, 请他再说一遍。

- 示例: 1) — Я люблю дедушку.
— Кого? Кого ты любишь?
— Дедушку. Я очень люблю его.
- 2) — Я люблю свежие фрукты.
— Что? Что ты любишь?
— Фрукты. Я очень люблю свежие фрукты.

- 1) Мама любит волейбол.
2) Сыновья любят маму.
3) Я люблю баскетбол.
4) Дядя любит футбол.
5) Ученики любят учителя.
6) Мы любим музыку.
7) Дедушка любит внучку.
8) Бабушка любит внука.

6 说一说他们喜欢什么, 不喜欢什么。

- 示例: — Антон и Анна, вы любите баскетбол?
— Да, мы любим баскетбол.

Антон и Анна любят баскетбол.

- 1) — Андрей, ты любишь рыбу?
— Да, я очень люблю рыбу.
— А твоё сестра тоже любит рыбу?
— Нет, она не любит рыбу. Она любит мясо.

- Андрей _____, а его сестра _____.
- 2) — Пётя, ты любишь футбол?
 — Да, я люблю футбол.
 — А твои друзья тоже любят футбол?
 — Нет, они любят баскетбол.
- Пётя _____, а его друзья _____.
- 3) — Нина Петровна, вы любите музыку?
 — Да, очень.
 — А ваш муж тоже любит музыку?
 — Он не любит музыку. Он любит спорт. А я спорт не люблю.
- Нина Петровна _____, а её муж _____.
- 4) — Пётя, ты любишь город или деревню?
 — Я люблю деревню.
 — Почему?
 — Потому что в деревне есть чистый воздух и свежие фрукты. Ты тоже любишь деревню?
 — Нет, я не люблю деревню, я люблю город. В городе есть красивые театры и большие магазины.
- Пётя _____, а его друг _____.
- 5) — Наташа, ты любишь фильм «Братья и сёстры»?
 — Да, я очень люблю.
 — А твои родители тоже любят фильм «Братья и сёстры»?
 — Нет, они любят фильм «Отцы и дети».
- Наташа _____, а её родители _____.

7 听录音并回答问题：谁喜欢谁。

示例：— Ты любишь дедушку?

— Да, я его очень люблю.

- 1) Анна любит сестру?
- 2) Пётя любит Олега и Виктора?
- 3) Бабушка любит тебя?
- 4) Учитель любит вас?
- 5) Дочь любит папу?

6) Ученики́ любят учи́тельницу?

8) 问一问同学他/她喜欢俄罗斯哪位名人。

示例：— Ты любишь Пу́шкина?

— Да, Пу́шкин — мой люби́мый
ру́сский поёт.



1) — Ты любишь [] ?

— Да, Гли́нка — мой люби́мый ру́сский
композито́р.



2) — Ты любишь [] ?

— Да, Ула́нова — моё люби́мая ру́сская
балери́на (芭蕾舞女演员).



3) — Ты любишь [] ?

— Да, Ре́пин — мой люби́мый ру́сский
художник.



请记住！ 弹奏乐器或者玩电脑用 играть на чём 表示，如 играть на скрипке, играть на рояле, играть на компьютере 等。

9 注意听对话并将获得的信息填入表格。

- 1) — Анна, что ты любишь делать вечером?
— Я люблю играть на компьютере. Лю Ин, а ты что любишь делать вечером?
— Я люблю гулять.
- 2) — Виктор, что ты любишь делать утром?
— Утром я люблю читать газету.
— А твой брат Колья тоже любит читать газету?
— Нет, он любит играть на скрипке.
- 3) — Саша, скажи, что ты больше любишь делать, играть на компьютере или читать книгу?
— Я больше люблю играть на компьютере.

кто?	любит что делать?
Колья	
Виктор	
Саша	
Лю Ин	
Анна	

10 模仿示例改变句子。

示例: Ив́ан мно́го чита́ет.

Он лю́бит чита́ть.

- 1) Та́ня ча́сто смо́трит телеви́зор.
2) Ната́ша и Ма́ша ча́сто гуля́ют вме́сте.
3) Мы ча́сто вме́сте слу́шаем му́зыку.
4) Вы ча́сто игра́ете на ро́йле?
5) Ве́чером бра́тья вме́сте де́лают дома́шнее задáние.
6) Утром дру́зья вме́сте игра́ют на компью́тере.
7) Я мно́го ду́маю.
8) Сун Да ча́сто игра́ет на скри́пке.

11 选用 и, а 和 но 填空。

- 1) Пётя любит смотреть телевизор, _____ не любит читать книги.
- 2) Наташа любит готовить рыбу, _____ Надя любит готовить мясо.
- 3) Папа любит футбол, _____ сыновья тоже любят футбол.
- 4) Моя собака любит спать на диване, _____ кошка любит спать на кровати.
- 5) Космонавты много работают, _____ учёные тоже много работают.
- 6) Андрей любит баскетбол, _____ не любит волейбол.



请记住! 俄罗斯人除了用句式 любить кого-что 表示喜欢……, 还经常用句式 кому нравится кто/что 表示喜欢……



请对比!

第一格 кто (любит)	第四格 кого?	第四格 что?
第三格 кому (нравится)	第一格 кто?	第一格 что?

— Я люблю дедушку/книгу.

— Мне **нравится** дедушка/книга.

— Я люблю книги.

— Мне **нравятся** книги.



请记住!

第一格 кто?	я	ты	он	она́	мы	вы	они́
第三格 кому?	мне	тебе́	ему́	ей	нам	вам	им

! 请注意!

кому?		кто?	что?	что делать?
мне	нравится	этот учитель	этот фильм	читать
тебе				
ему				
ей				
нам	нравятся	эти учителя	эти фильмы	
вам				
им				

12 找出与问句内容相符的图并回答问题。

示例：— Кому нравится спать?

— Ей нравится спать.



- 1) Кому нравится играть на компьютере?
- 2) Кому нравится гулять?
- 3) Кому нравится слушать радио?
- 4) Кому не нравится писать письма?
- 5) Кому нравится читать ночью?
- 6) Кому не нравится готовить?
- 7) Кому не нравится смотреть телевизор?



13 选择答案。

1) Антон любит .
Ему нравится .

музыка
музыку

2) Ніна слўшае Ей нрўвiтся .	учітельнiца учітельнiцу
3) Натáшa знáет Ей нрўвiтся .	Лéна и Нádя Лéну и Нádю
4) Ученикi понiмáют Им нрўвiтся .	учітель учітeля
5) Мы знáем Нам нрўвiтся .	Пўшкiн Пўшкiна
6) Я люблў Мне нрўвiтся .	Рéпiн Рéпiна

14) 两人一组活动：说一说你更喜欢做什么。

- 1) Что тебе бóльше нрўвiтся, игрáть нa скрiпкe iли игрáть нa рoялe?
- 2) Что тебе бóльше нрўвiтся, учiться в шкóлe iли oтдыхáть дóмa?
- 3) Что тебе бóльше нрўвiтся, читáть кнiги iли слўшáть рáдиo?
- 4) Что тебе бóльше нрўвiтся, слўшáть мўзыкy iли смoтрéть фiльмy?
- 5) Что тебе бóльше нрўвiтся, игрáть нa кoмпьютeрe iли читáть гaзéты?
- 6) Что тебе бóльше нрўвiтся, гoтóвить мýсo iли рýбy?
- 7) Что тебе бóльше нрўвiтся, oбéдaть в шкóлe iли дóмa?

指示代词 **этот** 的性、数（第一格）

阳性 какой?	阴性 какáя?	中性 какóе?	复数 какiе?
этoт парк	этa шкóлa	этo окнó	эти лўди

15) 听录音并读一读俄罗斯朋友喜欢什么，然后告诉你的同学。

示例：Пéтя: Мне нрўвiтся этoт теáтр. Я люблў теáтры. Я люблў смoтрéть кoнцéрт в теáтрe.

Пётя любит театры. Он любит смотреть концерт в театре.

- 1) Маша: Мне нравится этот фильм. Я люблю кино. Я люблю смотреть фильмы.
- 2) Зоя: Мне нравится эта песня. Я люблю музыку. Я люблю слушать музыку.
- 3) Игорь: Мне нравится эта книга. Я люблю книги. Я люблю читать.
- 4) Володя: Мне нравятся эти картины. Я люблю искусство.
- 5) Маша: Мне нравятся эти цветы. Я люблю цветы.
- 6) Катя: Мне нравится эта рыба. Я люблю готовить рыбу.
- 7) Саша: Мне нравится это озеро. Я люблю купаться в озере.

16 分小组活动：说一说自己的喜好并找出与自己喜好相同的人。

示例：— Мне нравится музыка/играть на скрипке. А тебе?

— ...

— Я люблю музыку/играть на скрипке. А ты?

— ...

17 看图解释一下，他们为什么不做这件事。

示例：— Почему эта девочка не завтракает?

— Потому что ей очень нравится эта книга.

— Потому что она любит читать.

1) Почему этот мальчик не читает книгу?



2) Почему эта собака не гуляет?



3) Почему эти женщины не слушают музыку?



4) Почему этот мужчина не читает газету?

5) — Почему эти ребята не читают книги?



6) Почему этот мальчик не играет на рояле?



**请注意!**

俄罗斯人见面或写信时，常用 Как твой/ваши дела?

Как ты живёшь/вы живёте? 问候对方。回答时常说:

Хорошо. Очень хорошо.

Не очень хорошо.

Прекрасно.

Плохо.

Неплохо.

Не очень.

18 听录音并分角色读对话。

— Здравствуй, Антон!

— Здравствуй, Лю Ин!

— Как твой дела?

— Спасибо, хорошо. А твой?

— Тоже неплохо. До свидания!

— До свидания!

— Привёт, Сун Да!

— Привёт, Анна! Как живёшь?

— Плохо.

— Плохо?

— Да, плохо. Сейчас экзамены. Повторяю уроки утром, днём, вечером. Не гуляю, не играю на компьютере, не смотрю телевизор.

19 听读 Мisha 给 Сун Да 的信。帮助 Сун Да 给 Мisha 回信并回答他的问题。**Письмо.**

Здравствуй, дорогой Сун Да!

Как твой дела? Как ты живёшь? Я живу хорошо и учусь тоже хорошо. Мне нравится учить китайский язык. Я уже немного говорю по-китайски. Вечером я люблю слушать китайское радио. Ещё мне нравится читать по-китайски. Мой папа любит спорт, ему очень нравится футбол. Мне тоже нравится футбол. А тебе, дорогой друг, что

нравится? Что ты любишь делать? Ты любишь спорт? Что тебе больше нравится, футбол или баскетбол? Что ты больше любишь, играть на компьютере или читать книги?

До свидания.

Мisha.



请记住! спать, готовить 的变位同 любить, 它们的第一人称变位都要发生音变: п — пл я сплю, в — вл я готовлю。

20 填写表格。

动词不定式	я	ты	он,она	мы	вы	они
любить		любишь			любите	
готовить	готовлю			готовим		
спать	сплю		спит			спят

21 Антон 向你介绍他拍的 DVD。注意听，然后填写表格。

Что любит делать наша семья?

Вы спрашиваете меня, что любит делать наша семья? Вот DVD. Смотрите. Это наша семья. Это моя мама. Сейчас она готовит суп. Мама очень любит готовить. А это мой папа. Ему нравится читать. Сейчас он читает газету. Это мой брат, он слушает магнитофон. Ему очень нравится музыка. Это мой дедушка и бабушка, они смотрят телевизор. Они очень любят смотреть китайские фильмы. Дедушка и бабушка хорошо знают китайский язык. Они очень любят Китай.

А что я люблю делать? Я люблю готовить и спать. Вот наша кухня. Это моё любимое место в доме. Я хорошо готовлю суп и мясо. А моя сестра любит готовить рыбу. Папа и мама не любят рыбу. И они её не готовят.

У меня есть кошка. Вот она. Её зовут Ми Ми. Я её очень люблю. Моя любимая кошка тоже любит спать, но она не любит спать на диване. Вечером мы вместе спим на кровати. Вот наша кровать.

кто?	любит	кого?	что?	что делать?
бабушка				
дедушка				
мама				
папа				
сестра				
брат				
Антон				
Ми Ми				

..... / 自我评价——这节课我学会了什么 /

22 选词填空。

этот эта это эти

- 1) учительница знает английский язык.
- 2) мальчик хорошо играет на скрипке.
- 3) Тебе нравятся цветы?
- 4) Мне очень нравится озеро.

нравится нравятся

- 1) Мне эта книга.
- 2) Вам наш город?
- 3) Тебе это место?
- 4) Нам не экзамены.
- 5) Ему играть на компьютере.

мне тебе ему ей нам вам им

- 1) — Наташа, твоё сестра учительница? нравится работать в школе?
— Да, нравится.
- 2) — Ребята, вы любите музыку?
— Да, нравится играть на скрипке.

- 3) — Почему На́дя и Ли́да не игра́ют на компью́тере?
— _____ не нра́вится компью́тер.
- 4) — Ви́ктор, _____ нра́вится игра́ть на роя́ле?
— Да, _____ о́чень нра́вится.
- 5) — Твой друг Ива́н люби́т спорт?
— Да, _____ нра́вится баскетбо́л.
- 6) — Ве́ра Никола́евна, _____ нра́вится игра́ть на роя́ле?
— Да, люби́ю.

23 模仿示例改变句子。

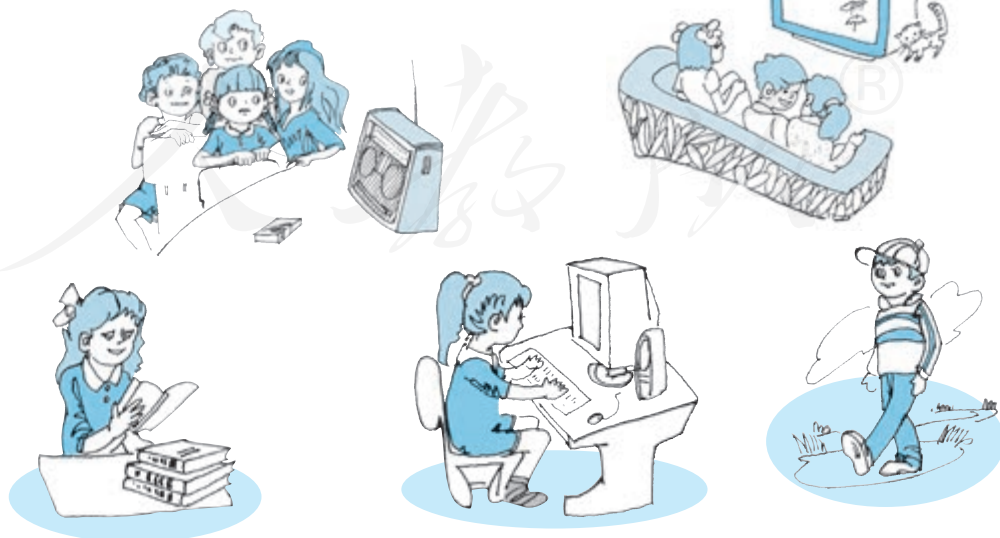
示例：Мне нра́вится дере́вня.

Я люби́ю дере́вню.

- 1) Мне нра́вится компью́тер.
- 2) Тебе́ нра́вится му́зыка?
- 3) Ей нра́вятся о́вощи.
- 4) Ему́ нра́вятся фру́кты.
- 5) Нам нра́вится чита́ть кни́ги.
- 6) Вам нра́вится гово́рить по-ру́сски?
- 7) Им бо́льше нра́вится гото́вить уро́ки у́тром.

24 看图说一说他们喜欢做什么，不喜欢做什么。

示例：Ему́ / Ей нра́вится ..., а им нра́вится ...



25 读笑话并回答问题。

- Наш сосёд любит играть на скри́пке.
 — Но у него́ нет слуха!
 — Слуха? Он игра́ет, а не слу́шает.
 Вопрос: Сосёд хорошо́ игра́ет на скри́пке?



26 比一比谁编的句子最长。

Ната́ша →

Ната́ша любит слуха́ть. →

Ната́ша любит слуха́ть му́зыку. →

Ната́ша любит слуха́ть му́зыку и игра́ть. →

Ната́ша любит слуха́ть му́зыку и игра́ть на компью́тере. →

Ната́ша любит слуха́ть му́зыку и игра́ть на компью́тере ве́чером.

替换词和词组: нра́виться

мой друг моя́ подро́уга



这一课我应该记住的词

名 词	баскетбо́л 篮球 (运动) волейбо́л 排球 (运动) иску́ство 艺术 ко́нцерт 音乐会 ко́смонавт 宇航员 мя́со 肉 обе́д 午饭 ро́яль 钢琴 (игра́ть на ро́яле 弹钢琴) скри́пка 小提琴 (игра́ть на скри́пке 拉小提琴) спорт 体育运动 суп 汤; 汤菜 учёный 学者 филь́м 电影 э́кзамен 考试
形 容 词	люби́мый 喜爱的
动 词	гото́вить 准备 купа́ться 游泳 люби́ть 爱; 喜欢 нра́виться 令……喜欢 спат́ь 睡觉
副 词	обы́чно 通常, 平常 прекра́сно 非常好地



俄罗斯人这样说：

- Как дела? 近况如何?
 — Ничего. 还不错。
 Смотрите. 请（你们）看。



课内课外活动（选用）



1 注意听对话并找出与对话内容相符的图。



2 按照实际情况回答问题。

- 1) Какие китайские и русские писатели вам нравятся?
- 2) Какие китайские и русские поэты вам нравятся?
- 3) Какие китайские и русские художники вам нравятся?
- 4) Какие китайские и русские композиторы вам нравятся?



3 听读短文并回答问题。

Меня зовут Сун Да. Я ученик. Я говорю по-китайски. Это мой родной язык. В школе я учу русский язык и уже немного говорю по-русски. Я очень люблю читать. Я много читаю. Я читаю в классе, в магазине, в метро, дома и на улице.

Мне нравится читать детективы (侦探小说). У меня есть друг. Его зовут Антон. Он тоже любит детективы, но не любит читать. Антон любит смотреть телевизор. Но сейчас наш телевизор не работает. Я читаю детектив, а Антон меня спрашивает: «Сун Да, скажи, кто это? Что он делает? Где он сейчас? Почему он здесь?»

А я говорю: «Мне нравится читать, но мне не нравится отвечать на твои вопросы, потому что я сейчас тоже не знаю: кто это, что он делает, где он сейчас и почему он здесь».

Вопросы:

- 1) Что любит Сун Да?
- 2) Что любит Антон?
- 3) Что делает сейчас Сун Да?
- 4) Что спрашивает Антон?
- 5) Что отвечает Сун Да?

4 同学们，你们一定有许多朋友。写一写，你的朋友喜欢什么，不喜欢什么。

示例：Антон — мой хороший друг. Ему нравится спорт. Он любит футбол, баскетбол, но не любит волейбол ...

5 看图回答问题。

示例：— Кто играет на гитаре?

— Этот человек играет на гитаре.

- 1) Кто играет на скрипке?
- 2) Кто играет на рояле?



思考题

1. любить 是及物动词吗？为什么？
2. любить, спать, гото́вить 属于第几变位法？为什么？
3. обе́дать, обе́д 是同根词吗？

Урoк 18

复习 8~17 课

这学年，我们重点学习了俄语的名词、代词、形容词、动词、副词和数词，另外学习了三个前置词。详见附录。

..... / 自我测试 /

通过这一年的学习，你已经初步具备了俄语表达能力，下面我们一起做测试，看看你已经掌握了哪些语言知识，具备了哪些能力。

一 测试自己掌握了哪些语言知识。比一比谁最准、最快地完成下面的练习。

1 选词填空。

1) Сын и дочь. Это	А. семья
2) Па́па и ма́ма. Это	Б. люди
3) Анто́н и Сун Да. Это	В. родители
4) Чело́век и чело́век. Это	Г. ребята
5) Вну́чка и внук. Это	Д. дети
6) Ста́рший брат и мла́дший брат. Это	Е. друзья
7) Ребе́нок и ребе́нок. Это	Ё. внуки
8) Ма́ма, па́па и де́ти. Это	Ж. братья
9) говори́м по-ру́сски на уро́ке.	А. теа́тры
10) В Пеки́не хоро́шие	Б. соба́ка
11) Здесь живёт больша́я	В. мы
12) Там но́вое	Г. метро́

13) есть брат и сестра.	А. Нина
14) сейчас нет дома.	Б. у Нины
15) — весёлый человек.	В. Нины
16) Ты знаешь номер 3?	А. школа
17) номер 3 там.	Б. школы
18) Здесь нет .	В. школу
19) Моя мама работает .	Г. в школе
20) Мои родители живут деревне.	А. на
21) Мой папа работает заводе.	Б. у
22) директора нет машины.	В. в
23) Это мой дядя.	А. любимое
24) Моё место — это кухня.	Б. любимая
25) Это моя книга.	В. любимый
26) Русская девушка говорит .	А. по-китайски
27) Русская девушка знает .	Б. китайский язык
28) Почему вы не .	А. отдыхаешь
29) Где ты .	Б. отдыхает
30) Чьи дети на море?	В. отдыхаете
31) Когда твой отец?	Г. отдыхают
32) Я часто здесь.	Д. отдыхаю
33) Тебе эта картина?	А. нравятся
34) Им овощи.	Б. нравится
35) зовут Сун Да.	А. у меня
36) нравится эта музыка.	Б. меня
37) есть велосипед.	В. мне
38) Мои сестры ещё учатся в школе.	А. два
39) У меня есть словаря.	Б. две

40) У него сестра.	А. один
41) У нас в комнате только окно.	Б. одна
42) У меня вопрос.	В. одно
43) Это тво́я тетрадь, это то́же тво́я тетрадь.	А. но
44) Вечером ма́ма отдыха́ет, днём она́ рабо́тает.	Б. и
45) Сын слу́шает, не понима́ет.	В. а

2 填空。

- 1) Это я. зову́т . учени́ца. У есть , но у нет .
- 2) Это молодóй челове́к. зову́т . Он инженер. У нет .
- 3) Это краси́вая де́вушка. зову́т . Она́ худо́жник. У есть .
- 4) Это ты. Как зову́т? Ты ? У есть ?
- 5) Это мы. Нас Свёта и На́дя. учени́цы. Мы в шко́ле.
- 6) Это вы. зову́т Ива́н Ива́нович? учи́тель? рабо́таете в шко́ле?
- 7) Это о́ни. зову́т Серге́й, Андре́й и Ната́ша. врач́и. рабо́тают .

3 选词填空。

учить учиться

- 1) Она _____ новые слова.
- 2) Где вы _____?
- 3) Мы ученики, мы _____ русский язык.
- 4) Она ещё не работает, она _____ в школе.
- 5) Что ты _____?
- 6) Вы здесь _____?

二 测试自己归纳的能力。

4 按主题续词、词组和句式。

Знакомство (结识)

я ...	(人称代词第一格	7 个)
меня зовут ...	(人称代词第四格	7 句)
мой ...	(物主代词	7 个)
врач ...	(表示职业的名词	10 个)
школа ...	(表示场所的名词	15 个)
Антон ...	(俄罗斯男人名	6 个)
Анна ...	(俄罗斯女人名	6 个)
Саша ...	(俄罗斯男女共用的名字	4 个)

Немного о себе (自我介绍)

Я ученик. ...	(自己的身份	2 句)
Я учусь в школе. ...	(在哪里学习	4 句)
Я плохо говорю по-русски. ...	(外语讲得怎么样	4 句)
У меня есть друг. ...	(我有……	8 句)
У меня нет брата. ...	(我没有……	8 句)
Утром я читаю новые слова. ...	(上午做什么	3 句)
Днём я учусь в школе. ...	(白天做什么	3 句)
Вечером я гуляю. ...	(晚上做什么	3 句)

Семья

бабушка, старший брат ...	(家庭成员	19 个)
---------------------------	--------	--------

тут па́па ...	(所处的位置)	4个)
У бра́та есть друг. ...	(谁有……)	8句)
У бра́та нет дру́га. ...	(谁没有……)	8句)
слу́шать ра́дио ...	(做什么)	5句)
жить в дере́вне ...	(住在哪里)	5句)
Это мой па́па. ...	(亲属之间的关系)	9句)
Мой па́па — инженер. ...	(亲属的职业)	5句)
Па́пу/Его́ зову́т ...	(介绍亲属的姓名)	4句)
Я люблю́ ма́му. ...	(喜欢的人)	7个)

Шко́ла

уче́бник ...	(书包里的物品)	5个)
ка́рта ...	(教室里的物品)	10个)
дире́ктор ...	(学校里的人员)	7个)
учи́ть ру́сский язы́к ...	(学习哪些语言)	4句)
говори́ть по-ру́сски ...	(说哪些语言)	4句)
учи́ться хорошо́ ...	(学习得怎么样)	4句)
Учи́тель спра́шивает. ...	(在课堂上做的事情)	8句)
У нас в шко́ле есть пло́щадка. ...	(学校里有……)	3句)
У нас в шко́ле нет теа́тра. ...	(学校里没有……)	3句)

Друзья́

У меня́ есть ру́сский друг. ...	(哪国的朋友)	3句)
Мой друг — весе́лый челове́к. ...	(对朋友的描述)	7句)
Мы ча́сто вме́сте гуля́ем. ...	(你和朋友们经常做的事情)	7句)

Го́род и дере́вня

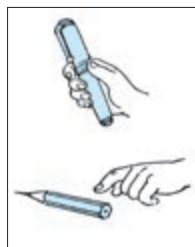
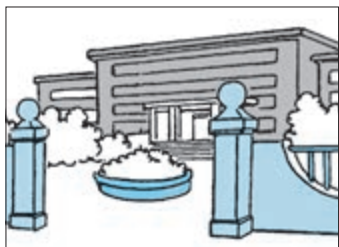
У нас в го́роде есть вы́сокие дома́. ...	(城市和乡村里有什么)	8句)
У нас о́чень краси́вая дере́вня. ...	(对城市和乡村的描述)	6句)

Интерес и увлече́ние (兴趣与爱好)

Я люблю́ кни́ги. ...	(喜欢的物品)	7个)
Я люблю́ игра́ть на скри́пке. ...	(喜欢做什么)	10句)
Мне нра́вится э́тот худо́жник. ...	(喜欢的人, 说出这个人的职业)	10句)
Мне нра́вится гуля́ть. ...	(喜欢做什么)	10句)
Мне нра́вится э́тот журна́л. ...	(喜欢的物, 特指某一物)	10句)

三 测试自己听的能力。

5. 听录音，选出与录音内容相符的图。



四 测试自己说的能力。

6 教室的墙上挂着一些肖像。说一说他们是谁。

示例：— Ты зна́ешь, кто э́то?

— Зна́ю. Это поэт.

— Как его́ зову́т?

— Его́ зову́т Алекса́ндр Серге́евич.

— Его́ фами́лия Пу́шкин?

— Да, Пу́шкин.

— Он ру́сский поэт?

— Да, ру́сский поэт.



ру́сский поэт

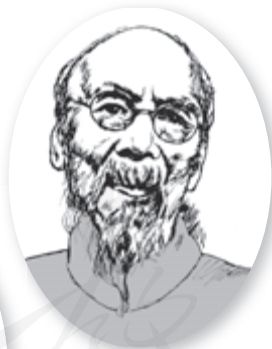
Алекса́ндр Серге́евич Пу́шкин



кита́йский
писа́тель
Лу Синь



ру́сский компози́тор
Пётр Ильи́ч Чайко́вский



кита́йский
художник
Ци Байши́



ру́сский худо́жник
Илья́ Ефи́мович Ре́пин

- 7 看图提问。比一比谁提的问题又正确又多。

问题提示：

- 1) Кто?
- 2) Что?
- 3) Кто что делает?
- 4) Где?
- 5) Какой? Какая? Какое?
Какие?
- 6) Чей? Чья? Чьё? Чьи?
- 7) Как?
- 8) Когда?
- 9) Кого?
- 10) Кому?
- 11) У кого?



五 测试自己读的能力。

- 8 听读短文并把它录下来。将自己的录音同教学录音带进行对比，检测自己的语音语调。

Я живу в городе.

Я живу в городе. Наш город небольшой. Но у нас в городе есть стадион, магазины, школы. Наш город очень красивый. У нас есть зелёный парк и большое чистое озеро.

Моя мама работает в школе. Она учительница. Мой папа — инженер. Он работает на заводе. Он работает и учится. У меня есть брат, но он не учится, он ещё маленький.

- 9 你在互联网上看到一个俄罗斯中学生写的信。仔细听读他的信，然后完成两个任务：第一，看看你用多少时间读完信；第二，回答同学的问题。

Письмо.

Здравствуйте, дорогие друзья!

Меня зовут Юра. Я ученик. Я живу в Москве. У нас большая семья.

У меня есть ма́ма, па́па, де́душка, ба́бушка и сестра́. Мои́ де́душка и ба́бушка не рабо́тают. Моя́ ма́ма — врач. Мой па́па — инженер. Моя́ сестра́ Ка́тя у́чится в шко́ле. Она́ у́чит кита́йский язы́к. Ка́тя хорошо́ говори́т по-кита́йски, но пи́шет не о́чень хорошо́. У нас до́ма есть DVD. Ка́тя ча́сто смóтрит кита́йские фи́льмы и слóшает кита́йские пе́сни. У Ка́ти есть друзы́я. Они́ то́же у́чат кита́йский язы́к. А у вас есть бра́тья и се́стры? У вас есть друзы́я? Они́ у́чатся в шко́ле? Како́й язы́к они́ у́чат?

Пиши́те!

Юра.

Вопро́сы:

- 1) Кто Юра?
- 2) У него́ есть де́душка и ба́бушка?
- 3) Они́ рабо́тают?
- 4) Кто его́ па́па?
- 5) Кто его́ ма́ма?
- 6) У него́ есть сестра́ или брат?
- 7) Кто хорошо́ говори́т по-кита́йски?

10 听读对话，说一说为什么同学们都在笑。



— Что это? — спрашивает учитель.

— Это карандаш, — отвечает ученик.

11 听读短文并给它起名。

У меня есть попугай (鹦鹉). Это очень хорошая, умная птица. Попугая зовут Жора. Я говорю: «Здравствуй!» Он отвечает: «Здр-р-равствуй! Здр-р-равствуй!» Я спрашиваю по-английски: «Как тебя зовут?» Он не отвечает. Он не понимает по-английски. Потом я спрашиваю по-русски. Он понимает и отвечает: «Жора». Он знает русские слова: «Здравствуйте!» и «До свидания!» Мой попугай хорошо говорит по-русски.

12 听录音并背诵小诗，写出诗中名词的第一格。

Солнце на парте.

Солнце на парте, солнце на карте,
Солнце на Кате, на Катином платье,
На Тоне, на Тане,
На Вале, на Гале,
На классном журнале.

示例: на парте — партa
на карте —
на журнале —
на платье —
на Кате —
на Вале —
на Гале —

六 测试自己写的能力。

13 本学年我们结识了5个主人公。写一写关于他们的信息（从本教科书中寻找，任选一位）。

提示:

- 1) Как его/её зовут?
- 2) Какая у него/у неё семья?
- 3) Какой иностранный язык он/она учит?
- 4) Как он/она учится?
- 5) Что он/она любит делать?
- 6) Какой он/она человек?



14 按照实际情况书面回答问题。

- 1) Как тебя зовут?
- 2) Где ты живёшь?
- 3) Ты учишься или работаешь?

- 4) Ты учишь русский язык?
- 5) Как ты говоришь по-русски?
- 6) У тебя есть друг?
- 7) Какой он человек? Он весёлый человек?
- 8) Что вы часто делаете вместе?
- 9) У тебя есть брат или сестра?

七 测试自己观察的能力。

15 在下列词中找到相应的音组。

ши уш аш ош щи щё жу ож це ца цо чи че

	карандаш		ложка
	машина		овощи
	бабушка		солнце
	лицо		учитель
	журнал		учебник
	щётка		ученица

八 测试自己的记忆能力。

16 听录音并背诵小诗。比一比谁第一个背会。

Почему доска — она́?

— Почему доска — она́?

— Потому что, здесь есть буква (字母) А. Книга, парта и стена — она́.

— Почему письмо — оно́? О — оно́ и Е — оно́. Море, озеро, окно — оно́.

— Почему учебник — он?

— Тут нет А, и тут нет О. Карандаш и телефон. Стол, журнал, троллейбус, слон — он.

Учитель говорит: Парк, театр и стадион.

Мы говорим: Он!

Учитель говорит: Школа, улица, страна.

Мы говорим: Она́!

— А метр? Кинó?

Отвечаем мы: Оно́!

— Правильно!

九 测试自己运用语言的能力。

17 根据提示词编短文。比一比谁编的短文语言最准确，内容最丰富。

提示词: ... Он ученик. ...

短文可以这样开始: Это мой друг. Его́ зовут Анто́н. Он учени́к. Он учи́т
кита́йский язы́к ...

18 给俄罗斯朋友写一封信。信中应包括以下内容:

- 1) Как тебя́ зову́т?
- 2) Где ты живёшь и учи́шься?
- 3) Как ты учи́шься?
- 4) Что есть у вас в го́роде/дерёвне?
- 5) У тебя́ есть друг и́ли нет?
- 6) Како́й у тебя́ друг?



这一课我应该记住的词

名	词	страна 国家	троллейбус 无轨电车
---	---	-----------	-----------------



俄罗斯人这样说：

Пишите! 请（你们）回信！

学习策略

“词汇积累”

本学年我们共学习了386个课标词和6个非课标词。为了掌握这些词，可以参考使用以下的学习策略：

1. 自编小词典（通过配图、抄录例句等方式记录在不同情景中学到的词）：

1) 按照主题归纳学过的词。

2) 按照词类归纳学过的词。

3) 归纳同根词，如 уч-: **учить, учиться, ученик, ученица, учитель, учительница, учебник ...**

4) 归纳同义词，如 ученик — школьник, ученица — школьница, доктор — врач ...

5) 归纳反义词，如 большой — маленький, хороший — плохой, новый — старый ...

6) 归纳变化不规则的词，如 сын — сыновья, друг — друзья ...

2. 记词组，如

1) 形容词+名词：старший брат, младший брат, старшая сестра, младшая сестра ...

2) 代词+形容词+名词：моя новая тетрадь, мой новый словарь ...

3) 动词+副词：говорить громко, учиться хорошо, обедать дома ...

4) 动词+名词：учить текст, слушать радио, смотреть телевизор, читать книгу ...

5) 动词+前置词+名词：жить в городе, учиться в школе, гулять в парке ...

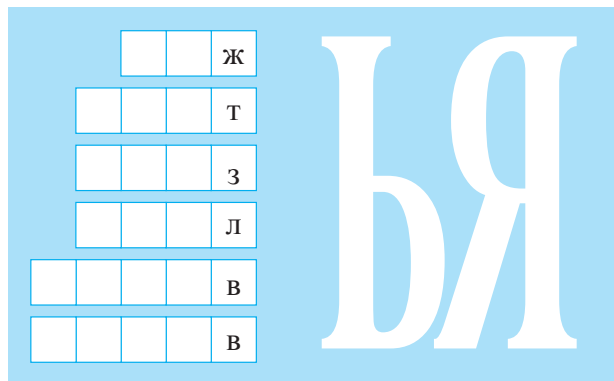
3. 词汇联想，如 дедушка — бабушка, отец и мать — родители, два брата

— братья ...

4. 词汇游戏

本学年我们已经做过多种形式的词汇游戏，它们对记忆词汇都很有帮助。这里再介绍三种。

1) 根据词尾填词。



参考词: дерево брат муж стул сын друг

2) 选出由五个字母组成的单词。用这个单词的每个字母再写出三个词。谁第一个写出，谁就获胜，如

в	р	е	м	я
ваш	рабо́та	его́	магази́н	я
велосипе́д	рад	есть	ма́ленький	яблоко
весёлый	ра́дио	ещё	ма́ма	язы́к

3) 从第一个词的最后一个字母开始，一个接着一个地写出另一个词。用过的词不能重复，如

брат — теа́тр — ра́дио — оні́ — і́мя — я́блоко ...

这节课我们认识了俄罗斯著名作曲家 Чайко́вский。现在我们一起欣赏 Чайко́вский 创作的著名芭蕾舞剧《天鹅湖》的片段。



亲爱的同学们，这学期的最后一课就要结束了。通过最后一课的归纳、测试，你们一定发现自己的俄语学习很有收获。希望你们再接再厉。

祝你们在新的学年中取得更好的成绩。再见！

词汇表

A

а	而
а́дрес	地址
альбóм	相册
Аме́рика	美国
англи́йский	英国的
Англия	英国

Б

ба́бушка	祖母；外祖母
баскетбо́л	篮球（运动）
берё́за	白桦树
библиотéка	图书馆
билéт	票
больни́ца	医院
*бóльше	更……
большóй	大的
брат	兄弟
брю́ки	[复] 裤子
бума́га	纸
бы́стрый	快的 // бы́стро [副]

В

в	在……里面；到……里面
ваш	你们的；您的
вели́кий	伟大的
велосипе́д	自行车
весёлый	快乐的，愉快的 //
вёсело	[副]

вéчер	晚上；晚会	7
1 вéчером	在晚上，晚间	16
5 вещь	[阴] 东西	9
4 взрóслый	成年人；成年的	16
7 ви́лка	餐叉	9
11 вино́	酒，葡萄酒	3
7 вме́сте	共同，一起	13
внук	孙子	3
вну́чка	孙女	10
6 вода́	水	3
17 во́здух	空气	14
5 волейбо́л	排球（运动）	17
14 вопро́с	问题	10
9 вот	这就是	3
14 врач	医生，大夫	8
17 всегда́	永远；总是	14
13 вы	你们；您	3
3 высóкий	高的 // высо́ко [副]	13
8 вы́ставка	展览会	14

Г

газéта	报纸	5
где	在哪里	5
14 глаз	眼睛	7
6 говори́ть, сказа́ть	说；告诉	12
14 голова́	头	7
10 гора́	山	3
го́род	城市	4
13 гости́ница	宾馆	15

готóвить, приготóвить 准备	17	Е	
гриб 蘑菇	4	его 他的	9
*грóмко 大声地	12	её 她的	9
гулять 散步	11	*есть 有	10
		ещё 又, 再; 还	10

Д

да 是, 是的	2	Ё	
давнó 很久以前	12	ёлка 新年枫树; 云杉	5
два, две 二	15		
дéвочка 女孩	6	Ж	
дéвушка 姑娘	7	женá 妻子	9
дéдушка 祖父; 外祖父	6	жéнщина 女人	9
дéлать, сдéлать 做	11	жить 生活	14
дéло 事情	10	журнáл 杂志	6
день 白天; 日	7		
дéньги [复] 钱	5	З	
дерéвня 村庄; 农村	14	завóд 工厂	4
дéрево 树	7	зáвтракать, позáвтракать 吃早饭	16
дéти [复] 孩子们; 儿童	5	задáние 任务; 习题	16
дивáн 沙发	15	зал 厅, 大厅	4
дирéктор 校长, 院长; 经理	7	звать 招呼; 称呼	11
днём 在白天	16	здесь 在这里	5
*дóбрый 善良的	7	здравствуй(-те) 你(您, 你们)好	7
дóктор 大夫; 博士	3	зелёный 绿色的	13
дом 房子	2	знакóмиться, познакомóчиться	
дóма 在家里	2	与……结识	8
домáшний 家庭的; 家里的	16	знать 知道, 了解	11
дорогóй 亲爱的; 贵的	13	зоопáрк 动物园	4
доскá (黑)板	4	зуб 牙, 齿	7
дочь 女儿	10		
друг 朋友	4	И	
другóй 别的, 另外的	15	и 和	2
дúмать 想, 思考; 认为	12	игра 玩耍, 游戏; 比赛	3
дядя 伯伯, 叔叔; 舅舅	5	игрáть 玩	11

или 或者	5	костюм 衣服; 西装	5
имя 名字	9	кофе [阳, 不变] 咖啡	8
инженёр 工程师	7	*кошка 猫	17
иностраннѳй 外国的	11	красѳвѳй 美丽的 // красѳиво [副]	13
интерѳсный 有趣的, 有意思的 //		краснѳй 红色的	13
интерѳсно [副]	14	кровать 床	14
искусство 艺术	17	кто 谁	2
их 他们的	9	купаться 游泳	17
		кухня 厨房; 菜肴	15

К

как 怎样	8
какоѳй 怎样的	13
календарѳ 日历	15
карандаш 铅笔	6
карта 地图	3
картина 画; 电影	3
квартира 住宅	9
кинó [中, 不变] 电影院	2
кинотеатр 影剧院	5
китаец 中国人	6
Китай 中国	4
китайский 中国的	11
класс 年级; 班	4
климат 气候	3
клуб 俱乐部	4
книга 书	2
когда 什么时候	16
комната 房间	2
композитор 作曲家	4
компьютер 电脑, 计算机	10
конѳчно 当然	10
конфѳты [复] 糖果	8
концерт 音乐会	17
космонавт 宇航员	17

Л

лаборатория 实验室	9
лагерь 夏令营	14
лампа 灯	3
лес 森林	7
лѳтчик 飞行员	16
лифт 电梯	3
лицó 脸	7
ложка 勺子, 匙子	6
луна 月亮	3
лыжи [复] 滑雪板	8
любѳмый 喜爱的	17
любить 爱; 喜欢	17

М

магазин 商店	4
магнитофóн 录音机	9
мáленький 小的	13
мáльчик 男孩	8
мáма 妈妈	1
мать 母亲	15
мáшина 机器; 汽车	10
мѳдленный 慢的 // мѳдленно [副]	12
мѳсто 地方	9

метр 米, 公尺	5	ночь 夜	16
метрó [中, 不变] 地铁	5	но́чью (在) 夜里	16
младший 年纪较小的	15	нравиться, понравиться	
много 许多	2	令……喜欢	17
мой 我的	4		
молодѐц 好样的	6	О	
молодо́й 年轻的	13	обѐд 午饭	17
молоко́ 牛奶	3	обѐдать, пообѐдать 吃(午)饭	16
мо́ре 海	8	общежи́тие 宿舍	14
Москва́ 莫斯科	4	объясня́ть, объясни́ть 解释, 说明	11
мост 桥	4	обы́чный 通常的, 平常的 //	
муж 丈夫	9	обы́чно [副]	17
мужчи́на 男人	9	о́вощи [复] 蔬菜	6
музе́й 博物馆	5	оди́н, одна́, одно́ 一	15
му́зыка 音乐	16	о́зеро 湖	5
мы 我们	2	окно́ 窗户	2
мясо́ 肉	17	он 他	1
мяч 球	6	она́ 她	2
		они́ 他们	2
		оно́ 它	2
Н	14	опя́ть 又, 再, 再一次	16
на 在……上面; 到……上面	4	отвеча́ть, отве́тить 回答; 复信	12
наро́д 人民	6	отдыха́ть, отдохну́ть 休息	16
наш 我们的	5	оте́ц 父亲	6
не 不	14	о́чень 很, 非常	8
не́бо 天, 天空		очки́ 眼镜	6
немно́го (程度上) 稍微地,	12		
有点儿	5	П	
нет 不; 不是; 没有	13	пальто́ [中, 不变] 大衣	4
ни́зкий 矮的 // ни́зко [副]	10	па́па 爸爸	1
но 但, 但是	13	парк 公园	3
но́вый 新的	2	па́рта 课桌	3
нога́ 腿, 脚	14	Пеки́н 北京	7
но́мер 号码	7	пельме́ни [复] 饺子	8
нос 鼻子			

пéсня 歌, 歌曲	10	приятно [副]	8
писа́тель 作家	8	продаве́ц 售货员	8
писа́ть, написа́ть 写, 写作	12	проду́кты [复] 食品, 食物	8
письмо́ 信	4	пти́ца 鸟	10
плато́к 头巾; 手帕	9	пять 五	14
пла́тье 连衣裙	5		
плохо́й 不好的, 坏的 //		Р	
пло́хо [副]	12	рабо́та 工作	15
площа́дка 场地	6	рабо́тать 工作; 从事……职业	11
пло́щадь 广场; 面积	6	рабо́чий 工人	14
по-а́нглийски 用英语	12	рад, ра́да; ра́ды [短尾] 高兴	8
повторя́ть, повтори́ть 复习; 重复	11	ра́дио 收音机	8
пого́да 天气	2	райо́н 区; 地区	4
подру́га 女朋友	4	ра́но 早	16
пожа́луйста 请; 不客气	8	ребёнок 婴儿, 小孩 [复] ребята	10
пóздно 晚; 迟	16		
пока́ 再见	2	река́ 河, 江	5
по-кита́йски 用汉语	12	рису́нок 图画	16
пол 地板	3	роди́тели [复] 父母	8
по́ле 田野	10	родно́й 亲的, 亲属的	11
понима́ть, поня́ть 明白, 理解	11	Росси́я 俄罗斯	7
портфе́ль 书包	5	рот 嘴, 口	7
по-ру́сски 用俄语	12	роя́ль 钢琴	17
потóм 然后, 以后	12	ру́бль 卢布	4
потому́ что 因为	15	рука́ 手, 臂	3
почему́ 为什么	13	ру́сский 俄罗斯的; 俄罗斯人	11
*поэ́т 诗人	17	ру́чка 钢笔	6
поэ́тому 因此	14	ры́ба 鱼	3
пра́вильный 正确的 //		С	
пра́вильно [副]	12	сад 花园	4
прекрасный 非常好的 //		све́жий 新鲜的	14
прекрасно [副]	17	све́тлый 明亮的 // светло́ [副]	13
приве́т 问好	5	сейча́с 现在	10
приятный 令人愉快的 //			

附录

一、语法小结

俄语十大词类

词 类		例 词
变化词类	名 词	стол кнѳга письмó учени́к
	代 词	я мой кто чей
	形容词	но́вый большо́й ма́ленький
	动 词	чита́ть гуля́ть учи́ть смотре́ть учи́ться
	数 词	оди́н два три четы́ре
不变化词类	副 词	хорошо́ тут у́тром по-кита́йски
	前置词	в на у
	连接词	и а но
	语气词	да нет не
	感叹词	ой ах

名 词

1. 名词分动物名词和非动物名词。表示人或动物的名词，叫作动物名词，回答 кто? 的问题。表示事物的名词，叫作非动物名词，回答 что? 的问题。
2. 名词有性、数、格的变化。
 - 1) 名词的性
动物名词分为阳性和阴性。非动物名词分为阳性、阴性和中性。
 - 2) 名词的数
名词有单数和复数的变化。
 - 3) 名词的格
名词单数、复数各有六个格。本学年我们学习了单数第一格、第二格、第四格和第六格。

性 格	阳 性		阴 性		中 性	
第一格	гóрод друг	музéй словáрь	кóмната кнѳ́га	дерéвня Росси́я тетра́дь	окно́	мо́ре общежѳ́тия
第二格	гóрода дру́га	музéя словáря	кóмнаты кнѳ́ги	дерéвни Росси́и тетра́ди	окна́	мо́ря общежѳ́тия
第三格	待 学		待 学		待 学	
第四格	同第一格或第二格		кóмнату кнѳ́гу	дерéвню Росси́ю тетра́дь	同第一格	
第五格	待 学		待 学		待 学	
第六格	(в) гóроде (на) дру́ге	(в) музéе (в) словаре́	(в)кóмнате (в)кнѳ́ге	(в)дерéвне (в)Росси́и (в)тетра́ди	(на) окнѳ́е	(на)мо́ре (в)общежѳ́тии

4) 有些以 -o 结尾的外来语名词属于中性，它们没有复数形式和格的变化，如 кино́, метрó, пальтó, ра́дио 等。

这里归纳本学年学习的第一格、第二格、第三格（人称代词）、第四格和第六格的用法。

第一格

1. Это Анто́н.
2. Меня́ зову́т Сун Да.
3. У когó есть брат/словáрь.
4. Я учени́к.
5. Учи́тель объясня́ет.
6. Анна — моя́ подру́га.
7. Мне нра́вится ма́ма / му́зыка.

第二格

1. у когó? у Анто́на, у Анны
2. два когó? дру́га
три { чего́? сту́ла
четы́ре {

две
три { когó? учи́тельницы
 { чего́? карти́ны
четы́ре

3. нет { кого? брата, сестры
 чего? журнала, книги

第三格

Мне нравится музыка.

第四格

- знать { кого? Анто́на, Анну
любить { что? журнал, письмó, книгу

第六格

где? в городе, на улице

代 词

1. 疑问代词 **чей, какой** 和物主代词 **мой, твой, наш, ваш** 有性、数、格的变化，它们要与被说明的名词在性、数、格上保持一致。物主代词 **его́, её, их** 没有变化，可以同任何性、数、格的名词连用。物主代词一般回答 **чей?** 的问题。
2. 疑问代词 **кто** 和 **что** 没有性和数的形式，但有格的变化。

第一格	кто	что
第二格	кого́	чего́
第三格	кому́	待 学
第四格	кого́	что
第五格	待 学	
第六格	待 学	

3. 人称代词 **я, ты, он, она́, оно́, мы, вы, они́** 有格的变化。

第一格	я	ты	он, оно́	она́	мы	вы	они́
第二格	меня́ (у) меня́	тебя́ (у) тебя́	его́ (у) него́	её (у) неё	нас (у) нас	вас (у) вас	их (у) них
第三格	мне	тебе́	ему́	ей	нам	вам	им
第四格	меня́	тебя́	его́	её	нас	вас	их
第五格	待 学						
第六格	待 学						

形容词

形容词有性、数、格的变化，它们要与被说明的名词在性、数、格上保持一致。形容词一般回答 **какой? какая? какие?** 的问题。本学年我们学习了形容词性、数的变化和第一格的用法。学习了形容词 **рад**，它有阳性，阴性和复数的形式，如 **он рад, она рада, мы рады**。

动词

1. 动词变位

动词一般回答 **что делать?** 的问题。

动词有两种变位法。

动词第一变位法		动词第二变位法	
-ю (-у)		-ю (-у)	
-ешь (-ёшь)		-ишь	
-ет (-ёт)		-ит	
-ем (-ём)		-им	
-ете (-ёте)		-ите	
-ют (-ут)		-ят(-ат)	
знать	жить	говорить	учить
я знаю	я живу́	я говорю	я учу́
они́ знаю́т	они́ живу́т	они́ говора́т	они́ уча́т

说明：① 大部分以 **-ать, -ять** 结尾的动词属于第一变位法。单数第一人称和复数第三人称词干末尾若是元音字母，人称词尾为 **-ю, -ют**；若是辅音字母，则为 **-у, -ут**。

② 大部分以 **-ить** 结尾的动词属于第二变位法。单数第一人称和复数第三人称分别为 **-ю, -ят**，但在 **ж, ч, ш, щ** 后面是 **-у, -ат**。

有些动词变位时，人称词尾前的辅音发生音变，如

пи́сать с 变成 ш	
я пишу́	мы пи́шем
ты пи́шешь	вы пи́шите
он, она́ пи́шет	они́ пи́шут

лю́бить (б — бл)	
я лю́блю	мы лю́бим
ты лю́бишь	вы лю́бите
он, она́ лю́бит	они́ лю́бят

说明：① 第一变位法的动词变位时，各人称都发生音变。

② 第二变位法的动词变位时，仅单数第一人称发生音变。

副 词

副词回答 как? где? 和 когда? 等问题。

	例 词	例 句
как?	хорошо́ по-ру́сски	Мы хорошо́ говорим по-ру́сски.
где?	здесь там до́ма	Мы живём здесь/там. Ма́ма до́ма.
когда́?	у́тром днём ве́чером	Утром мы за́втракаем. Днём мы обе́даем. Ве́чером мы у́жинаем.

数 词

1. 本学年我们学习了数词один, два, три, четы́ре。
2. один有性、数、格的变化；два有性和格的变化；три和четы́ре只有格的变化。
3. 与два, три, четы́ре连用的名词，用单数第二格形式。

二、移行规则

一个词在一行里写不下时，可以把余下的部分移到下一行，并在上一行末尾处加移行符号“-”，但必须遵守以下规则：

1. 按照音节移行，如пого́да移行时，应为по-года或пого-да。
2. 单个的字母不能单独留在上一行或移至下一行，如Ива́н不能移成И-ван或Ива-н。
3. 移行时，й, ь, ъ不能和前面的字母分开，如учи́тельница移行时，应为учитель-ница；объясня́ет应为объ-ясняет；кита́йский应为китай-ский。

4. 移行时，两个相同的辅音字母并列时，要分开，如 Анна 移行时，应为 Ан-на。

三、常用俄罗斯人名表

男人名		女人名	
名 字	小 名	名 字	小 名
Алекса́ндр	Са́ша Шу́ра	Алекса́ндра	Са́ша Шу́ра
Алексе́й	Алёша Лёша	Алла	
Андре́й	Андрю́ша	Анна	Аня
Анто́н	Анто́ша	Валенти́на	Ва́ля
Бори́с	Бо́ря	Ве́ра	
Вадим	Ва́дик	Гали́на	Га́ля
Валенти́н	Ва́ля	Да́рья	Да́ша
Ви́ктор	Ви́тя	Евге́ния	Же́ня
Влади́мир	Воло́дя	Екатери́на	Ка́тя
Генна́дий	Ге́на	Еле́на	Ле́на
Дми́трий	Ди́ма Ми́тя	Зо́я	
Евге́ний	Же́ня	Инна	
Ива́н	Ва́ня	Ири́на	Ира
Игорь		Лари́са	Ла́ра
Никола́й	Ко́ля	Любо́вь	Люба
Макси́м	Макс	Людми́ла	Лю́да Лю́ся Ми́ла
Михаи́л	Ми́ша	Мари́я	Ма́ша Мару́ся
Оле́г		Наде́жда	На́дя
Пе́тр	Пе́тя	Ната́лия	Ната́ша
Серге́й	Серёжа	Ни́на	
Фёдор	Фе́дя	Ольга	Оля
Юрий	Юра	Светла́на	Све́та
		Тамара́	То́ма
		Татья́на	Та́ня

补充阅读（选用）

请借助词典阅读下列短文。

1. Фрукты.

Это банан.
Он сладкий.
Он вкусный.
Бананы бывают
зелёные и жёлтые.



Это груша.
Она сладкая.
Она вкусная.
Груши бывают
зелёные, красные и жёлтые.

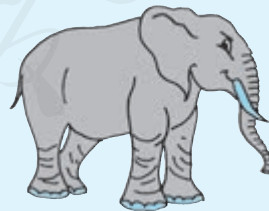


Это яблоко.
Оно сладкое.
Оно вкусное.
Яблоки бывают
зелёные, красные и жёлтые.



2. Животные.

Это слон.
Он серый.
Слоны очень большие животные.
Слоны очень сильные.
Слоны едят траву, листья и фрукты.
Слоны живут в Африке и в Индии.



Это сви́нья.
Она́ ро́зовая.
Сви́ньи большо́е.
Сви́ньи то́лстые.
Сви́ньи — домо́шние живо́тные.
Они́ живу́т в дере́вне.

3. Игорь.

Это Игорь. Он учи́тель.
Или он — писа́тель?
До́ктор он и́ли компо́зитор?
Худо́жник он и́ли шко́льник?

Игорь — учи́тель и писа́тель,
Он до́ктор и компо́зитор,
Он худо́жник и шко́льник,
Потому́ что он — арти́ст!

4. На́ша Земля́.

Это на́ша страна́.
Вот на ка́рте она́:
Это ре́ки, моря́, озёра,
Сёла и городá,
И везде́ и всегда́ —
Люди, ли́ца и дела́.

Это ва́ша страна́.
Вот на ка́рте она́:
Это ре́ки, равни́ны и го́ры,
Сёла и городá,
И везде́ и всегда́ —
Люди, ли́ца и дела́.

Это на́ша Земля́.
Там леса́ и поля́,
Континéнты, моря́, океа́ны ...
Это — ва́ша страна́.
Это — на́ша страна́.
Это ра́зные, ра́зные стра́ны.

5. Шутка.

— Алло!
— Скажите, это телефо́н 2124134?
— Я не зна́ю. У меня́ нет телефо́на.

6. Ру́сская матрёшка.

— Это ру́сская матрёшка, — говори́т Анто́н.
— То́лько одна́? — спра́шивает Сун Да.
— Нет, не одна́, — говори́т Анто́н, — Смотри́, в матрёшке ещё одна́ матрёшка.
— Две матрёшки! Интере́сно!
— Нет, не две! Ещё есть! — говори́т Анто́н.
— Три матрёшки. Четы́ре матрёшки.
— Как ты ду́маешь, ещё есть?
— Я ду́маю, бо́льше нет.
— Вот смотри́.
— Ой, ещё есть. Очень интере́сные ру́ссские матрёшки!



7. У ка́ждого челове́ка в Росси́и есть и́мя, о́тчество и фами́лия?

У ру́сского челове́ка есть и́мя, наприме́р: Анто́н, Анна. И ещё у ру́сского челове́ка есть о́тчество, наприме́р: Петро́вич и́ли Петро́вна. У ру́сского челове́ка есть ещё фами́лия, наприме́р: Су́хов и́ли Су́хова. Но не

у каждого человека в России есть отчество и фамилия. Например, на северо-востоке России живут чукчи. У них есть только одно имя, а нет отчества и фамилии.

8. Умный мальчик.

- Да, я слушаю!
- Добрый вечер!
- Здравствуйте!
- Мальчик, мама дома?
- Нет, мамы нет дома. Она в магазине.
- А папа?
- Папы нет. Он на работе.
- А старший брат или старшая сестра дома?
- Нет, брата и сестры тоже нет. Я один дома.
- Такой маленький, а дома один?
- Папа и мама думают, что брат и сестра дома.
- А где они?
- Брат в клубе, а сестра в зоопарке.
- А ты что делаешь дома?
- Я играю на компьютере.
- Какой умный мальчик!

9. «кого» или «что»?

- Папа, что ты рисуешь? — спрашивает сын.
- Дом, — отвечает отец.
- Нет. Какой это дом? Это же человек, — говорит сын.
- Ты думаешь, это человек? — спрашивает отец.
- Конечно. Вот его голова, вот глаза, нос, рот. А сейчас ты рисуешь руку.
- Тогда я не понимаю, — говорит отец, — почему ты спрашиваешь: «что ты рисуешь», а не «кого ты рисуешь».

- А, понятно! Если ты рисуешь человека, надо спрашивать «кого», а если вещь, надо спрашивать «что».
- Правильно!

10. Моя комната.

Это моя комната. В комнате есть стол, стул, кровать, кресло и шкаф.

На столе стоит лампа. На стене висит полка. На полке лежат мои книги. На окне цветы, они очень красивые.



11. Что есть в столе?

— Папа, скажи, что есть у меня в столе на букву «к»?

— Карандаш?

— Нет.

— Карта?

— Нет!

— Картина?

— Нет!

— Книга?

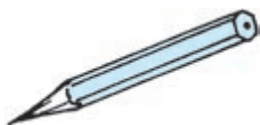
— Нет!

— Тогда я не знаю, что есть у тебя в столе.

— Компьютер.

— Компьютер? Какой компьютер?

— Маленький. Вот такой.



12. Где мой словарь?

Андрей: А где мой словарь? Мама, ты не знаешь, где мой словарь?

Мама: Не знаю.

Андрей: Так. На столе нет, в столе нет, на диване нет, на кровати нет. Где же он? Не понимаю.

Мама: А это не он, там, на стуле?



Андрей: Да, он! Ой, спасибо, мамочка. Мама, а где мой билет?

13. Собака точка ру.

Меня зовут Наташа. Я учительница. Мои ученики — иностранцы. Они спрашивают: «Наташа, у вас есть e-mail?» Я отвечаю: «Конечно, есть. Вот он». И я говорю обычные слова «собака точка ру». Мои ученики не понимают. Они меня спрашивают: «Какая собака? Почему собака? Мы ничего не понимаем». «Собака» — это знак электронной почты в России.

В Германии этот знак называется «обезьяна». В Финляндии — «кошка». В Турции — «роза». А как называется этот знак в вашей стране?

14. Когда вы думаете?

— Что вы делаете так поздно? — спрашивает старый писатель.

— Работая, — отвечает молодой писатель.

— А что вы делаете днём?

— Работая, конечно, — отвечает молодой писатель.

— И рано утром тоже работаете?

— Да, и утром работаю, — говорит молодой писатель.

— А когда же вы думаете? — спрашивает старый писатель.

15. Здесь говорят по-китайски, по-русски, по-английски, по-французски.

Один француз живёт в Москве. В гостинице он читает: «У нас говорят по-французски, по-китайски, по-английски, по-японски, по-русски». Француз спрашивает по-французски, по-китайски, по-японски, по-английски. Хозяин не понимает. Француз спрашивает по-русски: «Вы говорите по-французски?» Хозяин отвечает: «Нет, я не говорю по-французски». — А кто здесь говорит по-



французски, по-китайски, по-японски? — спрашивает француз. — Наши гости, — отвечает хозяин.

16. Вы понимаете по-русски?



Познакомьтесь: это Лариса. Она живёт в Москве. Лариса — стюардесса, она работает в Аэрофлоте. Лариса знает английский и французский языки. Она хорошо говорит по-английски, а по-французски читает и понимает, но говорит плохо. В самолёте она говорит по-русски и по-английски.



Лариса рассказывает дома:

Пассажир в самолёте говорит по-французски. Я спрашиваю: «Вы говорите по-русски?» «Да», — отвечает он. — «Вы живёте в Париже?» — «Да». Потом я говорю: «Чай, пожалуйста». Он отвечает: «Да». Он хорошо знает русский язык.

Жан рассказывает:

Я француз. Я говорю по-французски, хорошо знаю английский язык. Но я не говорю и не понимаю по-русски. Сейчас я знаю по-русски только «Да» и «Нет». В самолёте стюардесса говорит: «Москва, Париж, чай ...» И я понимаю! Я уже понимаю по-русски!

17. Где мама?



— Мάльчик, почему ты плачешь?

— Я не знаю, где мама.

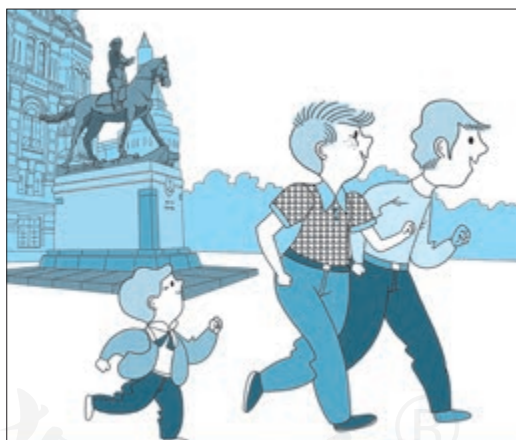


— Я знаю, где твою маму найти!



— Смотри, это Вечный огонь¹.

— Здесь нет мамы.



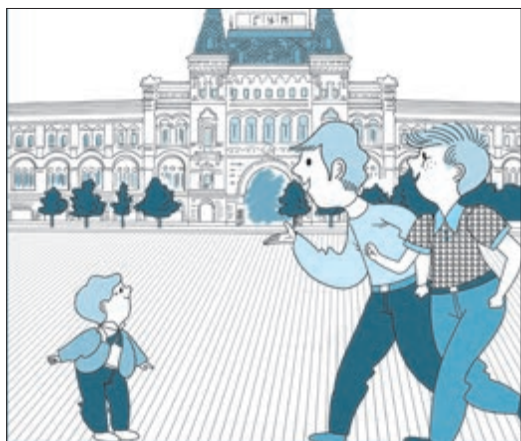
— А это — Исторический музей
и памятник Жүкову².

— И здесь тоже нет мамы.

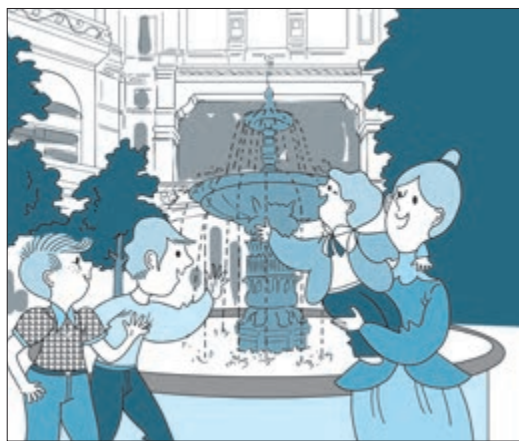
注释:

1. Вечный огонь 长明火

2. Жүков 朱可夫 (苏联元帅)



— Сейчас мы на Красной
площади. Там ГУМ. Это
большой магазин. Я думаю, в
ГУМе мы найдём твою маму.



— Вот моя мама! Спасибо!

人教版®

后 记

本册教科书是人民教育出版社课程教材研究所俄语课程教材研究开发中心依据教育部《义务教育俄语课程标准》（2011年版）与俄罗斯国立普希金俄语学院合作编写，经国家基础教育课程教材专家工作委员会2012年审查通过。

本册教科书集中反映了基础教育教科书研究与实验的成果，凝聚了参与课改实验的教育专家、学科专家、教研人员以及一线教师的集体智慧。我们感谢所有对教科书的编写、出版提供过帮助与支持的同仁和社会各界朋友。

本册教科书出版之前，我们通过多种渠道与教科书选用作品（包括照片、画作）的作者进行了联系，得到了他们的大力支持。对此，我们表示衷心的感谢！但仍有部分作者未能取得联系，恳请入选作品的作者与我们联系，以便支付稿酬。

我们真诚地希望广大教师、学生及家长在使用本册教科书的过程中提出宝贵意见，并将这些意见和建议及时反馈给我们。让我们携起手来，共同完成义务教育教材建设工作！

联系方式

电 话：010-58758232

电子邮箱：jcfk@pep.com.cn

人 教 版[®]

人民教育出版社 课程教材研究所
俄语课程教材研究开发中心
2012年5月



YIWU JIAOYU JIAOKESHU
EYU

俄语

七年级 全一册

人教版®



绿色印刷产品

ISBN 978-7-107-24455-3



9 787107 244553 >



致力于用榜样的力量提升学生成绩的共享家教平台

中国家庭教育学会荣誉会员单位

985/211 大学生 1对1 上门辅导

找家教就像叫“代驾”一样简单
家长们都在偷偷用的家教预约神器

记得拍照留存哦



扫码关注 预约上门

关注送200元优惠券

小初高全科辅导

学霸云集任您挑

学历真实可担保



与优秀大学生同行，激发孩子无限潜能



微信搜索公众号：365优教网

咨询热线：4000-711-365

YOUJ 优教

既是找老师，更是找榜样

家教老师全国招募中